

Хедери за Пченка Серија 600C (S.N. 795001—)



ПРИРАЧНИК ЗА КОРИСТЕЊЕ
Хедери за пченка од серијата 600C
ОМНХЕ103855 ИЗДАНИЕ G6 (MACEDONIAN)

John Deere Harvester Works

Издание за извоз
PRINTED IN U.S.A.



Вовед

Предговор

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВОЈ ПРИРАЧНИК внимателно за да научите како правилно да ја користите и сервисирате Вашата машина. Ако не постапите така, можете да предизвикате лична повреда или оштетување на опремата. Овој прирачник и знаците за безбедност на Вашата машина може да бидат достапни и на други јазици. (Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема за да нарачате.)

ОВОЈ ПРИРАЧНИК ТРЕБА ДА СЕ СМЕТА како составен дел од Вашата машина и треба да остане со машината ако ја продавате.

МЕРКИТЕ наведени во овој прирачник се дадени во метрички систем, но наведени се и еквивалентните мерки што важат во САД. Користете исклучиво соодветни резервни делови и прицврстувачи. За метричките и инчните прицврстувачи, потребни се различни видови на метрички и инчни клучеви.

Страните ЛЕВО и ДЕСНО се одредени во насока на правецот во кој приклучниот уред ќе се движи кога оди напред.

НАПИШЕТЕ ГО ИДЕНТИФИКАЦИСКИОТ БРОЈ НА ПРОИЗВОДОТ (ПИН) во одделот Спецификации. Точно запишете ги сите броеви за да полесно ја пронајдете машината во случај таа да Ви биде украдена. На Вашиот дистрибутер исто така ќе му бидат потребни овие броеви кога ќе нарачувате резервни делови. Чувајте ги броевите за идентификација на сигурно место, одвоено од машината.

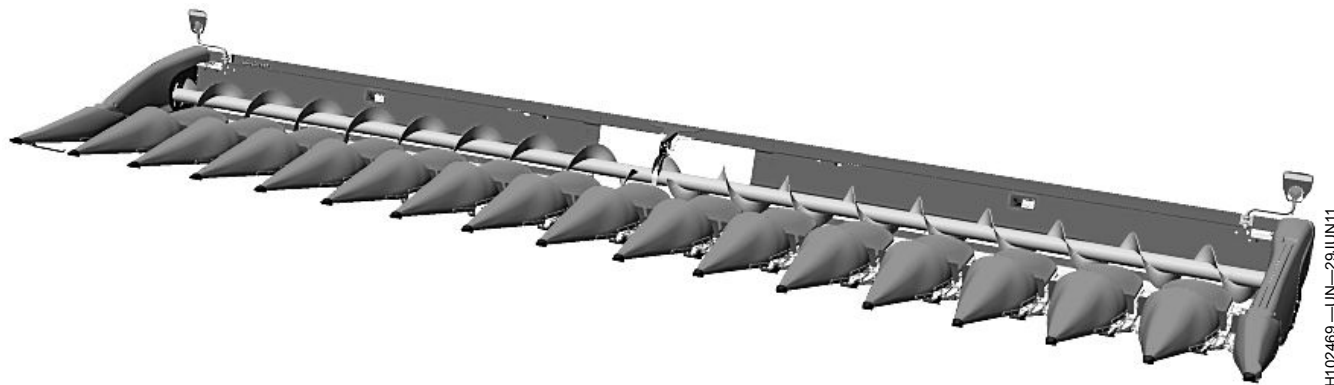
ГАРАНЦИЈА е доставена како дел од програмата за поддршка на John Deere за потрошувачи кои работат и ја одржуваат сопствената опрема како што е опишано во овој прирачник. Гаранцијата е објаснета на сертификатот за гаранција или изјавата за гаранција која би требало да ја имате добиено од Вашиот трговец.

Оваа гаранција Ви овозможува осигурување дека John Deere ќе ги повлече своите производи каде има дефекти во рамките на гарантниот период. Во некои околности, John Deere исто така нуди подобрувања за работа во поле, најчесто без никаков трошок за потрошувачот, иако производот не е покриен со гаранцијата. Во случај каде опремата е злоупотребена или изменета на таков начин што се изменуваат перформансите над оригиналните фабрички спецификации, гаранцијата ќе престане да важи и подобрувањата за работа во поле може да бидат одбиени. Поставувањето на снабдување со гориво поинакво од спецификациите или какво било друго појачување на машините ќе резултира во таква акција.

Ако не сте изворен сопственик на оваа машина, во Ваш интерес е да го контактирате Вашиот локален трговец со John Deere опрема за да го известите за серискиот број на овој елемент. Тоа ќе му помогне на John Deere да Ве извести за сите прашања или подобрувања на производот.

DX,IFC2A -A8-03APR09-1/1

Идентификациски изглед



SS43267,00002FF -A8-01NOV13-1/1

H102469 —UN—29JUN11

Содржина

	Страница
Безбедносни карактеристики	
Безбедносни карактеристики за хедерот	05-1
Безбедност	
Препознавање на информациите за безбедност	10-1
Разбирање на предупредувачките пораки	10-1
Следете ги упатствата за безбедност	10-1
Шпански безбедносни знаци и прирачник за користење	10-2
Баластирање за безбеден контакт со земјата	10-2
Паркирање и оставање на машината	10-2
Подготовка за итни случаи	10-3
Носете заштитна облека	10-3
Држете се подалеку од единиците за жнеене	10-3
Користете сигурносни светла и уреди	10-4
Транспортирајте го безбедно комбајнот со хедер	10-4
Прекинувач за исклучување патен транспорт	10-5
Практикувајте само-одржување	10-6
Отстранете ја бојата пред заварување или загревање	10-6
Избегнувајте загревање во близина на цевки за течности под притисок	10-7
Избегнувајте заплеткување	10-7
Избегнувајте контакт со движечките материјали	10-7
Бидете оддалечени од ротирачките погонски линии	10-8
Заштитници и штитници	10-8
Избегнувајте течности под висок притисок	10-8
Безбедно сервисирање на акумулаторските системи	10-9
Сервисирајте машини безбедно	10-9
Безбедно сервисирајте ги погонските ремени	10-9
Заштита од млаз под висок притисок	10-10
Повлекување од употреба — Правилно рециклирање и отстранување на течности и компоненти	10-10
Безбедно потпирање на машината	10-11
Безбедно складирање на опремата	10-11

Знаци за безбедност

Сликовити безбедносни знаци	15-1
Заменете ги знаците за безбедност	15-1
Заплеткување на хедерот	15-1
Ротирачка погонска линија	15-2
Хедери за пченка StalkMaster™	15-2
Тежина на хедер за пченка при испраќањето ..	15-3
Заплеткување на хедерот	15-3

Транспортирање

Транспортирање на приколка	20-1
Транспортирање на комбајнот	20-2

Приклучување и одвојување

Прикачување на хедерот за пченка со доставната комора	25-1
Прикачување хедер за пченка на доставна комора од серија пред серијата 60	25-4
Прикачување на хедер за пченка на жнеач на сточна храна или на лупач за пченка	25-4
Одвојување на хедерот за пченка од доставната комора	25-5
Заклучување со единичен врв—Нагудување	25-6
Кабел во долниот дел за порамнување со теренот на доставната комора—Нагудување	25-8
Клинови за заклучување на доставната комора (Чистење)	25-8
Рачно отклучување на доставната комора	25-8
Положба на заштитна завртка за кабелот за заклучување	25-9

Калибрација и поставки

Кога да калибрирате	30-1
Кодови за грешка при калибрација	30-1
Кориснички постапки за калибрација за комбајни од серија S	30-1
Кориснички постапки за калибрација за комбајни од серија 70	30-2
Кориснички постапки за калибрација за комбајни од серија 50/60	30-2

Продолжува на следната страница

Оригинални упатства. Сите информации, илустрации и спецификации наведени во овој прирачник се базирани на најновите информации кои се достапни во времето на издавањето. Го задржуваме правото на измени во било кое време без претходна најава.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Страница	Страница
Нагодување на брзината на спуштање и на осетливоста на доставната комора — Комбајни од серија S и 70	30-7
Нагодување на брзината на спуштање и на осетливоста на доставната комора — Комбајни од серија 60 и постари комбајни	30-8

Работење со хедерот за пченка

Општи информации	35-1
Возете и работете внимателно	35-1
Брзина на движење на хедерот за пченка	35-1
Функции на потпирачот за рака	35-2
Екран за тековно управување со хедерот—карактеристики	35-3
Опис на системите за автоматска контрола на висината на хедерот	35-4
Вклучување/Исклучување на погонот на хедерот за пченка	35-5
Контрола и враќање на плочата на платформата	35-6
Комбајни од серија 50, 60 и 70 со доставна комора со променлива брзина	35-7
Комбајни од серија 00 и 10 со доставна комора со променлив погон за ремен	35-7
Комбајни со доставна комора со фиксна брзина	35-8
Жнеење пченка со ослабени или скршени стебла	35-8
Жнеење пченкарно зрно	35-8
Собирачи	35-8
Единица за ред	35-9
Спирала	35-9
Хидраулично нагодливи плочи на платформа	35-10
Надворешни наставки на собирачот	35-10
Подигнување и отстранување на внатрешните врвови и штитници на собирачот	35-11
Подигнување и накосување на надворешните врвови и штитници на собирачот	35-13
Врата за чистење на подот на спиралата	35-13
Вклучување и исклучување на ножевите за сечкање StalkMaster™	35-14

Приклучни уреди и опции

Чувари за класови	40-1
Ролни за стебло	40-2
Земјени сензори за активна контрола на хедерот	40-3
Кутии на запченик за сечкање StalkMaster™ (Изборно)	40-3
AutoTrac RowSense	40-4
Светла за стрниште	40-4

Прилагодувања—хедер за пченка

Нагодување и израмнување на врвовите на собирачот	45-1
Нагодување на ножевите за отпад	45-1
Нагодување на затегнатоста на синџирот на собирачот	45-2
Нагодување на запците на синџирот на собирачот	45-2
Нагодување на плочи на платформата	45-3
Нагодување на погонскиот синџир на единица за ред	45-4
Нагодување на погонските запченици на единица за ред само со фиксен погон за брзина	45-6
Нагодување на висината на спиралата	45-7
Нагодување долен симнувач	45-9
Спојување на синџирот	45-9
Нагодување на погонскиот синџир на спиралата	45-10

Подмачкување

Подмачкувач	50-1
Складирање на подмачкувач	50-1
Алтернативни и синтетички подмачкувачи	50-1
Мешање на подмачкувачи	50-2

Подмачкување и одржување

Табела за интервал на подмачкување	55-1
На секои 200 работни часови	55-1
На секои 1000 работни часови	55-6

Решавање проблеми

Хедер за пченка	60-1
Активни команди за хедерот (АНС)	60-4

Сервисирање

Безбедносен граничник на хидрауличниот цилиндар	65-1
Отстранете и поставете ги ролните за стебло	65-2
Обраќање на синџирите на собирачот и запчениците за дополнително абење	65-6
Отстранете и поставете го синџирот на собирачот	65-7
Отстранете и поставете го садот за масло	65-8
Отстранете и поставете ги лентите за носење	65-10
Отстранете и поставете ги сечилата на ножевите за сечкање StalkMaster™	65-10
Заменување на светилката на светлото за стрниште	65-11
Заменување на светилката на светлото за предупредување на хедерот	65-11

Продолжува на следната страница

Страница

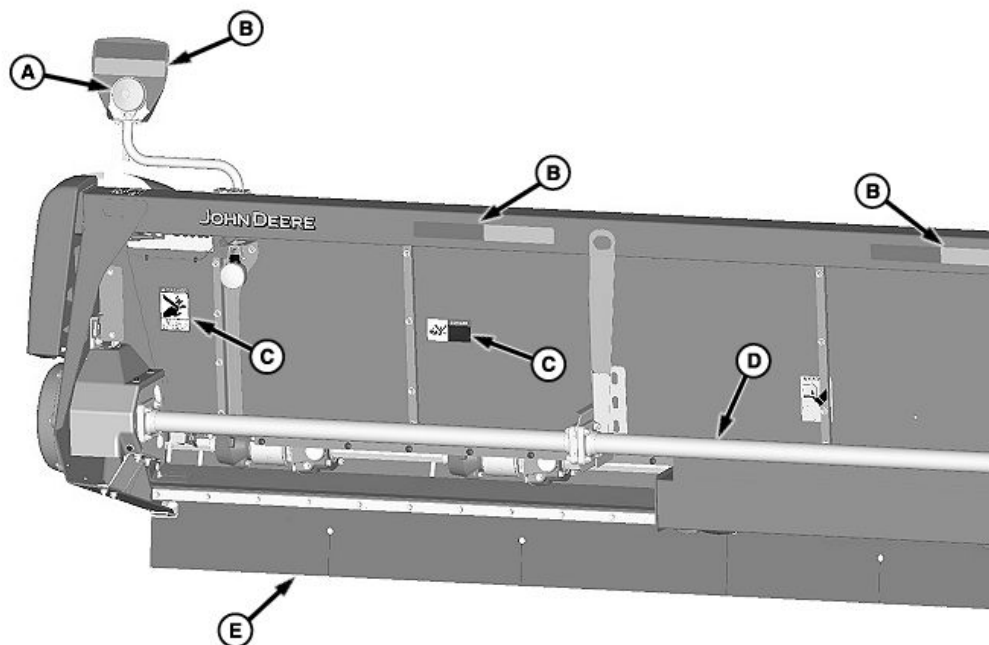
Складирање

Крај на сезонското сервисирање	70-1
Започнување на сезонското сервисирање	70-1

Спецификации

Спецификации	75-1
Држете ја машината на сигурно место	75-3
Број за идентификација на хедерот	75-3
Чувајте го доказот за сопственост	75-3
ЕЗ Декларација за сообразност	75-4
Евроазиска економска унија	75-4
Дизајниран работен век на машината	75-5
Унифицирани вредности на моментот на вртење за цолови завртки и шрафови	75-6
Метрички вредности на моментот на вртење за завртките и шрафовите	75-7

Безбедносни карактеристики за хедерот



A—Светло за предупредување
B—Рефлектирачка лента

C—Безбедносни налепници
D—Штитници на погонската
оска

E—Прегради (Само за модели
за сечкање)

Покрај безбедносните карактеристики прикажани овде, дополнителните налепници и безбедносните пораки и упатства во прирачниците за користење

допринесуваат за соодветно работење на овој хедер за пченка.

DM84283,00006F5 -A8-21MAY15-1/1

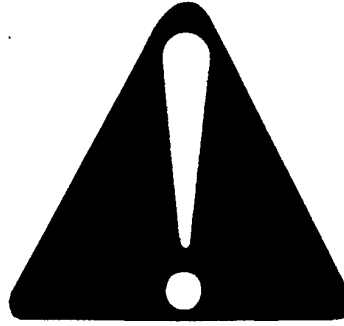
H114321 —UN—05JUN15

Безбедност

Препознавање на информациите за безбедност

Ова е знак за сигурносно предупредување. Кога ќе го видите овој симбол на Вашата машина или во овој прирачник, внимавајте на можна лична повреда.

Следете ги препораките за претпазливост, како и општите правила за безбедна работа.



DX,ALERT -A8-29SEP98-1/1

TS1389 —JUN—28JUN13

Разбирање на предупредувачките пораки

Предупредувачката порака—ОПАСНОСТ (DANGER), ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ (WARNING) или ВНИМАНИЕ (CAUTION)—се користат со знак за сигурносно предупредување. ОПАСНОСТ (DANGER) означува најсериозни опасности.

Заштитните знаци ОПАСНОСТ (DANGER) или ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ (WARNING) се поставуваат блиску до посебни опасности. Заштитните знаци ВНИМАНИЕ (CAUTION) означуваат општи предупредувања. ВНИМАНИЕ (CAUTION), исто така, упатува на пораки за безбедност во овој прирачник.

 **ОПАСНОСТ!**

 **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

 **ВНИМАНИЕ**

DX,SIGNAL -A8-03MAR93-1/1

TS187 —A8—23APR14

Следете ги упатствата за безбедност

Внимателно прочитајте ги сите пораки за безбедност во овој прирачник како и знаците за безбедност на Вашата машина. Одржувајте ги знаците за безбедност во добра состојба. Заменете ги изгубените или оштетените знаци за безбедност. Проверете дали новата опрема и поправените делови ги имаат моментално важечките знаци за безбедност. Резервни знаци за безбедност може да се добијат од Вашиот трговец со John Deere опрема.

Може да постои дополнителна безбедносна информација наведена на деловите и компонентите кои доаѓаат од снабдувачите, кои не се вклучени во овој прирачник.

Научете како да работете со машината и како правилно да ги користите контролите. Не дозволувајте необучено лице да управува со машината.

Одржувајте ја Вашата машина во добра работна состојба. Самоволните модификации на машината



може да го загрози нејзиното функционирање и/или безбедноста и да влијаат врз нејзиниот работен век.

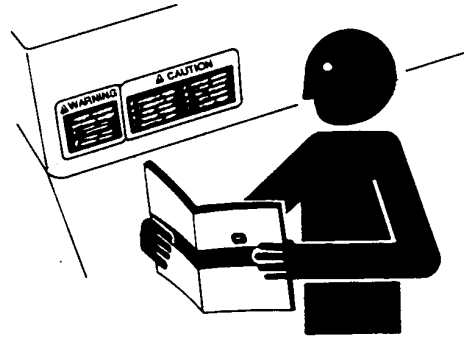
Ако не го разбирате кој било дел од овој прирачник и потребна Ви е помош, контактирајте го Вашиот трговец со John Deere опрема.

DX,READ -A8-16JUN09-1/1

TS201 —JUN—15APR13

Шпански безбедносни знаци и прирачник за користење

Шпанските верзии на прирачникот за користење и безбедносните знаци се достапни за оваа машина преку овластените трговци со John Deere опрема. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.



OUO6075,0000145 -A8-22MAY08-1/1

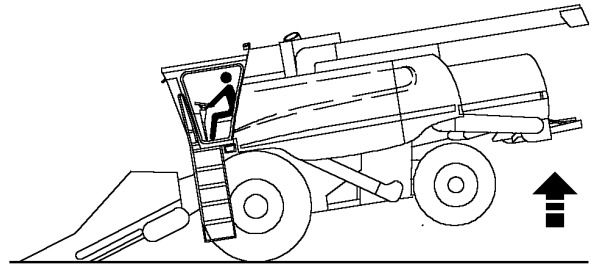
TS201—UN—15APR13

Баластирање за безбеден контакт со земјата

Перформансите за работење, управување и сопирање на комбајнот значително се под влијание од страна на тешки предни приклучни уреди кои го изменуваат центарот на гравитација на комбајнот.

За да го одржите потребниот контакт со земјата, соодветно баластирајте го задниот дел на комбајнот.

Почитувајте ги максималните дозволени оптоварувања за оска и вкупната тежина.



HX,AG,SF6782 -A8-05FEB99-1/1

H51907—UN—10FEB99

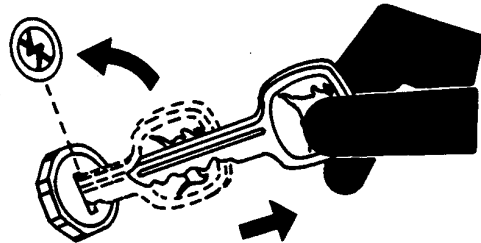
Паркирање и оставање на машината

Слуштете ја единицата за жнеење на земјата.

Пред да ја напуштите машината, исклучете ја единицата за жнеење и сепараторот. Поместете ја рачката за повеќе функции во неутрална положба и ИСКЛУЧЕТЕ ја машината. Нанесете ја сопирачката за паркирање, отстранете го клучот и заклучете ја кабината на возачот.

Никогаш не оставајте ја машината без надзор додека работи моторот.

Никогаш не ја напуштајте кабината на операторот додека возете.



OUO6075,0000AEB -A8-11FEB14-1/1

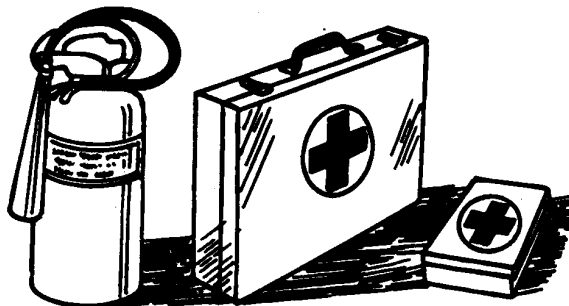
TS230—UN—24MAY89

Подготовка за итни случаи

Бидете подготвени во случај на пожар.

Држете ги при рака кутијата за прва помош и апаратот за гасење на пожар.

Во близина на Вашиот телефон, држете ги броевите на лекарите, службата за итна помош, болницата и противпожарната служба.



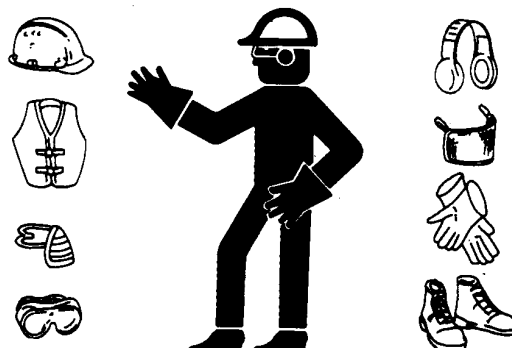
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -A8-03MAR93-1/1

Носете заштитна облека

Додека работете, носете тесна облека и соодветна опрема за безбедна работа.

Безбедното ракување со опремата го бара целосното внимание на операторот. Не носете слушалки за радио или музика додека работете со машината.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -A8-03MAR93-1/1

Држете се подалеку од единиците за жнеење

Лентата со сечила, спиралата, намотките и ролните за полнење не можат да бидат целосно заштитени поради нивната функција. Држете се подалеку од овие подвижни елементи за време на работењето. Секогаш исклучете ја главната спојка, исклучете го моторот, поставете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот пред да ја сервисирате или одзатнувате машината.



ES 118 704

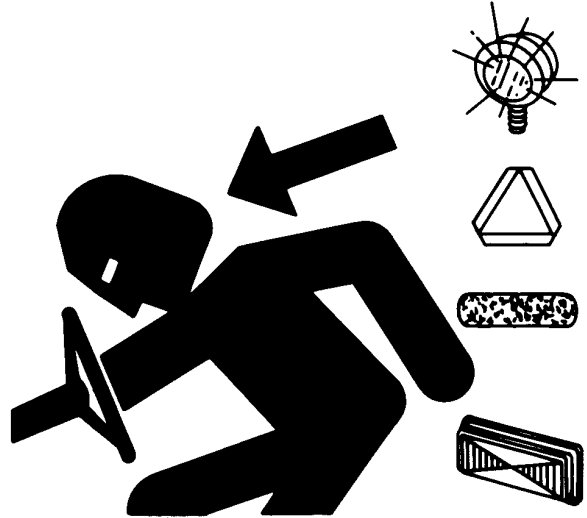
ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00009E5 -A8-28SEP10-1/1

Користете сигурносни светла и уреди

Спречете ги сударите со другите учесници во сообраќајот, спорите трактори на кои е приклучена дополнителна опрема или товар и машините со сопствен погон на јавните патишта. Често проверувајте го сообраќајот зад вас, особено при вртењата и користете ги трепкачите.

Користете ги предните светла, светлата за предупредување што трепкаат и трепкачите за вртење, и дење и ноќе. Следете ги локалните регулативи за светлосните и сигналните уреди. Одржувајте ги светлата и ознаките видливи, чисти и во добра работна состојба. Заменете ги или поправете ги светлата и ознаките што се оштетени или изгубени. Може да набавите комплет за безбедно осветлување на приклучен уред од Вашиот трговец со John Deere опрема.



DX, FLASH - A8-07JUL99-1/1

TS951 —UN—12APR90

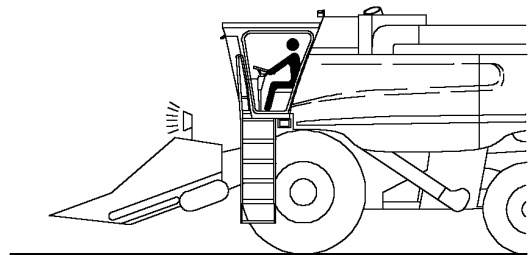
Транспортирајте го безбедно комбајнот со хедер

Кога е тоа можно, избегнувајте транспортирање на јавни патишта со прикачен хедер.

Ако комбајнот мора да биде транспортиран со прикачен хедер, осигурете дека работат светлата за предупредување кои трепкаат на хедерот и рефлектирачкиот материјал да биде чист и видлив.

Се препорачува употреба на лице кое набљудува или пилот-возило при густе, тесни или накосени патишта и кога се преминуваат мостови.

Возете со брзина која е безбедна за условите.



OUO6075,0000034 -A8-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Прекинувач за исклучување патен транспорт



H100048 —UN—03FEB11

Прикажана е серија S

Прекинувачот за исклучување на патен транспорт (A) мора да биде во режим за пат кога машината се движи по јавни патишта.

Кога е притиснат прекинувачот за исклучување патен транспорт, индикациското светло ќе се ВКЛУЧИ што покажува дека прекинувачот е во положба за пат. Прекинувачот за исклучување патен транспорт ќе ги оневозможи следните функции:

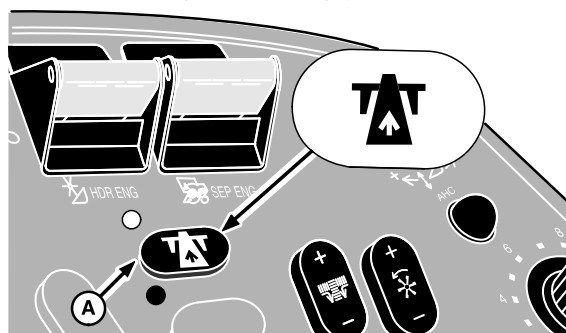
- Враќање на висина на хедерот
- Детекција на висината на хедерот
- Странично накосување
- Подигнување/спуштање на намотката и движење напред/назад на намотката
- Растоварување на спиралата
- Нишање на спиралата
- Автоматско преклопување на спиралата (ако постои)
- Вклучување на сепараторот
- Вклучување на хедерот
- Подигнување/спуштање на хедерот

По транспортирањето на машината по јавни патишта и кога се посакува работа во поле, притиснете го



H90140 —UN—15OCT07

Прикажана е серија 70



H52044 —UN—31MAR99

Прикажани се серии 50 и 60

A—Прекинувач за исклучување патен транспорт

прекинувачот за исклучување патен транспорт за **две секунди**, овозможувајќи индикациското светло да се ИСКЛУЧИ и овозможувајќи посакуваните функции на прекинувачите повторно да работат.

SS43267,00003FE -A8-26JUN14-1/1

Практикувајте само-одржување

Проучете ги сервисните постапки пред да почнете со работа. Одржувајте го просторот чист и сув.

Никогаш не ја подмачкувајте, не ја поправајте и не ја нагудувајте машината додека таа е во движење. Чувајте ги дланките, стапалата и облеката далеку од погонските делови. Исклучете го погонскиот напон и ослободете го притисокот со активирање на соодветните команди. Спуштете ја приклучената опрема на тлото. Исклучете го моторот. Извадете го клучот. Оставете го моторот да се олади.

Безбедно потпрете го секој елемент на машината што треба да биде подигнат заради сервисирање.

Одржувајте ги сите делови во добра состојба и соодветно наместени. Веднаш поправете го секое оштетување. Заменете ги истрошените или оштетените делови. Отстранете каква било наслага од подмачкувачи, масло и отпадоци.

Кај самодвижечката опрема, одвојте го кабелот за маса од акумулаторот (-) пред да правите нагудувања на електричните системи или да заварувате на машината.

Кај уреди кои се влечат, исклучете ги електричните кабли од тракторот пред да ги сервисирате компонентите на електричниот систем или да заварувате на машината.



DX,SERV -A8-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

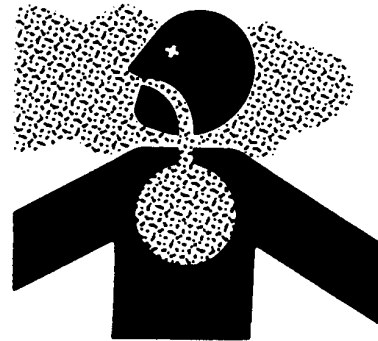
Отстранете ја бојата пред заварување или загревање

Избегнувајте ги потенцијалните токсични гасови и прашина.

Штетни гасови се создаваат кога бојата се загрева во текот на заварувањето, лемењето или користењето на апарат за автогено заварување.

Отстранете ја бојата пред загревање:

- Отстранете ја бојата во круг од најмалку 100 mm (4 in.) од местото што се загрева. Ако бојата не може да се отстрани, тогаш ставете соодветен респиратор пред загревањето или заварувањето.
- Ако ја шмирглате или ја брусите бојата, избегнувајте да ја вдишувате прашина. За таа цел, носете одобрена респираторна маска.
- Ако користите растворувач или растворувач за боја, тогаш отстранете го растворувачот со сапун и вода пред заварувањето. Амбалажата од растворувачите и растворувачите за боја и другиот запалив материјал, отстранете ги од работната зона. Пред заварувањето или загревањето, почекајте најмалку 15 минути за гасовите да исчезнат.



Не користете хлориран растворувач во зоните каде што се заварува.

Целата работа извршувајте ја на добро вентилирано место за да се отстранат кон надвор штетните гасови и прашина.

Отстранете ги правилно бојата и растворувачот.

DX,PAINT -A8-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Избегнувајте загревање во близина на цевки за течности под притисок

Запаливиот гас може да се создаде поради загревање во близина на цевки за течност под притисок, што може да предизвика сериозни изгореници кај работникот и кај оние што се во близина. Не загревајте преку заварување, лемење или користење на апарат за автогено заварување во близина на цевки за течност под притисок или на други запаливи материјали. Цевките под притисок може одеднаш да пукнат заради топлината што се развива во непосредна близина на пламенот.

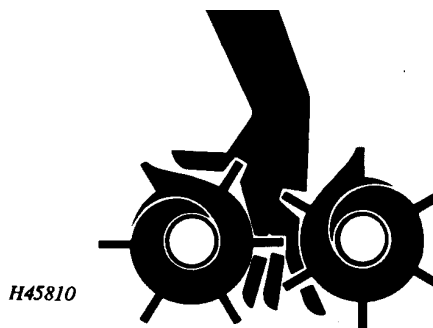


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -A8-10DEC04-1/1

Избегнувајте заплеткување

За да избегнете заплеткување, не вршете полнење на жетвен материјал во машина со рака и не обидувајте се рачно да ја одзатнете машината додека таа работи. Машината може да го наполни жетвениот материјал доста брзо, пред вие да го ослободите вашиот зафат од материјалот.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -A8-10SEP12-1/1

Избегнувајте контакт со движечките материјали

Држете ги рацете, стапалата и облеката далеку од погонските делови. Никога не ја чистете, не ја подмачкувајте и не ја нагудувајте машината кога таа работи.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -A8-15AUG06-1/1

Бидете оддалечени од ротирачките погонски линии

Невнимателноста во близината на ротирачките погонски линии може да предизвика сериозни повреди или смрт.

Секогаш држете ги сите штитници на своето место. Проверете дали ротирачките штитови се вртат слободно.

Носете облека што ја следи формата на телото. Сопрете го моторот и осигурете се дека сите движечки делови и погонски линии се застанати пред да вршете нагонување, поврзувања или извршување на какво било сервисирање на моторот или на подвижната опремата на машината.



TSS1644 —UN—22AUG95

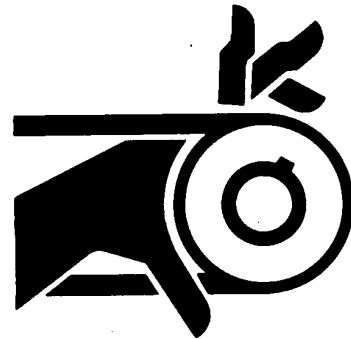
DX,ROTATING -A8-18AUG09-1/1

Заштитници и штитници

Секогаш држете ги заштитниците и штитниците во своите места. Осигурете дека тие можат да се сервисираат и дека се поставени исправно.

Секогаш исклучете ја главната спојка, исклучете го моторот и отстранете го клучот пред да отстранувате какви било заштитници или штитници.

Држете ги рацете, стапалата и облеката далеку од подвижните делови.



TSS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -A8-15AUG06-1/1

Избегнувајте течности под висок притисок

Прегледувајте ги хидрауличните цевки периодично — најмалку еднаш годишно — од истекување, заматување, исекотини, абразија, меури, корозија, оголени жици или било какви други знаци на абење или оштетување.

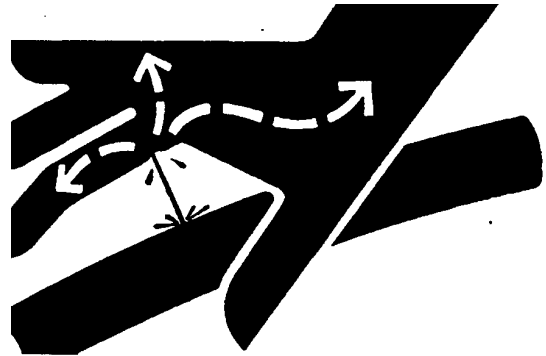
Веднаш заменете ги изабените или оштетените склопови и црева со одобрени John Deere резервни делови.

Истекувањето на течноста под висок притисок може да ја пробие кожата и да предизвика сериозни повреди.

Избегнувајте ги несреќите со испуштање на притисокот од хидрауличните и од другите црева пред нивно одвојување. Затегнете ги сите приклучоци пред повторно да воспоставите притисок во системот.

Со парче картон проверете нешто да не истекува. Заштитете ги рацете и телото од течностите под висок притисок.

Ако се случи несреќа, веднаш одете на лекар. Ако некоја течност продре под кожата, мора да се



отстрануваат по хируршки пат во рок од неколку часови, во спротивно може да предизвика гангрена. Лекарите кои не се стручни за овој вид повреди, треба да се консултираат со компетентен медицински извор. Информација за ова може да се добие на англиски јазик од Deere & Company Медицински оддел во Молин, Илиноис, С.А.Д., преку повикување на броевите 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -A8-12OCT11-1/1

Безбедно сервисирање на акумулаторските системи

Истекувањето на течности или гасови од системите на акумулатори под притисок кои се користат во системите за климатизација, хидрауличните системи и системите на воздушни сопирачки можат да предизвикаат сериозни повреди. Екстремна топлина може да предизвика акумулаторот да испука и цевките под притисок може случајно да бидат отсечени. Не заварувајте и не користете апарат за хомогено заварување на акумулатор под притисок или на цевка под притисок.

Ослободете го притисокот на системот под притисок пред да го отстраните акумулаторот.

Ослободете го притисокот на хидрауличниот систем пред да го отстраните акумулаторот. Никога не обидувајте се да го ослободите хидрауличниот систем



или притисокот во акумулаторот преку олабавување на приклучоците.

Акумулаторите не може да бидат поправени.

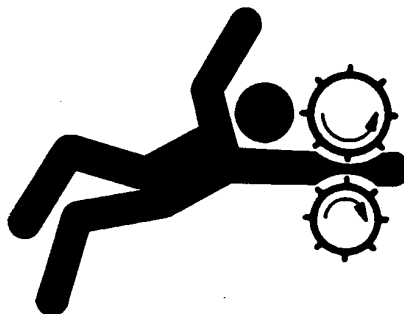
DX,WW,ACCLA2 -A8-22AUG03-1/1

TS281—UN—15APR13

Сервисирајте машини безбедно

Врзете ја долгата коса зад Вашата глава. Не носете вратоврска, шал, олабавени алишта или ѓердан кога работите во близина на машински алати или движечки делови. Ако овие предмети се зафатат некаде, тоа може да предизвика сериозна повреда.

Отстранете ги прстените и какво било друг накит за да спречете кратки споevi или заплеткување во движечките делови.



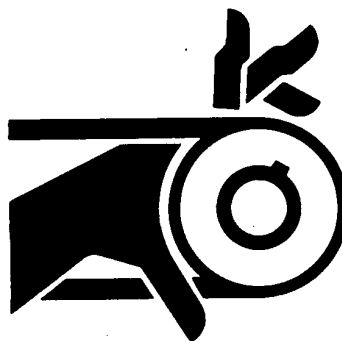
DX,LOOSE -A8-04JUN90-1/1

TS228—UN—23AUG88

Безбедно сервисирајте ги погонските ремени

Кога ги сервисирате погонските ремени, секогаш придржувајте се кон овие мерки за претпазливост:

- Избегнете сериозна повреда поради заплеткување на дланката или раката. Никога не обидувајте се да ги чистите, проверувате или нагдувате ремените додека машината работи. Секогаш исклучете го моторот, поставете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.
- Не обидувајте се да ги чистите ремените со запаливи растворувачи за чистење.



OUC6075,00026A4 -A8-06FEB03-1/1

TS285—UN—23AUG88

Заштита од млаз под висок притисок

Млазот од прскалки под висок притисок може да ја пробие кожата и да предизвика сериозна повреда. Спречете го млазот од контакт со рацете или телото.

Ако се случи несреќа, веднаш одете на лекар. Ако млаз под висок притисок продре под кожата, мора да се отстрани по хируршки пат во рок од неколку часови, во спротивно може да предизвика гангрена. Лекарите кои не се стручни за овој вид повреди, треба да се консултираат со компетентен медицински извор. Информација за ова може да се добие од Одделот за медицина на Deere & Company во Молин, Илиноис, С.А.Д.



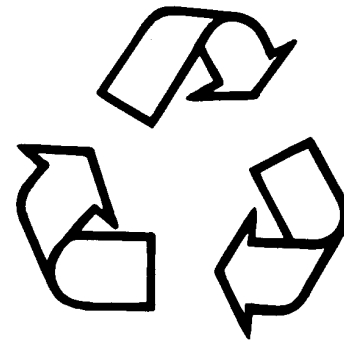
DX, SPRAY -A8-16APR92-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

Повлекување од употреба — Правилно рециклирање и отстранување на течности и компоненти

Мора да биде земена во предвид безбедноста и грижата за животната околина кога се повлекува од употреба една машина и/или компонента. Овие мерки го вклучуваат следново:

- Употреба на соодветни алати и лична заштитна опрема како облека, ракавици, штитници за лице или наочари, за време на отстранување или ракување со предмети и материјали.
- Следење на инструкциите за специјални компоненти.
- Ослободување на акумулираната енергија со спуштање на суспендираните машински елементи, ослободување на пружините, отspoјување на акумулаторот или другите електрични напојувања, и ослободување на притисокот во хидрауличните компоненти, садови под притисок и други слични системи.
- Минимизирање на изложеност на компоненти кои може да имаат остатоци од земјоделски хемикалии, како што се ѓубривата и пестицидите. Соодветно внимателно ракување и одлагање на овие компоненти.
- Внимателно вршење испуст кај моторите, резервоарите со гориво, хидрауличните цилиндри, резервоарите и линиите пред рециклирање на компонентите. Користете непропустливи садови кога испуштате течности. Не користете садови кои потекнуваат од храна или пијалок.
- Не ги сипувајте отпадните течности на земја, во одвод или било каков друг извор на вода.
- Почитувајте ги сите национални, државни и локални закони, прописи или уредби со кои се регулира начинот на постапување или одложување со отпадните течности (на пример: маслото, горивото,



разладните средства, течноста кај сопирачките); филтерите; акумулаторите; и другите материји или делови. Палењето на запаливи течности или компоненти во други печки освен во специјално дизајнираните печки за таа намена, може да биде забрането со закон и може да доведе до изложеност на штетни гасови или пепел.

- Вршете соодветно сервисирање и одложување на системите за климатизација. Државните прописи може да побаруваат овластен сервисен центар за обновување и рециклирање на флуидот во ладилниците од клима уредите кои би можеле да и наштетат на атмосферата доколку им се дозволи да бидат ослободени.
- Проценете ја можноста за рециклирање на гуми, метал, пластика, стакло, гума и електронски компоненти кои може да бидат рециклирани во делови или целосно.
- Контактирајте го вашиот локален центар за рециклирање и животна средина, или вашиот John Deere трговец за информации во врска со правилниот начин на рециклирање или одложување на отпадот.

DX, DRAIN -A8-01JUN15-1/1

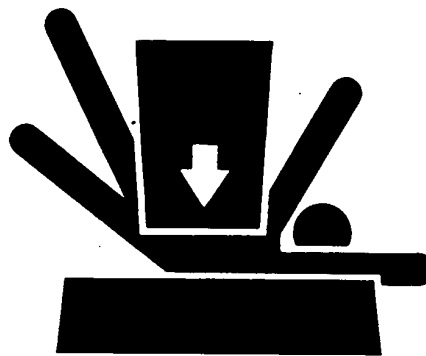
TS1133 —UN—15APR13

Безбедно потпирање на машината

Секогаш прво спуштете ја приклучената или дополнителната опрема на земја пред да работите на машината. Ако работата бара машината или приклучениот уред да бидат подигнати, тогаш обезбедете сигурно потпирање за нив. Ако бидат оставени во подигната положба, деловите што хидраулички се потпираат може да се спуштат или да попуштат.

Не ја потпирајте машината со блокови од згура, шупливи тули или со други материјали што можат да се здробат под константниот товар. Не работете под машината која е придржувана само со дигалка. Придржувајте се кон постапките препорачани во овој прирачник.

Кога се користат приклучни уреди или приклучна опрема заедно со машината, секогаш внимавајте



на мерките за безбедност што се наведени во прирачниците за приклучните уреди или приклучната опрема.

DX,LOWER -A8-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Безбедно складирање на опремата

Складираната опрема, како што се двојните тркала, гајбите за тркалата и товарачите може да паднат и да предизвикаат тешки повреди или смрт.

Добро прицврстете ја складираната и приклучната опрема за да спречите нејзино паѓање. Деца и неовластени лица не смеат да бидат во близина на просторот за складирање.



DX,STORE -A8-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

Сликовити безбедносни знаци

На неколку важни места на оваа машина прилепени се безбедносни знаци со цел да означат потенцијални опасности. Опасноста е претставена преку слика во предупредувачки триаголник. Соседната слика дава информации за како да се избегне лична повреда. Овие безбедносни знаци, нивното поставување на машината и краток опис се прикажани подолу.



SS43267,00000E8 -A8-19JUN12-1/1

TS231 —A8—23APR14

Заменете ги знаците за безбедност

Заменете ги изгубените или оштетените знаци за безбедност. Употребете го овој прирачник за користење за точно поставување на знаците за безбедност.

Може да постои дополнителна безбедносна информација наведена на деловите и компонентите кои доаѓаат од снабдувачите, кои не се вклучени во овој прирачник.

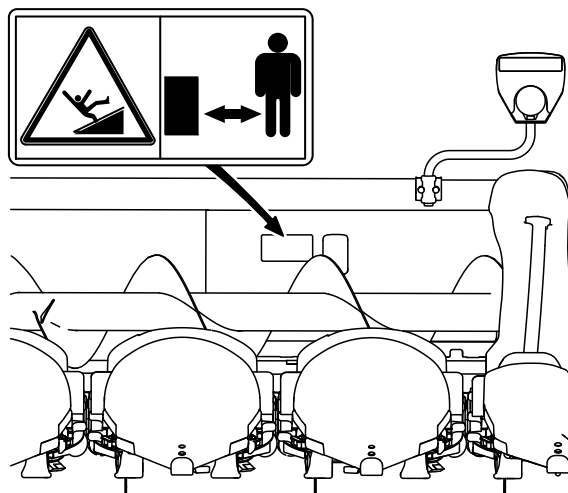


DX,SIGNS -A8-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Заплеткување на хедерот

За да избегнете телесна повреда или смрт, ИСКЛУЧЕТЕ го моторот пред да вршите одзатнување. Ролните во единиците за собирање се движат побрзо отколку што вие ќе можете да го испуштите стеблото.

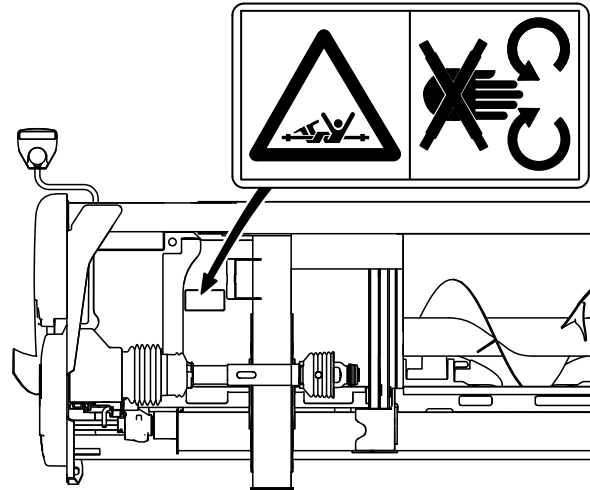


SS43267,00002BE -A8-27JUN13-1/1

H106348 —UN—08JAN13

Ротирачка погонска линија

Заплеткувањето во ротирачките погонски линии може да предизвика сериозна повреда или смрт. Држете ги сите штитници во своето место. Избегнувајте контакт со ротирачките делови.

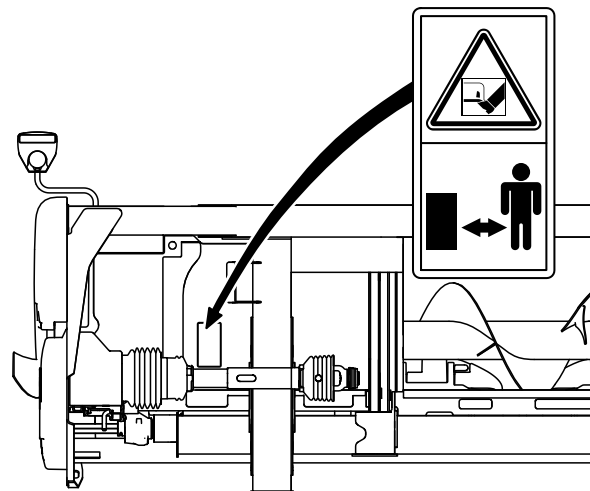


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -A8-27JUN13-1/1

Хедери за пченка StalkMaster™

Избегнете сериозна повреда од контакт со ротирачките ножеви за стебло или исфрлени објекти. Бидете понастрана додека StalkMaster™ хедерот за пченка работи.



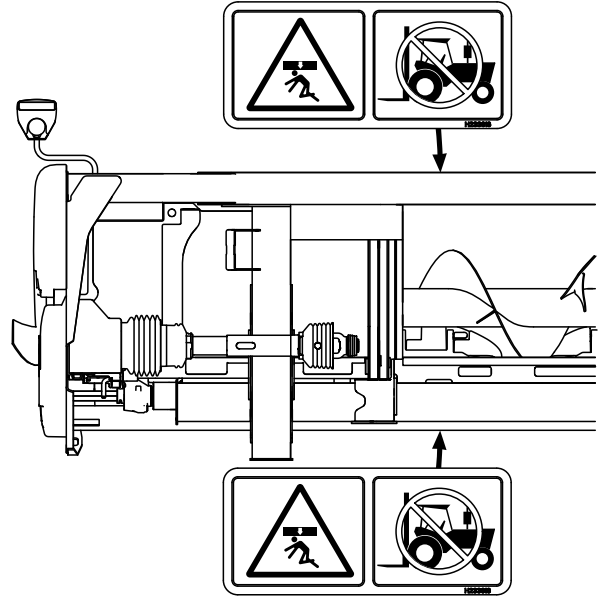
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster е регистриран заштитен знак на Deere & Company

SS43267,000063E -A8-06JUL15-1/1

Тежина на хедер за пченка при испраќањето

Тежината при испраќањето на овој хедер за пченка надминува 3630 kg (8000 lbs). За да избегнете повреда од кршење, користете соодветен уред за подигнување со соодветни способности за подигнување и оптоварување. Погледнете во поглавјето Спецификации за точна тежина на хедерот.

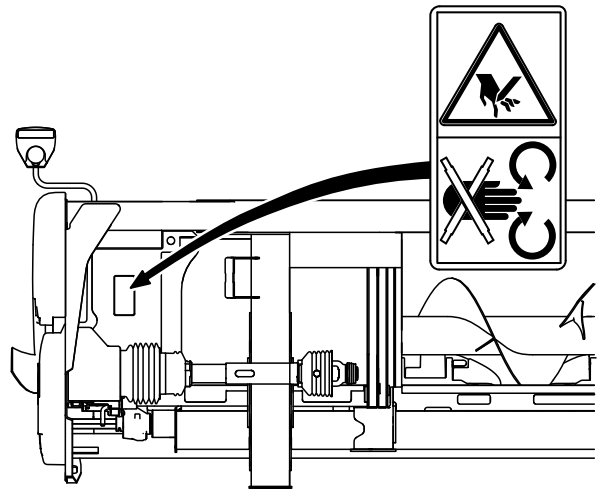


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -A8-27JUN13-1/1

Заплеткување на хедерот

Избегнете сериозна повреда поради заплеткување. Сопрете го моторот и отстранете го клучот пред да ги отворате вратите за чистење.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -A8-27JUN13-1/1

Транспортирање на приколка

ВНИМАНИЕ: Почитувајте ги локалните прописи поврзани со ширина, осветлување и означување.

ВАЖНО: Секогаш кога е тоа можно, избегнувајте транспортирање на комбајнот со прикачен хедер за пченка. Ако е можно, транспортирајте го хедерот за пченка на камион или приколка за хедер.

Следете ги препораките од производителот на приколката во врска со постапки за безбеден транспорт. Во отсуство на такви упатства, следете ги следниве насоки:

- Не транспортирајте при брзини поголеми од 32 km/h (20 mph) за приколка која не е опремена со сопирачки и со 40 km/h (25 mph) за приколка опремена со сопирачки.
- Секогаш прикачете безбеден синџир за влечење со соодветна големина.
- Секогаш обезбедете на задниот дел од приколката или од хедерот да има прикачено знак за возило кое се движи бавно (SMV).
- Секогаш обезбедете задниот дел од приколката да биде опремен со



Прикажаните врвови се преклопени за транспорт

црвени рефлектори, две црвени задни светла и трепкачи.

- За да се намали ширината при транспортирање, врвовите треба да бидат во преклопена (нагорна) положба.

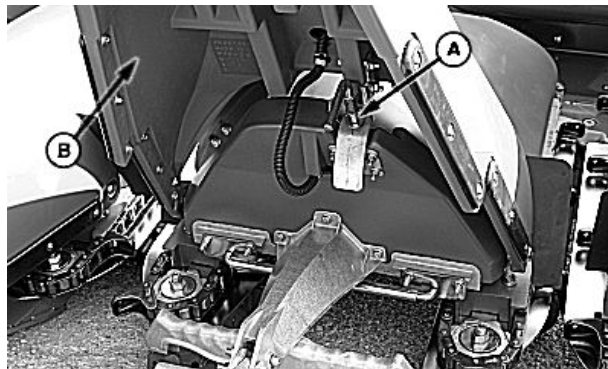
H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -A8-16MAR11-1/4

1. Подигнете го секој внатрешен врв (B) на собирачот додека не се активира бравата (A).

A—Брава

B—Врв



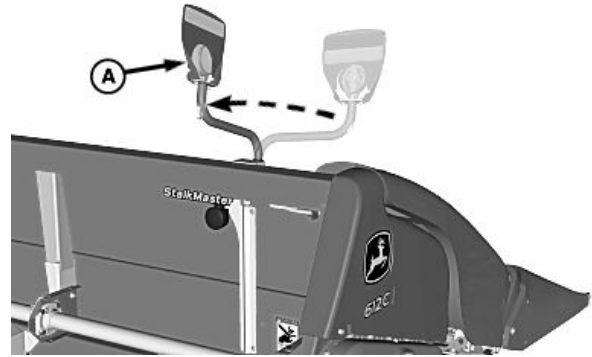
H88847 —UN—24JUL07

Продолжува на следната страница

KR43067,00007EF -A8-16MAR11-2/4

2. Ротирајте ги светлата за предупредување (А) на хедерот кон задната страна.

А—Светло за предупредување



KR43067,00007EF -A8-16MAR11-3/4

H94376—UN—26JUN09

3. Подигнете ги и двата врвови на собирачот додека не се активира клинот за заклучување (А).

А—Брава



KR43067,00007EF -A8-16MAR11-4/4

H89293—UN—14JAN09

Транспортирање на комбајнот

ВНИМАНИЕ: Почитувајте ги локалните прописи поврзани со ширина, осветлување и означување.

ВАЖНО: Кога е тоа можно, избегнувајте транспортирање на јавни патишта со прикачен хедер.

Ако комбајн мора да биде транспортиран со прикачен хедер, осигурете дека работат светлата за предупредување кои трепкаат на хедерот и рефлектирачкиот материјал да биде чист и видлив.

Се препорачува употреба на лице кое набљудува или пилот-возило при густе, тесни или накосени патишта и кога се преминуваат мостови.

Возете со брзина безбедна за условите.

1. Целосно подигнете ја платформата преку прекинувачот за хедер (А).



А—Прекинувач за подигнување/спуштање

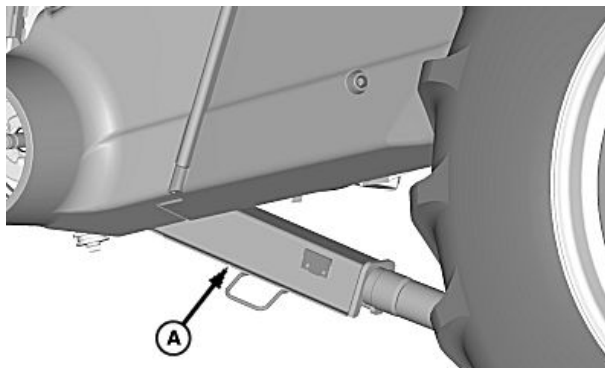
Продолжува на следната страница

SS43267,00000DF -A8-20JUN12-1/4

H102589—UN—05JUL11

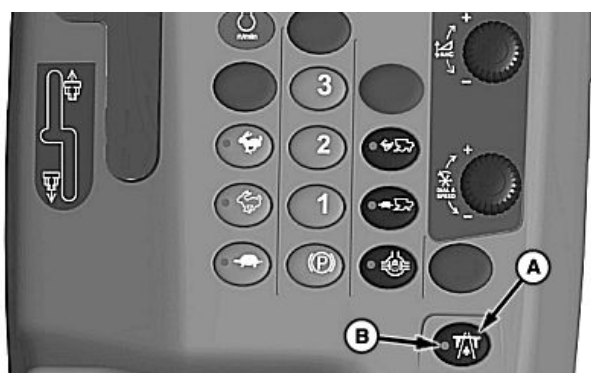
- Активирајте го безбедносниот граничник на доставната комора (A).

A—Безбедносен граничник



H90891 —UN—28FEB08

SS43267,00000DF -A8-20JUN12-2/4

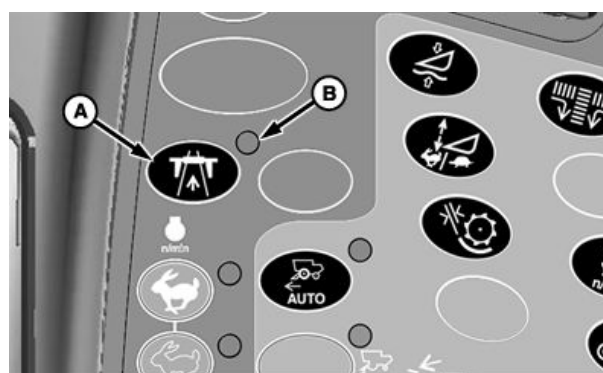


H100049 —UN—03FEB11

Прикажана е серија S

A—Прекинувач за исклучување B—Индикациско светло патен транспорт

- Вклучете го прекинувачот за исклучување патен транспорт (A).



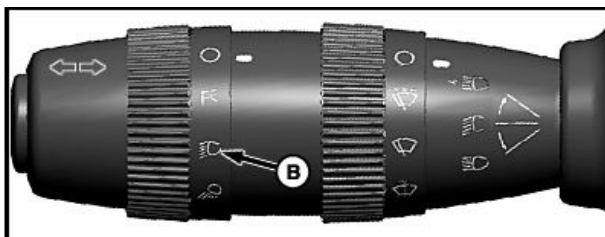
H86951 —UN—20NOV06

Прикажана е серија 70

ЗАБЕЛЕШКА: Светлото (B) ќе биде ВКЛУЧЕНО кога прекинувачот е вклучен.

Продолжува на следната страница

SS43267,00000DF -A8-20JUN12-3/4



Комбајн од серија S

A—Прекинувач на светлото за предупредување B—Прекинувач за светла за возење по пат

ВНИМАНИЕ: Кога вршите транспортирање по пат или автопат, светлата за предупредување кои трепкаат и задните светла на двете страни служат за предупредување на возилата кои се приближуваат. Светлата за предупредување мора да бидат **ВКЛУЧЕНИ** кога комбајнот се вози на јавен пат.

Занишајте ја скалата на кабината целосно кон напред за да ги насочите светлата за предупредување кон возачите кои ви се приближуваат.



Комбајн од серија 70

H103736 —UN—24OCT11

Не употребувајте ги светлата за предупредување кои трепкаат ако тоа е забрането со закон.

4. ВКЛУЧЕТЕ го прекинувачот (A) за светлата за опасност при движење низ секаков пат.
ВКЛУЧЕТЕ го прекинувачот (B) за светлата за возење по пат при движење во ноќно време. Светлата за опасност автоматски работат кога светлата за возење по пат се ВКЛУЧЕНИ.

SS43267,00000DF -A8-20JUN12-4/4

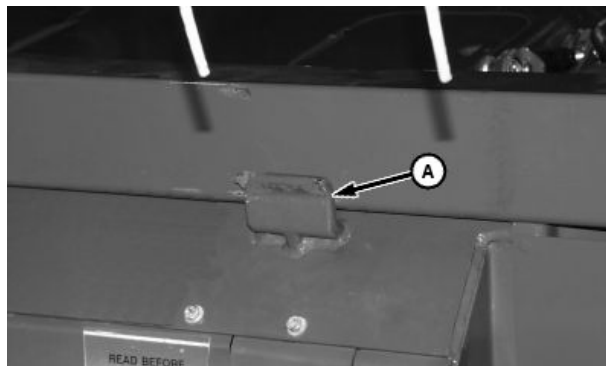
H90803 —UN—12FEB08

Прикачување на хедерот за пченка со доставната комора

ВАЖНО: Погледнете во прирачниците за користење на вашиот комбајн за специфичните гуми потребни при работењето на хедерот.

Клиновите за заклучување не смеат да се вклучуваат додека хедерот е на земјата. Ако мулти-спојката мора да биде ракувана додека хедерот е на земјата, одвојте го кабелот од рачката.

1. Озвучете со сирената, стартувајте го моторот и спуштете ја доставната комора.
2. Бавно возете го комбајнот кон напред додека доставната комора да се центрира со отворот на рамот.
3. Подигнете ја целосно платформата, осигурувајќи дека двете куки (А) на доставната комора навлегуваат во отворите од горниот рам.



А—Кука (2 на доставната комора)

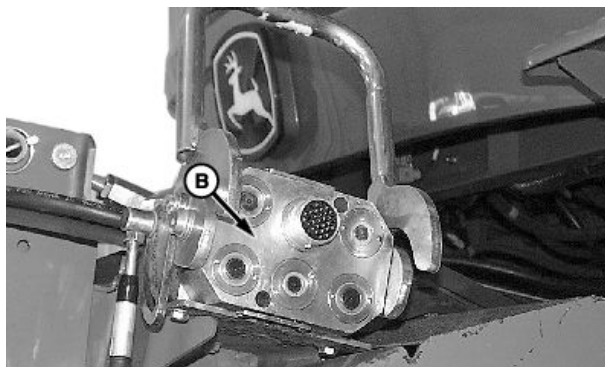
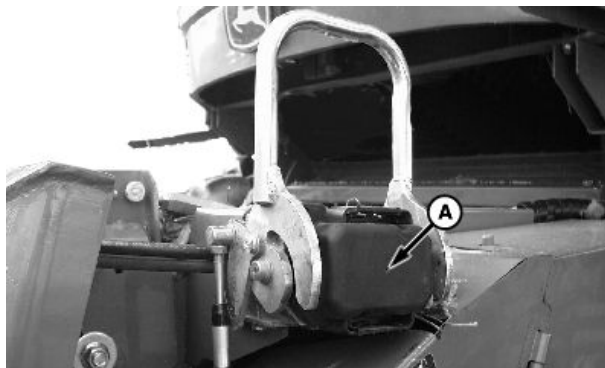
4. Исклучете го моторот, активирајте ја сопирачката за паркирање, извадете го клучот и поставете го безбедносниот граничник на доставната комора.

H70033 —UN—19SEP01

5. Отстранете го капакот (А) и исчистете го лицето на мулти-спојката (В).

А—Капак

В—Лице на мулти-спојка



H74036 —UN—19NOV02

H74037 —UN—05NOV02

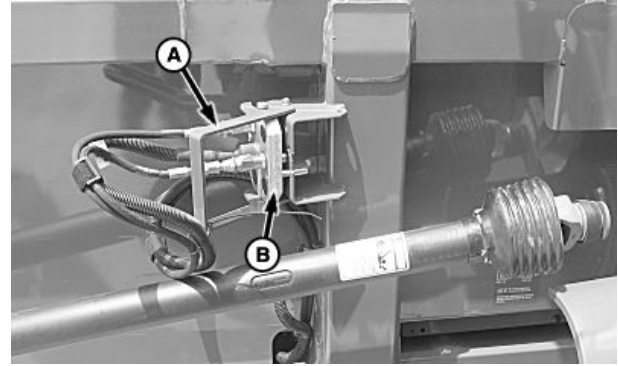
Продолжува на следната страница

KR43067,0000731 -A8-17MAR11-2/9

6. Отворете ја рачката (А) и отстранете ја мулти-спојката (В) од држачите за складирање.

А—Рачка

В—Мулти-спојка



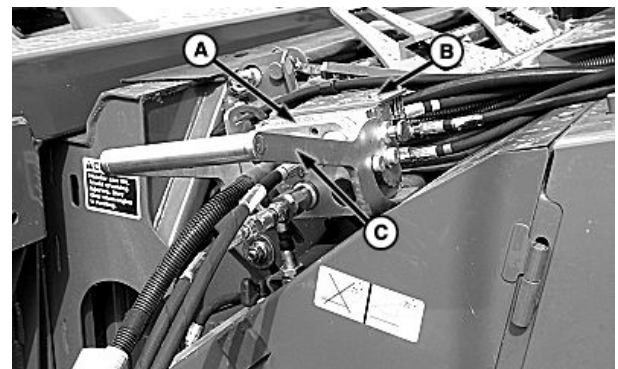
H99084 —UN—17NOV10

KR43067,0000731 -A8-17MAR11-3/9

ЗАБЕЛЕШКА: За да спречите оштетување на кабелот за заклучување, на рачката е прикачена заштитна завртка. Обидите за ракување со клиновите за заклучување додека хедерот е на земјата ќе ја скрши завртката на рачката. (Погледнете во Положба на дополнителни заштитни завртки во ова поглавје.)

Со прикачен хедер, клиновите за заклучување се движат слободно низ отворите на плочата за заклучување. Ако клиновите за заклучување не се протегаат низ плочите за заклучување, осигурете дека плочите за заклучување на хедерот се соодветно прилагодени.

7. Поставете ја мулти-спојката (А) во приклучната кутија (В) и затворете ја рачката (С).



А—Мулти-спојка

В—Приклучна кутија

С—Рачка

H89284 —UN—20JUL07

KR43067,0000731 -A8-17MAR11-4/9

Машини опремени со мулти-спојки кои се заклучуваат со лизгање

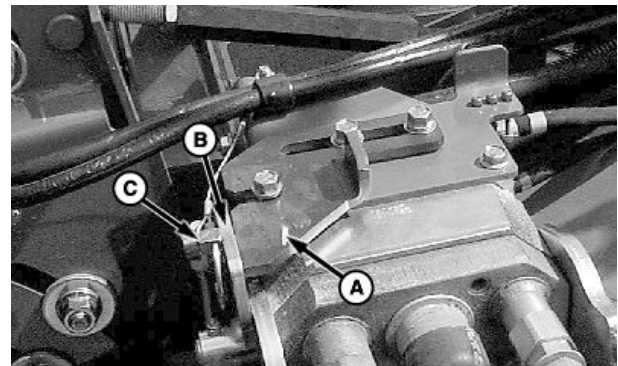
ВАЖНО: Неуспешноста да се намести плочата за заклучување низ склопот на мулти-спојката може да предизвика паѓање на хедерот за време на жнеење или транспортирање.

Кога рачката за мулти-спојката е затворена, поставете ја плочата за заклучување (А) низ склопот на мулти-спојката за заклучување (В) и задржете ја преку клинот за брзо заклучување (С).

А—Плоча за заклучување

В—Склоп на спојка за заклучување

С—Клин за брзо заклучување



Опремена плоча за заклучување за лизгање

H81286 —UN—23JUN04

Продолжува на следната страница

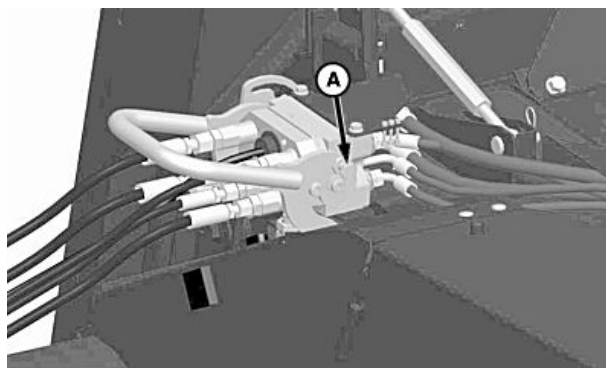
KR43067,0000731 -A8-17MAR11-5/9

Машини опремени со мулти-спојки кои се заклучуваат со копче

ВАЖНО: Неуспешноста целосно да се затвори мулти-спојката со цел да се активира заклучувањето со копче може да предизвика паѓање на хедерот за време на жнеење или транспортирање.

1. Кога рачката на мулти-спојката е целосно затворена, заклучувањето со копче (А) автоматски ќе ги заклучи спојките заедно.

А—Заклучување со копче



Брава опремена со заклучување со копче

KR43067,0000731 -A8-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

2. Клиновите за заклучување (А) треба да се движат слободно низ отворите на плочата за заклучување во хедерот кога мулти-спојката е заклучена. Плочата за заклучување (В) мора да остварува контакт со рамот (С). Помало растојание се одржува помеѓу дното на плочата и клинот (D) отколку помеѓу горниот дел од плочата и клинот (E). За ова можеби ќе треба плочата да биде превртена.

3. **Ако е потребно нагудување:** Отстранете ги завртките со глава (F), превртете ја плочата (В) од крај до крај и повторно поставете ја.

4. Стегнете ги завртките со глава според спецификациите.

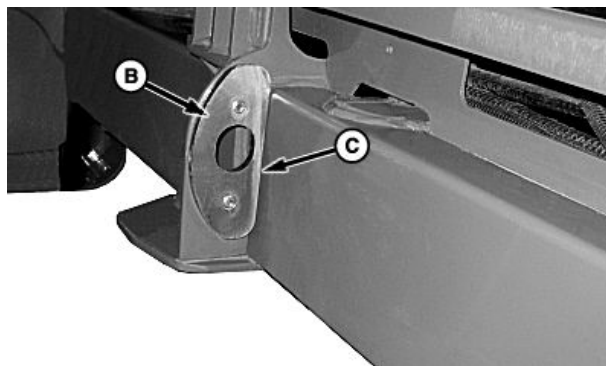
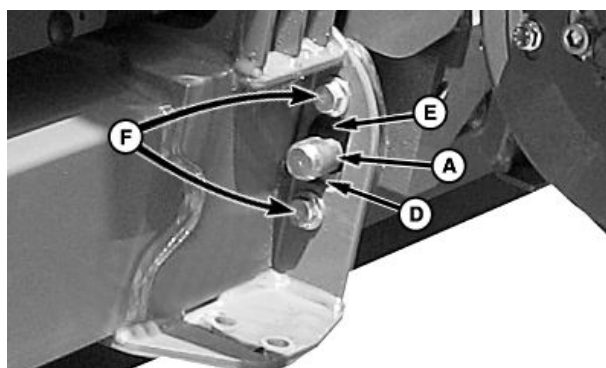
Технички податоци (спецификации)

Монтажни завртки
со глава за плоча
за заклучување,

M12—Вртлив момент..... 130 N·m
(96 lb.-ft.)

А—Клин за заклучување
В—Плоча за заклучување
С—Рам

D—Долна празнина
E—Горна празнина
F—Завртки со глава



Продолжува на следната страница

KR43067,0000731 -A8-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100708—UN—17MAR11

5. Поставете го капакот на мулти-спојката (А) во положбата за складирање на платформата.

А—Капак



Положба за складирање

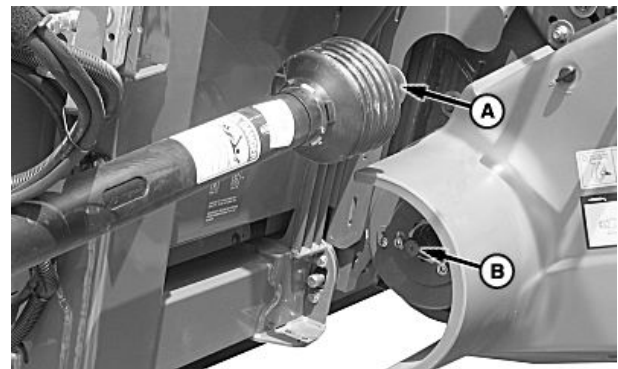
KR43067,0000731 -A8-17MAR11-8/9

H89283—UN—14JAN09

6. Отстранете ја телескопската погонска оска (А) од положбата за складирање и поврзете ја оската на доставната комора (В). Обезбедете дека прстенот за брзо прикачување целосно се заклучува.

А—Телескопска погонска
линија

В—Оска на доставната
комора



KR43067,0000731 -A8-17MAR11-9/9

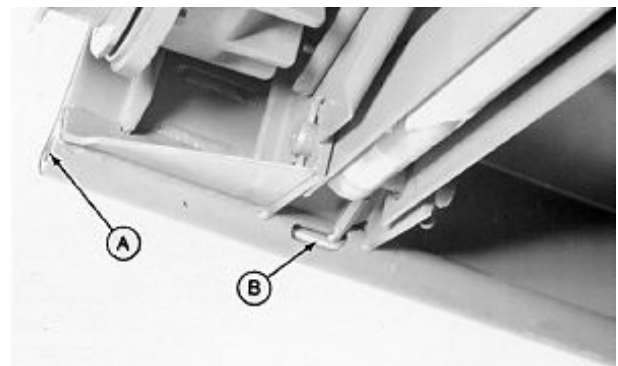
H98085—UN—17NOV10

Прикачување хедер за пченка на доставна комора од серија пред серијата 60

За да прикачите хедер за пченка на постар комбајн, потребни се пакети за конверзија. Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

ВАЖНО: Избегнувајте оштетување на хедерот за пченка и на доставната комора. Клиновите за заклучување (А) на секоја страна од доставната комора **МОРА** да бидат повторно прикачени пред да се прикачува хедерот.

Лизгајте ја навртката за стопирање (В) кон внатре и завртете ја кон нагоре. Ако клиновите се поминат, доставната комора ќе биде оштетена кога ќе се прикачи хедерот.



А—Клин за заклучување

В—Навртка за стопирање

KR43067,0000756 -A8-01DEC10-1/1

H41118—UN—18JUN01

Прикачување на хедер за пченка на жнеач на сточна храна или на лупач за пченка

За прикачување или одвојување на хедер за пченка на жнеач на сточна храна или на лупач за пченка,

погледнете во прирачниците за користење за таа машина.

KR43067,0000751 -A8-01DEC10-1/1

Одвојување на хедерот за пченка од доставната комора

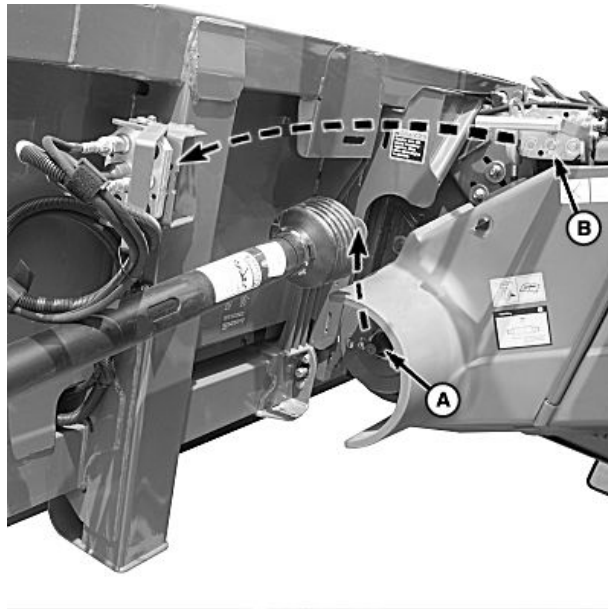
ВНИМАНИЕ: Не оставајте ги погонските оски поврзани со комбајнот. Лична повреда или оштетување на машината можат да настанат ако доставната комора случајно се вклучи.

1. Одвојте ја телескопската погонска оска од оската на доставната комора (A) и поставете ја во држачите за складирање.

ВАЖНО: Клиновите за заклучување не смеат да се вклучуваат додека хедерот е на земјата. Ако мулти-спојката мора да биде ракувана додека хедерот е на земјата, одвојте го кабелот од рачката.

ЗАБЕЛЕШКА: Клиновите за заклучување треба да бидат целосно повлечени кога рачката е целосно наспроти граничникот. Нагодете го кабелот за монтирање ако клиновите за заклучување не се целосно повлечени (погледнете во Заклучување со единичен врв—Нагодување).

2. Отстранете го клинот за брзо заклучување и лизгајте ја плочата за заклучување низ склопот за заклучување на мулти-спојката.
3. Отстранете го капакот на мулти-спојката од положба за складирање на хедерот.
4. Подигнете ја рачката и отстранете ја мулти-спојката од точката за поврзување на доставната комора (B).



A—Оска на доставната комора

B—Поврзување на мулти-спојката

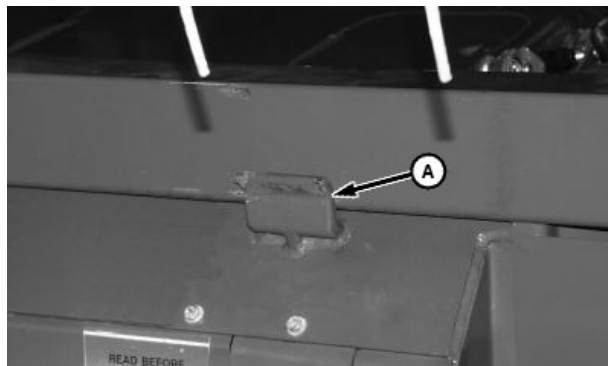
5. Поставете ја мулти-спојката во положба за складирање на платформата и заклучете ја во своето место со користење на рачката.
6. Поставете го капакот на точката за поврзување на доставната комора и заклучете ја рачката.

KR43067,0000732 -A8-01DEC10-1/2

H99086—UN—17NOV10

7. Озвучете ја сирената, стартувајте го моторот, спуштете ја доставната комора додека куки (A) не се најдат под горниот дел од хедерот за пченка, а потоа бавно возете го комбајнот наназад.

A—Куки (2 на доставната комора)



H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000732 -A8-01DEC10-2/2

Заклучување со единичен врв—Нагодување

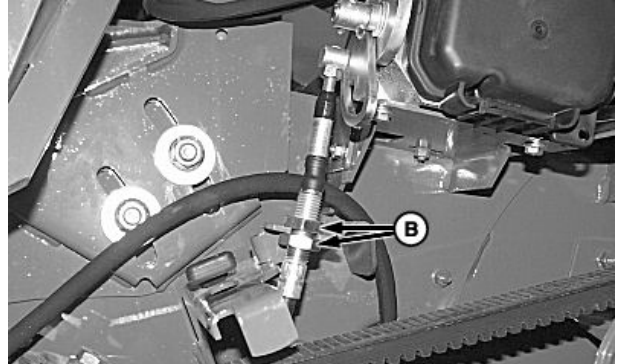
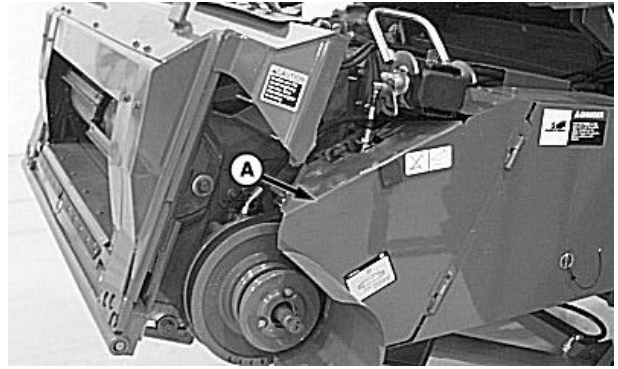
ЗАБЕЛЕШКА: Доставна комора со странично накусување: Нагодувањата треба да се вршат единствено на кабелот на рачката за мулти-спојката.

Порамнување со теренот на доставната комора: Нагодувањата треба да е извршат единствено на кабелот на рачката за мулти-спојката, освен ако кабелот не е центриран во долниот крај (положба на клинот за заклучување). Погледнете во Кабел во долниот дел за порамнување со теренот на доставната комора—Нагодување.

1. Отворете го левиот штитник (А) на доставната комора.
2. Олабавете ги контра-навртките (В) на кабелот.

ВАЖНО: Проверете дали рачката е врз граничникот на комбинираната спојка. Пропустот да се провери рачката дали е спротивно поставена од стоп положбата, резултира со неправилни димензии на клинот и може да доведе до испаѓање на хедерот од комбајната за време на жнеење или превоз.

3. Повторно поставете ја рачката на мулти-спојката наспроти граничникот.



А—Штитник

В—Контра-навртка

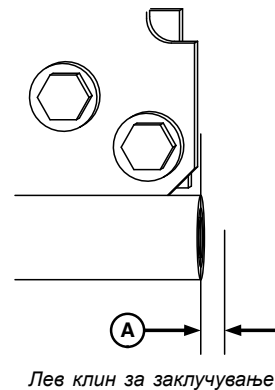
SS43267,0000312 -A8-26JUN14-1/4

ЗАБЕЛЕШКА: Поместувањето на кабелот “нагоре” во држачот го повлекува клинот повеќе кон внатре.

Поместувањето на кабелот “надолу” во држачот го притиска клинот повеќе кон надвор.

4. Нагодете го кабелот во држачот колку што е потребно за соодветно нагодување на клинот:
 - Левиот клин за заклучување треба да биде порамнет на +/- 2 mm (А).

А—Димензија



Лев клин за заклучување

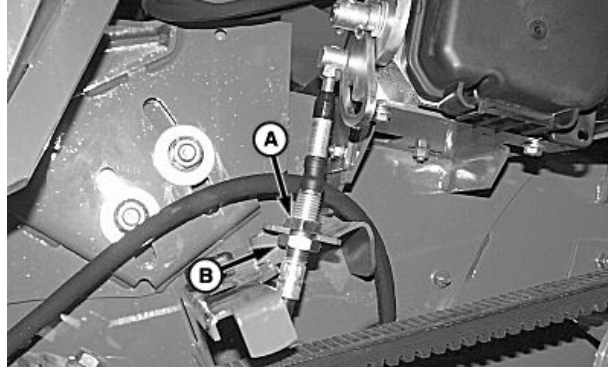
Продолжува на следната страница

SS43267,0000312 -A8-26JUN14-2/4

5. Држете ја долната контра-навртка (B) и затегнете ја горната контра-навртка (A).

A—Горна контра-навртка

B—Долна контра-навртка



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -A8-26JUN14-3/4

ВАЖНО: Пропустот да се проверат клиновите дали се поставени според одредените димензии може да доведе до испаѓање на хедерот од комбајната за време на жнеење или превоз.

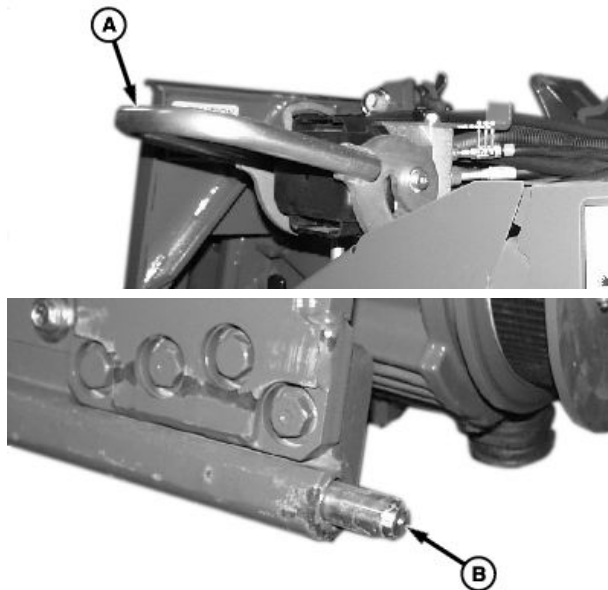
6. Целосно спуштете ја рачката на комбинраната спојка (A) и проверете дали клиновите (B) (и на двете страни) се поставени според спецификациите. Ако не се поставени според спецификациите, извршете повторно нагудување.

Технички податоци (спецификации)

Клинови на доставната
комора—Растојание.....45—52 mm
(1-3/4—2 in.)

A—Рачка на мулти-спојката

B—Клинови



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -A8-26JUN14-4/4

Кабел во долниот дел за порамнување со теренот на доставната комора—Нагодување

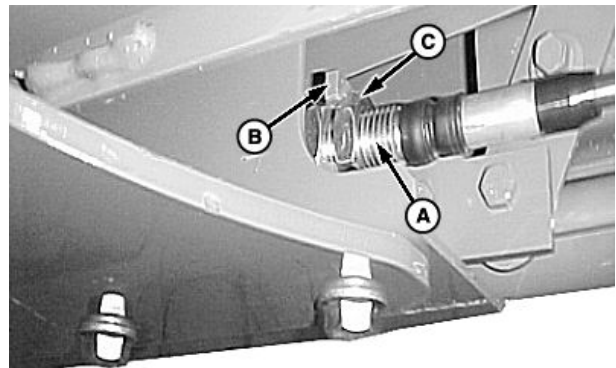
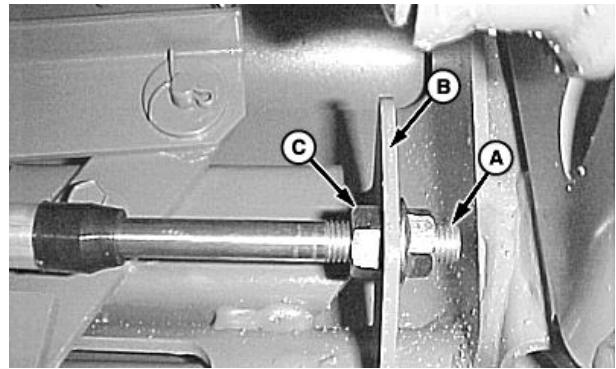
Нагодувањата треба да бидат извршени на долниот крај од кабелот за заклучување ако навоите (А) не се центрирани во држачот (В).

Олабавете ги контра-навртките (С) и нагодете го кабелот така што навоите да бидат центрирани во држачот.

Затегнете ги контра-навртките.

А—Навои
В—Носач

С—Контра-навртка



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -A8-09DEC15-1/1

Клинови за заклучување на доставната комора (Чистење)

Ако клиновите за заклучување тешко се поместуваат, отстранете ги завртките со глава (А) и површината за чистење на клинот. Можеби ќе биде потребно целосно да го накосите рамот на доставната комора за да пристапите до овие завртки со глава.

А—Завртка со глава



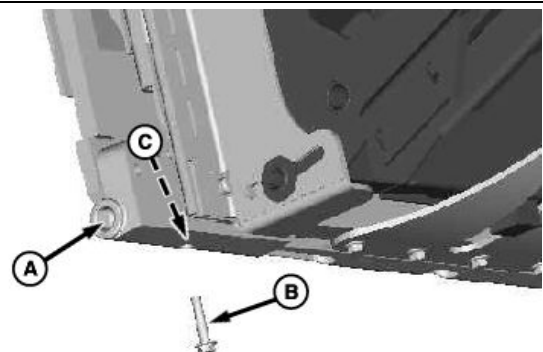
H74309 —UN—18NOV02

MH81805,0000701 -A8-17MAR05-1/1

Рачно отклучување на доставната комора

За да го отстраните хедерот ако заштитната завртката се скрши, притиснете ги клиновите за заклучување (А) низ плочите за заклучување и поставете ги М12 завртките со глава (В) во отворот (С). Повторете на спротивната страна.

А—Клинови за заклучување
В—Завртка со глава
С—Отвор



H74310 —UN—18NOV02

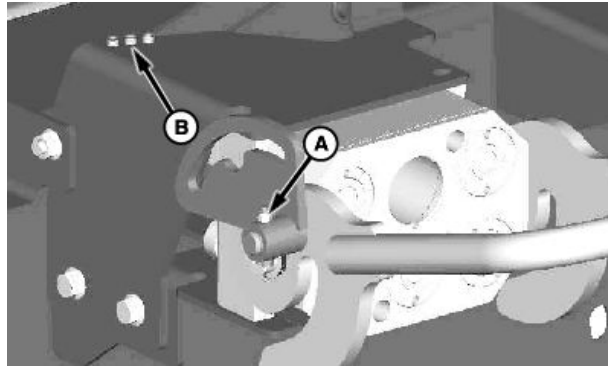
MH81805,0000702 -A8-09DEC15-1/1

Положба на заштитна завртка за кабелот за заклучување

Ако заштитната завртка (А) се скрши, отстранете ја и заменете ја со дополнителна заштитна завртка (В). Доставени се три дополнителни заштитни завртки.

А—Заштитна завртка

В—Дополнителни заштитни завртки



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -A8-17MAR05-1/1

Кога да калибрирате

ЗАБЕЛЕШКА: Секаква калибрација: Погледнете во калибрации за Вашиот хедер во прирачникот за користење на Вашиот комбајн.

Постапките за калибрација мора да бидат извршени пред првата употреба или ако се заменети сензорот за контрола на висината на хедерот, сензорот за положба на плочата на платформата или придружните компоненти.

- Калибрација на хедер -LC1 (hdr)
- Калибрација на сензор за агол на странична наваленост - LC1 наваленост (изборно)
- Калибрација на сензорот на хидраулично прилагодливата плоча на платформа -LC1 (изборно) на комбајни од серија 50 или 60 - dEc

CommandCenter е регистриран заштитен знак на Deere & Company

- Активна калибрација на лебдење - FLO

ЗАБЕЛЕШКА: Состојбата која ја предизвикува грешката мора да биде коригирана пред да се продолжи со калибрацијата.

Ако настанат какви било грешки за време на постапките за калибрација, кодови за грешка ќе бидат прикажани на тахометарот со троен приказ, кај комбајни од серија 50 и 60, а ќе бидат прикажани во приказот за CommandCenter™ кај комбајни од серија S и 70.

SS43267,00003FF -A8-26JUN14-1/1

Кодови за грешка при калибрација

ВАЖНО: Состојбата (состојбите) која го предизвикува кодот за грешка мора да биде коригирана пред да се продолжи со постапката за калибрација.

Ако настанат какви било кодови за грешка (ERxx) за време на постапките за калибрација, повикајте го Вашиот трговец со John Deere опрема заедно со бројот на кодот за грешка.

KR43067,0000757 -A8-01DEC10-1/1

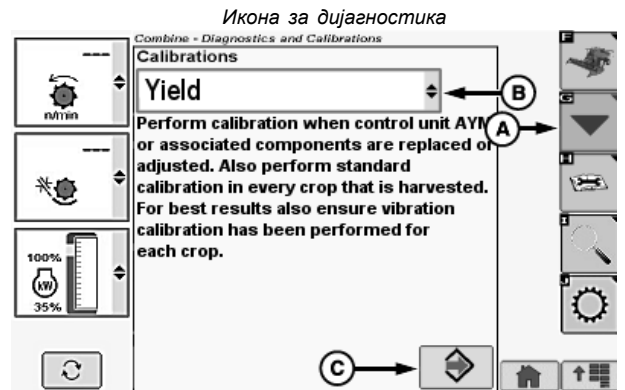
Кориснички постапки за калибрација за комбајни од серија S

За достапните калибрации, погледнете во прирачникот за користење на Вашиот комбајн.

Калибрациите се извршуваат со користење на упатствата прикажани на екранот. Водачот избира мени за дијагностика, ја избира посакуваната калибрација и ги следи дадените упатства.

1. Означете ја иконата за дијагностика и притиснете го копчето за потврдување.
2. Означете ја иконата за калибрација (A) и притиснете го прекинувачот за потврдување.
3. Означете го менито за калибрација (B) и притиснете го прекинувачот за потврдување.
4. Изберете ја посакуваната калибрација. Притиснете го прекинувачот за потврдување.
5. Означете ја иконата за Внес/прифати (C) и притиснете го прекинувачот за потврдување.
6. Следете ги упатствата прикажани на екранот за да ја избришете посакуваната калибрација.
7. Повторете ја постапката по потреба за дополнителни калибрации.

H94478 —UN—31MAR10



A—Икона за калибрација
B—Мени за калибрација

C—Икона за Внес/прифати

KR43067,0000965 -A8-24OCT11-1/1

H94928 —UN—11OCT10

Кориснички постапки за калибрација за комбајни од серија 70

За достапните калибрации, погледнете во прирачникот за користење на Вашиот комбајн.

1. Од иконата за дијагностика и калибрација (A), ротирајте го бројченикот за избирање (B) сè додека не се означи менито за калибрации (C). Притиснете го прекинувачот за потврдување (D).
2. Ротирајте го бројченикот за избирање додека не се означи посакуваната калибрација и притиснете го прекинувачот за избирање.
3. Ротирајте го бројченикот за избирање додека не се означи иконата Внеси/прифати (E), а потоа притиснете го прекинувачот за потврдување.
4. Следете ги упатствата прикажани на екранот за да ја избришете посакуваната калибрација.
5. Повторете ја постапката по потреба за дополнителни калибрации.

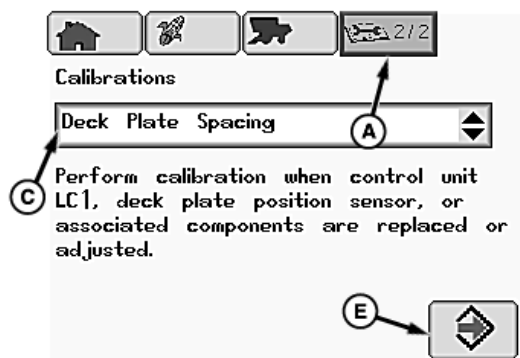
A—Икона за дијагностика и калибрација

B—Бројченик за избирање

C—Мени за калибрации

D—Прекинувач за потврдување

E—Икона за Внес/прифати



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

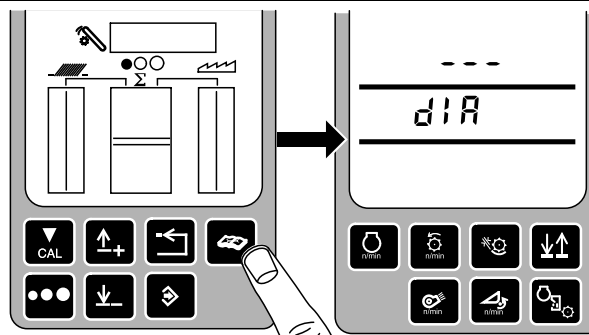
KR43067,00007F2 -A8-16MAR11-1/1

Кориснички постапки за калибрација за комбајни од серија 50/60

Подгответе го хедерот за калибрација:

- Прикачете го хедерот на комбајнот и поврзете го кабелскиот сноп на хедерот со кабелскиот сноп на комбајнот.
- Поставете ја воздушната пружина за да го поставите мерачот на врв (Погледнете во ПОСТАВУВАЊЕ НА ВОЗДУШНА ПРУЖИНА (ПРЕД КАЛИБРИРАЊЕ НА ХЕДЕРОТ) во ова поглавје).
- Осигурете дека работат сензорите за висина на хедерот (ако се опремени).
- Стартувајте го комбајнот и возете до рамна цврста површина.

Притиснете го прекинувачот за дијагностика. На тахометарот со троен приказ ќе се појави **DIA**.

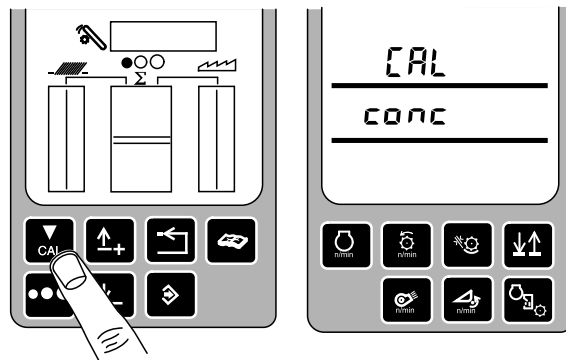


H71445 —UN—28MAR02

Продолжува на следната страница

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-1/10

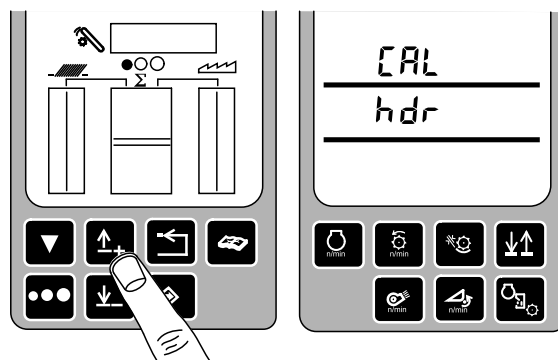
Притиснете го прекинувачот за калибрација. На тахометарот со троен приказ ќе се појават **CAL** и **conc**.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-2/10

Притиснете ги копчињата со стрелка нагоре или надолу додека на тахометарот со троен приказ не се прикажат **CAL** и **hdr**.



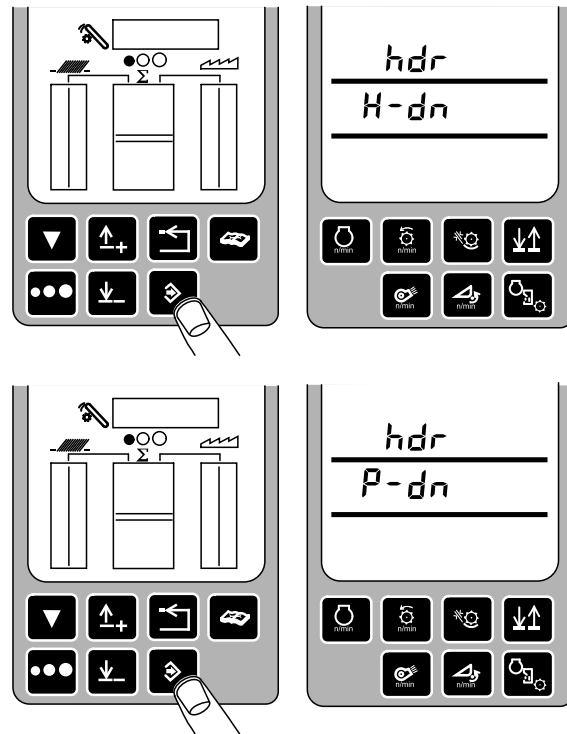
H68159 —UN—23MAY01

Продолжува на следната страница

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-3/10

Притиснете го прекинувачот за внес за да пристапите до режимот за калибрација на хедерот. На тахометарот со троен приказ сега ќе се појават **hdr** и **H-dn** (**P-dn** ќе се појави за хедер HYDRAFLEX кој има притисок во себе).

ЗАБЕЛЕШКА: Ако платформата *Hydraflex* е опремена со помошни сензори, ќе се појави *H-dn*.



H68160 —UN—23MAY01

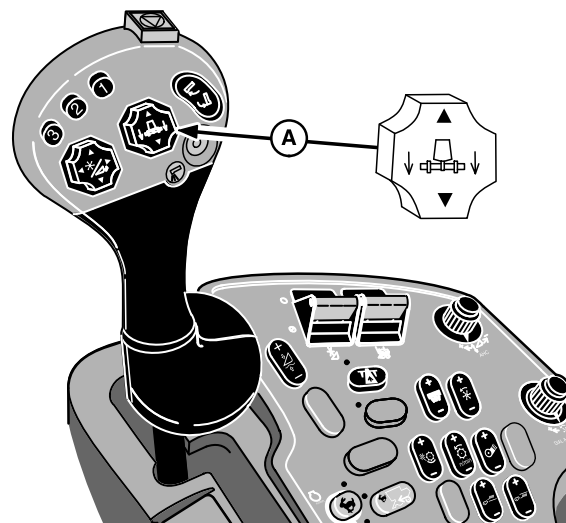
H71305 —UN—14MAR02

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-4/10

Утврдете ја минималната поставка за сензор.

Спуштете и накосете го хедерот преку прекинувачот за подигнување/спуштање и накосување на хедерот (A), сè додека тој не легне порамнет со земјата.

A—Прекинувач за подигнување/спуштање на хедерот



H74747 —UN—18MAR03

Продолжува на следната страница

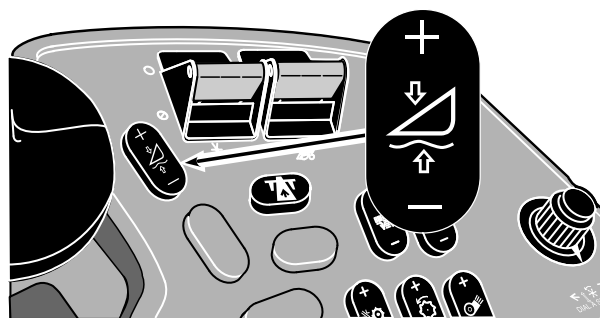
KR43067,0000966 -A8-24OCT11-5/10

Ако е прикажано **H-dn**, одете на наредниот чекор.

Ако е прикажано **P-dn**, намалете го притисокот со копчето за лебдење на хедерот додека притисокот не падне под 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).

Притисокот за лебдење ќе се прикажува како што се намалува и притисокот.

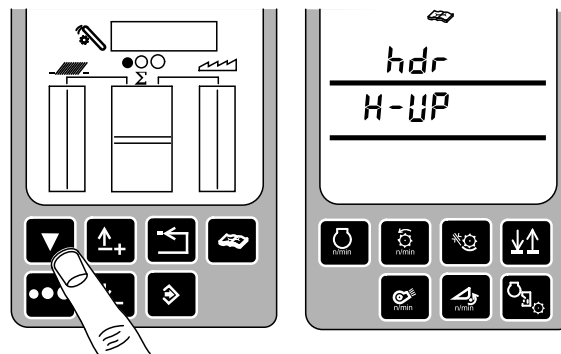
Кога притисокот е под 1000 psi (6900 kPa) (69 bar), ќе се појави **H-dn**.



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-6/10

Притиснете го прекинувачот за калибрација. На тахометарот со троен приказ ќе се прикажат **hdr** и **H-UP**.



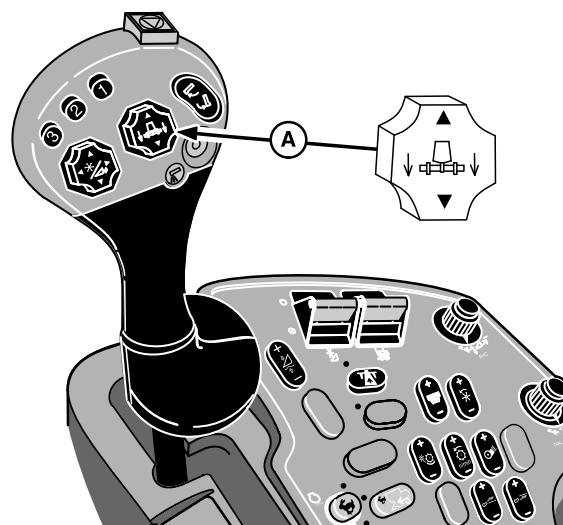
H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-7/10

Утврдете ја максималната поставка за сензорот.

Целосно подигнете го хедерот преку прекинувачот за подигнување/спуштање на хедерот (A).

A—Прекинувач за подигнување/спуштање на хедерот

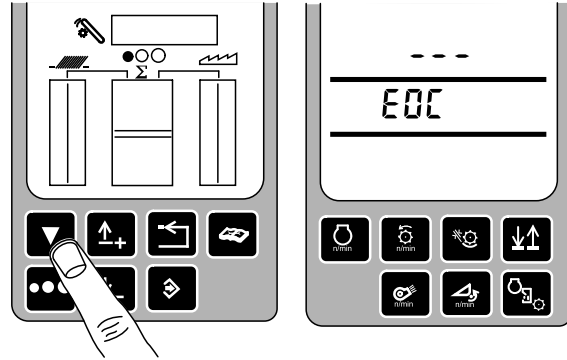


H74747 —UN—18MAR03

Продолжува на следната страница

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-8/10

Притиснете го прекинувачот за калибрација. На тахометарот со троен приказ ќе се прикаже **EOC**.

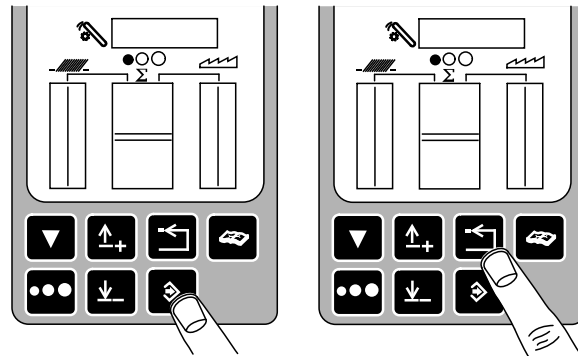


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-9/10

Притиснете го прекинувачот за внес за да ги зачувате вредностите од калибрацијата и да се вратите во нормално работење или притиснете го прекинувачот со стрелка за назад за да ја откажете калибрацијата (и да не ги зачувате вредностите).

Притиснете го прекинувачот со стрелка за назад за да се вратите во нормално работење.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A8-24OCT11-10/10

Нагодување на брзината на спуштање и на осетливоста на доставната комора — Комбајни од серија S и 70

Детекција на висината и активна осетливост на притисок при лебдење на хедерот (Автоматски функции): Го контролира времето на одзив за движењата на хедерот кога се работи во режимите за автоматска детекција и автоматско лебдење.

Променување на брзината на автоматските функции:

- Осигурете дека прекинувачот за исклучување патен транспорт е во режим за поле.
- Притиснете го прекинувачот за нагодување на брзината/осетливоста на доставната комора (A) **два пати** за да ги нагодите поставките. Поставките се нагодуваат помеѓу 0 и 100.

ЗАБЕЛЕШКА: Поставката за осетливост ќе биде прикажана на екранот на потпирачот за рака (C) додека се врши нагодувањето.

- Завртете го бројченикот за избор (B) во насока на движењето на стрелките на часовникот за да го зголемите времето на одзив или во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да го намалите времето на одзив.

A—Прекинувач за нагодување на брзината/осетливоста на доставната комора
B—Бројченик за избирање

C—Поставки за осетливост



Прикажана е серија S



Прикажана е серија 70

Продолжува на следната страница

KR43067,00007BA -A8-09FEB11-1/2

H99167 —UN—23NOV10

H87056 —UN—30JUL07

Брзина за рачно подигнување/спуштање (рачни функции): Го контролира времето на одзив за функциите за подигнување/спуштање на хедерот при рачна контрола и за време на режимот за автоматско враќање на висината.

Променување на брзината на рачните функции:

1. Осигурете дека прекинувачот за исклучување патен транспорт е во режим за поле.
2. Притиснете го прекинувачот за нагдување на брзината/осетливоста на доставната комора (A) **еднаш** за да ги нагодите поставките. Поставките се нагдуваат помеѓу 0 и 100.

ЗАБЕЛЕШКА: Поставката за осетливост ќе биде прикажана на екранот на потпирачот за рака (C) додека се врши нагдувањето.

3. Завртете го бројченикот за избор (B) во насока на движењето на стрелките на часовникот за да го зголемите времето на одзив или во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот за да го намалите времето на одзив.

A—Прекинувач за нагдување на брзината/осетливоста на доставната комора
B—Бројченик за избирање

C—Поставки за брзина



Прикажана е серија S



Прикажана е серија 70

KR43067,00007BA -A8-09FEB11-2/2

H89167—UN—23NOV10

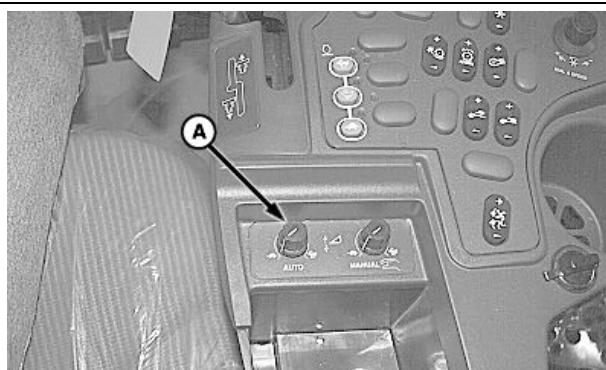
H87057—UN—30JUL07

Нагдување на брзината на спуштање и на осетливоста на доставната комора — Комбајни од серија 60 и постари комбајни

Брзина на спуштање за серија 60 STS

ЗАБЕЛЕШКА: Контрола на времето на одзив за детекција на висината на хедерот и активниот притисок при лебдење на хедерот (Автоматски функции).

Бројченикот (A) го контролира времето на одзив за функциите за подигнување/спуштање на хедерот кога е во автоматски режим. За постапките, погледнете во прирачниците за користење за Вашиот комбајн.



A—Бројченик

Продолжува на следната страница

KR43067,00007B8 -A8-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Брзина на спуштање за серија 60 Walkers CTS и Sidehill, сите од серија 50 и сите од серија 9000/10

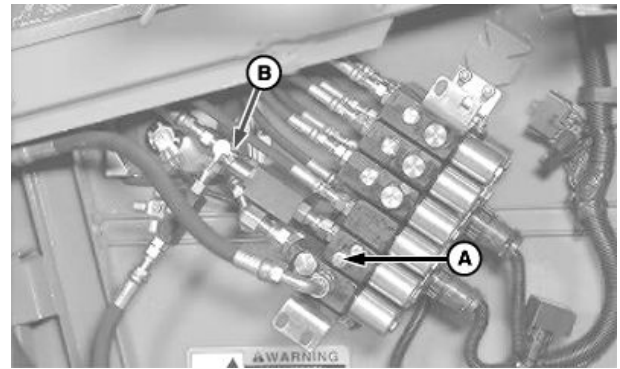
Олабавете ја навртката и нагодете ја завртката (A) кон надвор за побрзо рачно спуштање; кон внатре за побавна брзина на спуштање.

Затегнете ја навртката после нагодувањето.

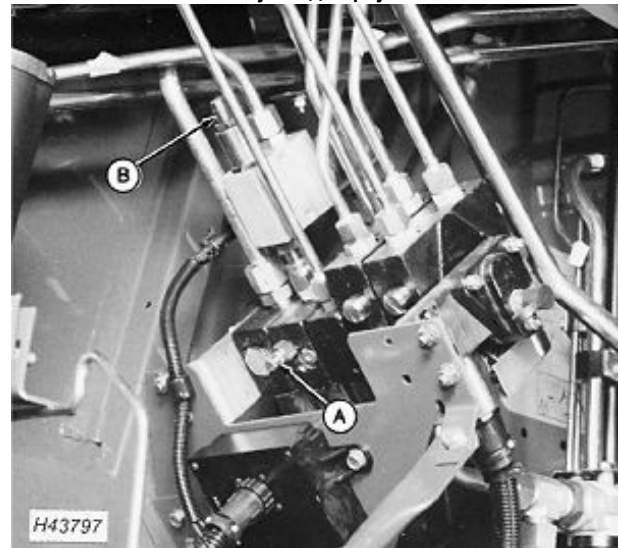
За комбајни со активна контрола на хедерот или со *Dial-A-Matic*:

- Завртете го копчето (B) целосно кон внатре (целосно затворено).
- Завртете го копчето за 3/8 од цел круг.
- Нагодете по потреба за да го стабилизирате системот во автоматски режим во услови за работа на поле.

A—Завртка за нагодување B—Копче



Комбајни од серија 50 STS



Комбајни Walkers, CTS, Sidehill

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

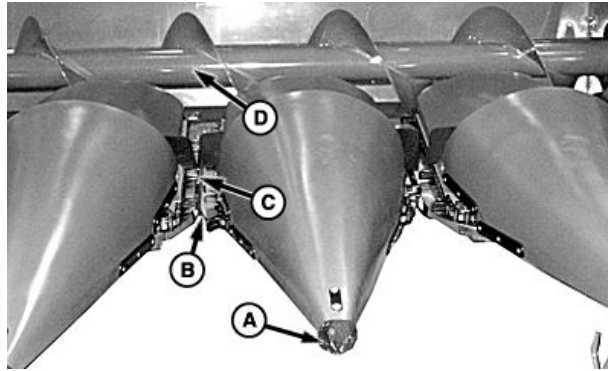
KR43067,00007B8 -A8-09FEB11-2/2

Општи информации

Врвовите на собирачот (А) се поставени помеѓу редовите пченка. Ролните за стебло (В) ги зграпчуваат стеблата на пченката и брзо ги притискаат надолу низ единицата за ред.

Кога клас на пченка достигне до плочите на платформата, класот е спречен да помине поради тесниот отвор. Како што ролните за стебло продолжуваат да го влечат стеблото, така се отсекува класот на пченката.

Синцирите на собирачот (С) ги фаќаат класовите и ги носат до спиралата (D) кој ги носи класовите до доставната комора на комбајнот.



H89415—UN—01AUG07

A—Врв на собирачот
B—Ролни за стебло

C—Синцир на собирачот
D—Спирала

KR43067,0000743 -A8-23NOV10-1/1

Возете и работете внимателно

Возете внимателно така што хедерот за пченка ќе биде во редовите. Никогаш не силете го хедерот за пченка или комбајнот до точка на преоптоварување. Преоптоварувањето може да предизвика дефекти. Започнете со помал пренос на брзина и зголемувајте ја брзината додека не ја пронајдете соодветната теренска брзина при која можете да работите.

Слушајте спојките да не пролизгуваат или да не има други необични звуци. Ако хедерот за пченка се

затне, исчистете го преку одржување на машината во работна брзина, но зголемувајќи ја теренската брзина, сè додека хедерот не се исчисти.

ВНИМАНИЕ: Запознајте се со прирачниците за користење на комбајнот и на хедерот за глава.

ВАЖНО: Движењето кон напред на комбајнот треба да биде приближно еднакво со движењето кон назад на запците на синцирите на собирачот, во спротивно може да настане затнување.

KR43067,0000744 -A8-23NOV10-1/1

Брзина на движење на хедерот за пченка

Движењето на комбајнот кон напред мора да биде близу до истата брзина како и движењето кон назад на запците на синцирот на собирачот.

Ако теренската брзина е премногу голема, синцирите за собирање ќе ги притискаат стеблата кон напред и

ќе ги откачуваат класовите. Ако теренските брзини се премногу мали, синцирите за собирање ќе ги повлечат стеблата назад во хедерот за пченка и можат да ги прекршат стеблата или да се откачат класовите.

KR43067,0000745 -A8-23NOV10-1/1

Функции на потпирачот за рака



Комбајни од сериите S



Комбајна од сериите 70

A—Прекинувач за вклучување на хедерот и на реверсерот од доставната комора
B—Прекинувач за вклучување на сепараторот
C—Висина на хедерот/HydraFlex™ Бројченик за контрола на притисокот

D—Прекинувач за прилагодување на брзина на ремен за драпер
E—Прекинувач за нагдување на притисокот на лентата за сечење
F—Прекинувач за исклучување патен транспорт
G—Прекинувач за нагдување на брзината/осетливоста на доставната комора

H—Прекинувач за прилагодување на наваленост на шипката за косење (CAMO за крут драпер)
I—Бројченик за избор (Работни нагдувања и команди)
J—Вртливо копче за брзина на ролната или ременот за собирање

K—Прекинувач за намалување на брзина на страничен ремен (CAMO за крути и свитливи драпери)

CommandCenter™ функции за хедерот кај наслонот за рака: За целосни информации на секоја функција видете во вашиот прирачник за работа со комбајна.

HydraFlex е регистриран заштитен знак на Deere & Company
 CommandCenter е регистриран заштитен знак на Deere & Company

SS43267,00003D3 -A8-01JUL14-1/1

Екран за тековно управување со хедерот—карактеристики

ЗАБЕЛЕШКА: За целосни информации за секоја функција, погледнете во прирачниците за користење на Вашиот комбајн.

Екран за активни команди за хедерот (А): Му овозможува на возачот да препознае која функција е тековно активна преку означување на соодветната икона на екранот.

ЗАБЕЛЕШКА: Положбата на копчињата за контрола може да биде различна во зависност од моделот на комбајнот и од инсталираната опрема.

ВАЖНО: Извршувањето на каква била калибрација може автоматски да ги овозможи сите шест режими на хедерот кои се наведени подолу.

Копче за детекција на висината на хедерот (В): Му овозможува на возачот да ја избере положбата на хедерот релативно со земјата и автоматски да ја одржува таа положба.

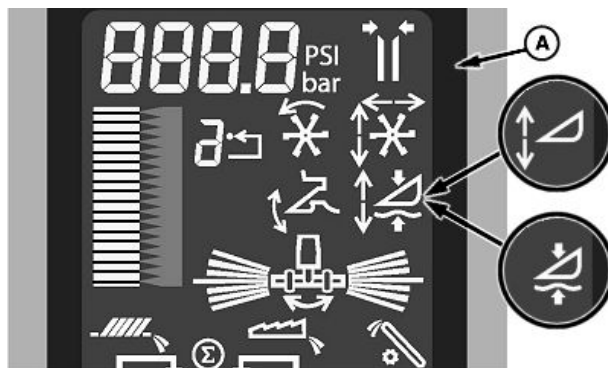
Копче за утврдување на висина на хедерот — HydraFlex™/HydraFloat (В): Му овозможува на возачот да го нагоди земјениот притисок на лентата со сечила или на тежината на лентата со сечила и автоматски да се врати во таа поставка. Системот HydraFlex™/HydraFloat работи во спрега со системот за детекција на висина на хедерот за да ја одржува положбата на хедерот во однос на подлогата, да ги следи контурите на подлогата и да се враќа автоматски во таа положба.

Копче за враќање на висината на хедерот (С): Му овозможува на возачот да ја избере положбата на доставната комора релативно со машината и автоматски да се врати во таа положба.

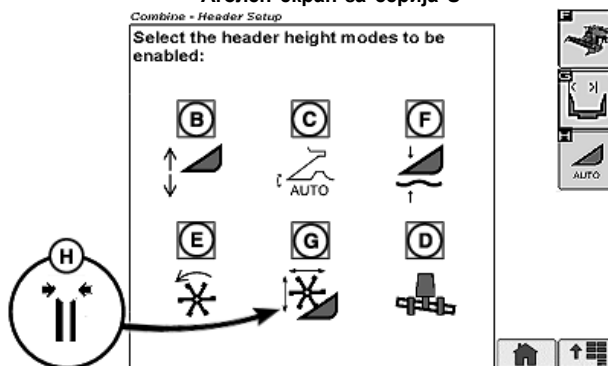
Копче за странична наваленост (D): Му овозможува на возачот да одржува положба на хедерот релативна со земјата. Сензорите се употребуваат за одредување на висината на секој крај од хедерот. Хедерот е накосен кај доставната комора за да се порамни растојанието до земјата за секој крај. Доколку сте опремени со системот за утврдување на висина на хедерот—HydraFlex™ (изборно), двата система работат заедно за одржување на најблиското растојание меѓу шипката за косење и подлогата.

Копче Dial-A-Speed (повикај брзина) (Е): Му овозможува на возачот да избере автоматска работна брзина за намотката или за ремените на Piskip ременот. Работната брзина е сооднос помеѓу теренската брзина на машината и брзината на намотката/ременот.

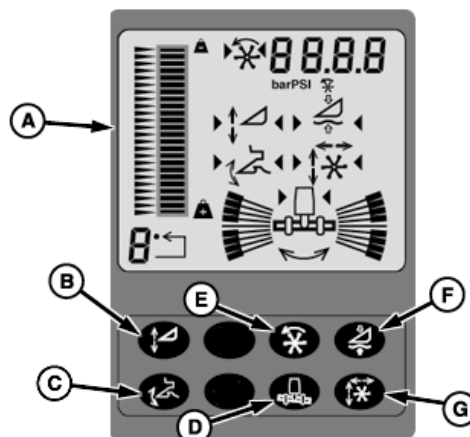
Копче за лебдење на доставната комора (F): Дозволува работа со крут хедер при контакт со земјата и да се одржува однапред поставен контактен притисок. Возачот избира колку цврст е контактот



Аголен екран за серија S



Копчиња за серија S



Аголен екран и копчиња за серија 70

на хедерот со земјата и автоматски се враќа во тој притисок.

ЗАБЕЛЕШКА: Пловечкиот режим на работа не се препорачува за кукиштето за достава со HydraFlex™ сврдел или драпер платформите од сериите 600, бидејќи може да се случи прекумерно абеење на полимерната лизгачка облога.

Копче за враќање на положбата на намотката (G): Му овозможува на возачот да ја избере висината и предната/задната положба на намотката и автоматски да се врати во таа положба.

Враќање на положбата на плочата на платформата (Н): Му овозможува на возачот да ја избере ширината

HydraFlex е регистриран заштитен знак на Deere & Company

на отворот на нагодливите плочи на платформата (ако се опремени) и автоматски да се врати во таа положба.

SS43267,000040C -A8-01JUL14-2/2

Опис на системите за автоматска контрола на висината на хедерот

Системите за автоматска контрола на висината на хедерот вршат компензација за нерамна земја и ја контролира хоризонталната и вертикалната положба на хедерот. Системот постојано ги споредува поставената положба и реалната положба, одржувајќи го хедерот во посакуваната работна положба. Вредностите се внесуваат како нагдување на времето на одзив и нагдување на осетливоста преку бројчениот за избор кој се наоѓа на потпирачот за рака.

Системски барања:

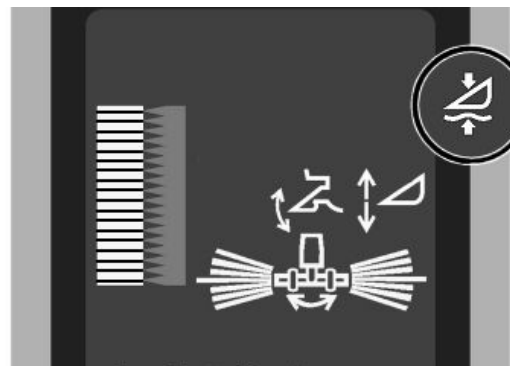
- Прекинувачот за исклучување на патниот транспорт мора да биде во положба за работа на поле.
- Моторот работи.
- Хедерот е вклучен.
- Активирана е посакуваниот режим за контрола на хедерот.

Нагдување на страничното накусување—Два режими

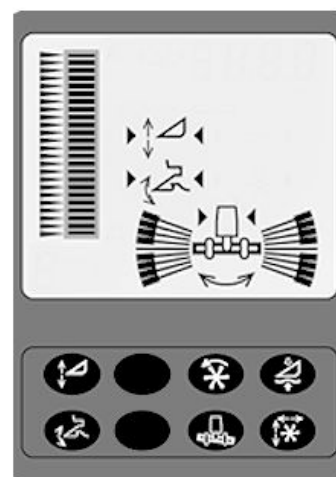
- Рачно нагдување — хидрауличните компоненти се активираат директно преку повеќенаменската рачка.
- Автоматско нагдување — паралелните нагдувања на хедерот во однос со земјата се извршуваат преку сензорите сместени на секој крај од хедерот. Ова обезбедува дека растојанието помеѓу хедерот и земјата е еднакво и на левата страна и на десната страна.

Нагдување на висината на платформата—Четири режими

- Рачно нагдување — хидрауличните компоненти се активираат директно преку повеќенаменската рачка.
- Автоматско враќање на висината - платформата може да биде поставена во која било положба во рамките на опсегот на доставната комора.
- Автоматска детекција на висина — висината на платформата се одржува преку сензорите за висина прикачени на платформата. Ова овозможува висината на хедерот секогаш да биде константна низ нерамен терен.



Прикажана е серија S



- Автоматска контрола на лебдењето — машината одржува постојан притисок на контактот на хедерот со земјата.

ВАЖНО: Рачното нагдување на накусувањето и на поставките за висина ќе ги деактивира автоматските функции.

KR43067,00007B1 -A8-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Вклучување/Исклучување на погонот на хедерот за пченка

ЗАБЕЛЕШКА: Возачот мора да биде на седиштето за возач пред да се вклучуваат прекинувачите за сепараторот и за хедерот.

За да го вклучите хедерот.

- Поставете го прекинувачот за исклучување на патен транспорт (A) во положба за работа на поле.
- Вклучете го прекинувачот за сепараторот (B).
- Вклучете го прекинувачот за хедерот (C).

A—Прекинувач за исклучување патен транспорт

B—Прекинувач за вклучување на сепараторот

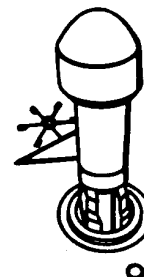
C—Прекинувач за вклучување на хедерот



Прикажана е серија S



Прикажана е серија 70



H43694

Прикажани се серии 9000 и 10

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -A8-23NOV10-1/1

Контрола и враќање на плочата на платформата



Комбајн од серија S

Прекинувачот за положба на намотката сместен на повеќенаменската рачка (A) му овозможува на возачот да го зголеми или намали отворот на нагодливите плочи на платформата.

Системот е активен кога:

- Моторот работи.
- Прекинувачот за исклучување на патниот транспорт (B) е во положба за работа на поле.
- Хедерот е вклучен.
- Нагудувањето на плочата на платформата е активирано на екранот (C и D).

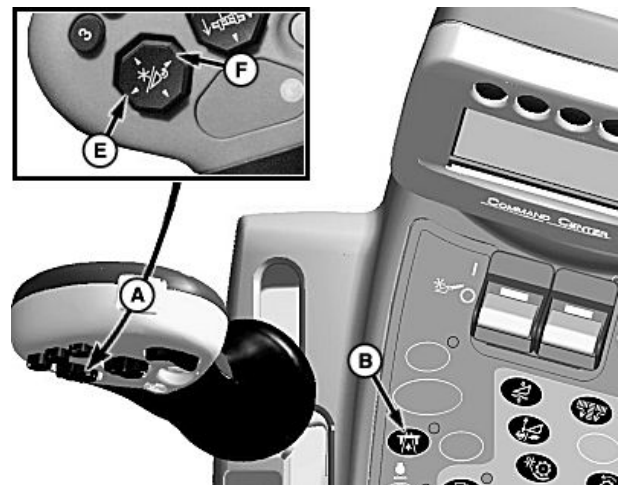
Поставување на отворот на плочата на платформата:

1. Притиснете ја левата страна (E) на прекинувачот за положба на намотката за да го зголемите отворот на плочата на платформата.
2. Притиснете ја десната страна (F) на прекинувачот за положба на намотката за да го намалите отворот на плочата на платформата.

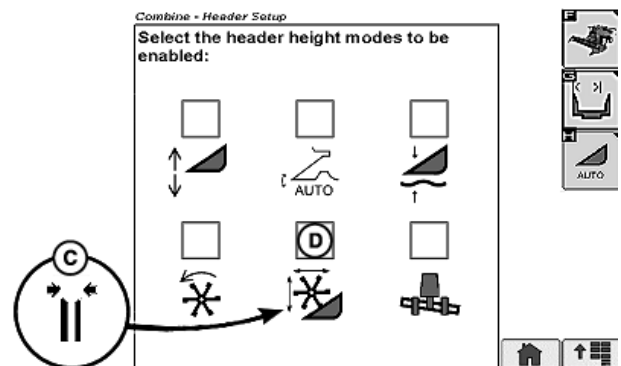
ЗАБЕЛЕШКА: Иконата за положба на плочата на платформата и вредноста за отворот на плочата на платформата ќе се прикажат на екранот на CommandCenter.

Плочите на платформата имаат опсег од 0 (минимален отвор) до 9 (максимален отвор).

Враќање на плочата на платформата:



H103735 —UN—24OCT11



H103737 —UN—24OCT11

- | | |
|--|---|
| A—Прекинувач за положба на намотката | D—Икона за активирање на плочата на платформата (серија 70) |
| B—Прекинувач за исклучување патен транспорт | E—Прекинувач за движење напред на намотката |
| C—Икона за активирање на плочата на платформата (серија S) | F—Прекинувач за движење назад на намотката |

1. Рачно поставен посакуван отвор на плочата на платформата.
2. Притиснете го држете го притиснато три секунди копчето за активирање 1, 2 или 3 на повеќенаменската рачка за да ја меморирате тековната положба на плочата на платформата. Возачот може сега да се врати во претходно поставената положба во кое било време преку притискање на назначеното копче за активирање.

SS43267,00001D1 -A8-15JAN13-1/1

H103738 —UN—24OCT11

Комбајни од серија 50, 60 и 70 со доставна комора со променлива брзина

Работната брзина на хедерот за пченка се променува преку променување на брзината на долната оска на доставната комора. Брзината на оската на доставната комора се променува преку користење на прекинувачот за намотката (А) кој се наоѓа на повеќенаменската рачка за контрола.

ЗАБЕЛЕШКА: За да се нагоди брзината, моторот мора да работи со вклучен хедер.

1. Поставете го прекинувачот за исклучување на патниот транспорт (В) во положба за работа на поле.
2. Држете го притиснат врвот на прекинувачот за намотката за да ја зголемите брзината.
3. Држете го притиснато дното на прекинувачот за намотката за да ја намалите брзината.

А—Прекинувач за намотка

В—Прекинувач за исклучување патен транспорт



Прикажана е серија 50

KR43067,0000747 -A8-23NOV10-1/1

H74734 —UN—18MAR03

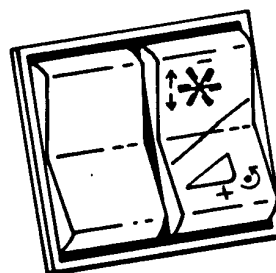
Комбајни од серија 00 и 10 со доставна комора со променлив погон за ремен

Работната брзина на хедерот за пченка се променува преку променување на брзината на долната оска на доставната комора. Брзината на оската на доставната комора се променува преку користење на прекинувачот за плус (+) или (-) кој се наоѓа на повеќенаменската рачка за контрола.

ЗАБЕЛЕШКА: За да се нагоди брзината, моторот мора да работи со вклучен хедер.

1. Држете го притиснато дното на прекинувачот за да ја зголемите брзината.
2. Држете го притиснат врвот на прекинувачот за да ја намалите брзината.

Брзината на оската на доставна комора опремена со променлив погон се протега приближно од 630 до 780 вртежи/мин.



H43707

Прикажани се серии 00 и 10

Употребете ја следнава табела како водич при усогласување на брзината на хедерот за пченка со брзината на движење на комбајнот:

KR43067,0000968 -A8-24OCT11-1/1

H43707 —UN—06AUG91

Комбајни со доставна комора со фиксна брзина

Погледнете во поглавјето НАГОДУВАЊА — ХЕДЕР ЗА ПЧЕНКА за променување на брзината на хедерот кај комбајни со доставна комора со фиксна брзина.

KR43067,0000749 -A8-01DEC10-1/1

Жнеење пченка со ослабени или скршени стебла

Стеблата и класовите можат да бидат ослабнати поради болест (гниење на стеблото) или поради инсекти (штетници кои ја продупчуваат пченката), што предизвикува нивно откинување во близина на земјата каде доаѓаат во контакт со врвовите и штитниците на собирачот од хедерот за пченка. Овој материјал се притиска во купови кои спречуваат стеблата да дојдат во контакт со ролните за стебло. Кога ова се случува,

жетвата се губи и се намалува продуктивноста од жнеењето.

Подолу се наведени можни решенија на овие проблеми:

- Намалете ја теренската брзина на комбајнот.
- Зголемете ја брзината на хедерот кој има доставна комора со променлива брзина.
- Нагодете ги плочите на платформата колку што е можно пошироко без да дозволите класовите да дојдат во контакт со ролните за стебло.
- Отстранете ги чуварите за класови.

KR43067,0000969 -A8-24OCT11-1/1

Жнеење пченкарно зрно

- Нагодете ги плочите на платформата колку што е можно поблиску.

- Подигнете ја напречната спирала така што класот со најголемиот дијаметар поминува помеѓу запците и подот без контакт.
- Намалете ја брзината на задното вратило на хедерот.
- Проверете го прирачникот за користење за точните поставки.

KR43067,0000753 -A8-01DEC10-1/1

Собирачи

За повеќето услови, работете така што предниот дел од врвовите на собирачот само да ја допираат земјата.

Во калливи услови или во снег, подигнете го хедерот доволно високо за да го спречите материјалот од ножевите да не навлезе во отворот на грлото.

Наодете ги сите врвови така што тие ќе бидат порамнети еден со друг.

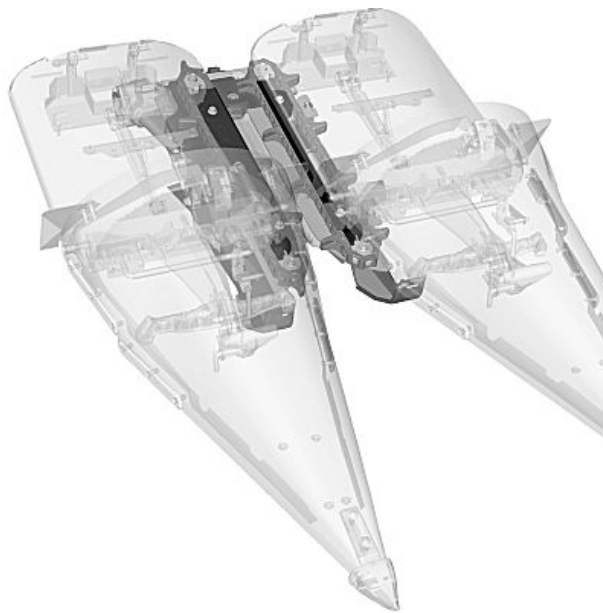


H894.17 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -A8-13AUG07-1/1

Единица за ред

Во една единица за ред има сместено еден пар ножеви за отпад, синцири за собирање, плочи на платформата и ролни за стебло. Класовите пченка се отсекуваат од стеблото и се пренесуваат до спиралата преку единицата за ред.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -A8-01DEC10-1/1

Спирала

Спиралата (A) го пренесува жетвениот материјал од единиците за ред и го насочува жетвениот материјал во доставната комора.

A—Спирала



H89295 —UN—20JUL07

OUC6043,0001C88 -A8-03JAN08-1/1

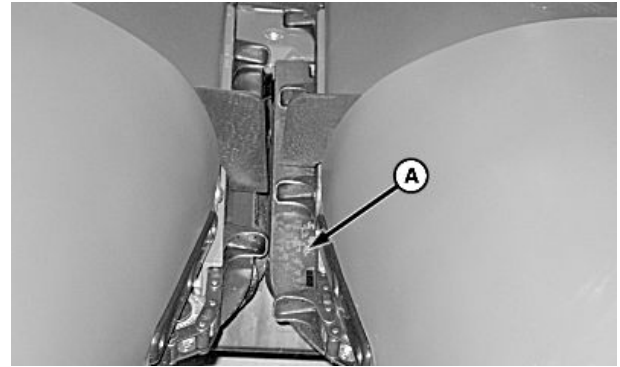
Хидраулично нагодливи плочи на платформа

ЗАБЕЛЕШКА: За да ги нагодите или калибрирате Вашите плочи на платформата, погледнете во прирачникот за користење на Вашиот комбајн.

Хидраулично нагодливите плочи на платформата (А) му овозможуваат на возачот да ги нагодува плочите на платформата за променливи стебла и класови на пченката преку кабината.

Плочите на платформата можат да се поместуваат само кога моторот работи и прекинувачот за прекин на патниот транспорт е во положба за работа на поле.

Притискањето на прекинувачот за движење напред на намотката ги отвора плочите на платформата, а притискање на прекинувачот за движење назад на намотката ги затвора плочите на платформата.



А—Плоча на платформа

KR43067,0000360 -A8-21APR09-1/1

H89701—UN—21AUG07

Надворешни наставки на собирачот

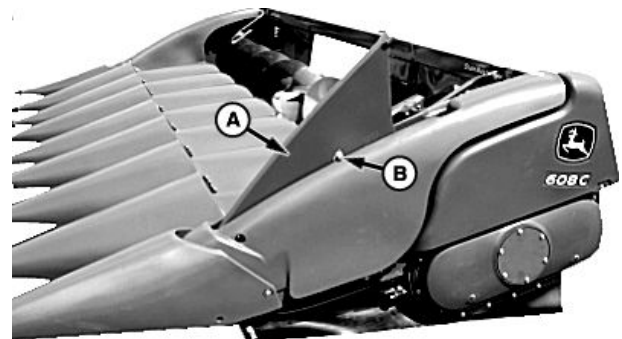
Надворешните наставки (А) на собирачот спречуваат загуба на класовите преку страните кај нископрофилни панели на собирач.

Кога работите во услови кога стеблата на пченката се долу, спуштете ги наставките за подобро собирање на стеблата.

Наставките се споени во надворешните браници и можат да бидат подигнувани или спуштени по потреба.

- Подигнете ја наставката со нејзино влечење кон нагоре сè додека не се заклучи клинот (В).
- За да ја спуштите наставката, притиснете го клинот (В) кон внатре, а потоа спуштете ја наставката.

ЗАБЕЛЕШКА: Наставката мора да биде во спуштена положба за да се подигне надворешниот врв на собирачот.



А—Наставки

В—Клин

KR43067,00005A0 -A8-12MAY10-1/1

H89215—UN—23JUL07

Подигнување и отстранување на внатрешните врвови и штитници на собирачот

1. Отстранете ја завртката со глава (А).
2. Ротирајте ја блокадата на штитникот (В) кон назад додека не излезе од штитникот (С).

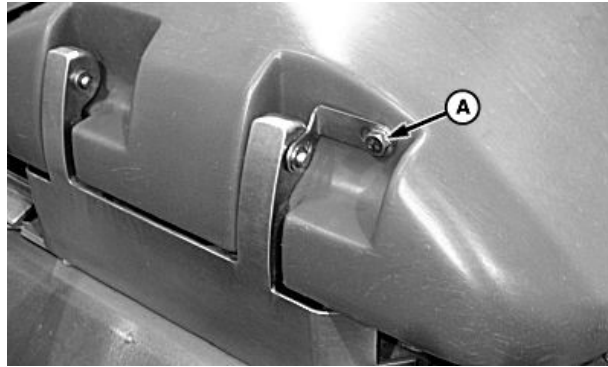
ЗАБЕЛЕШКА: Не претегнувајте ја завртката со глава (В) кога ја поставувате блокадата.

Технички податоци (спецификации)

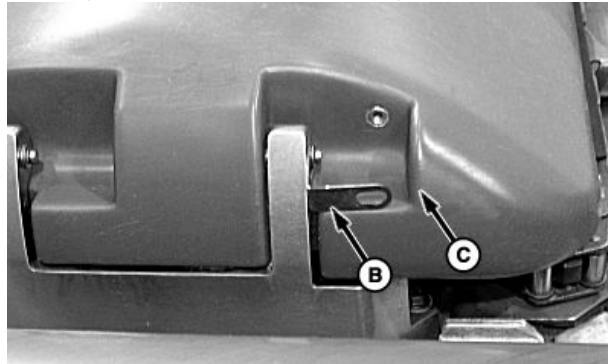
Завртка со глава за
блокада на штитникот
на собирачот—Вртлив
момент.....20 N·m
(15 lb.-ft.)

А—Завртка со глава
В—Блокада на штитник

С—Штитник



Прикажан е задниот дел на внатрешниот штитник



Продолжува на следната страница

DM84283,00006FC -A8-22MAY15-1/2

H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

3. Подигнете го врвот додека не се заклучи клинот (А).

ВНИМАНИЕ: Избегнете сериозна повреда при подигнувањето или отстранувањето на врвот и склопот на штитникот. Склопот е тежок и е незгоден за работа.

4. Повлечете ја шипката за заклучување (В) и подигнете ги заедно врвот и склопот на штитникот.

5. **АКО ИМА ВО ОПРЕМАТА:** Одвоете какви било приклучоци за сензори од главниот кабелски сноп. За да пристапите до приклучоците сместени внатре во штитникот, отсечете ги лентите за стегање прикачени за задната страна на штитникот и повлечете ги приклучоците кон надвор.

6. *Одвојте го цилиндарот за подигнување:*

- Отстранете ја заклучувачката завртка (Е).
- Нанесете притисок во правец нагоре на штитникот на собирачот (С) додека осигурувачот не биде во средината на отворот со дупки (D).
- Подигнете го нагоре држачот (Е) на цилиндарот додека држачот не излезе од клиновите.

ВНИМАНИЕ: Бидете внимателни кога подигнувате. Склопот е тежок и е незгоден за работа.

7. Лизгајте го штитот на собирачот (С) настрана така да штитот се ослободи од држечките клинови (G), и подигнете го склопот на штитот од држачот.

8. Ставете го штитот на собирачот по обратен редослед следејќи ги посебните инструкции.

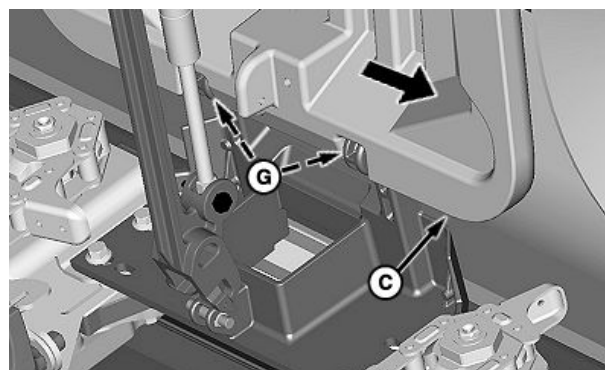
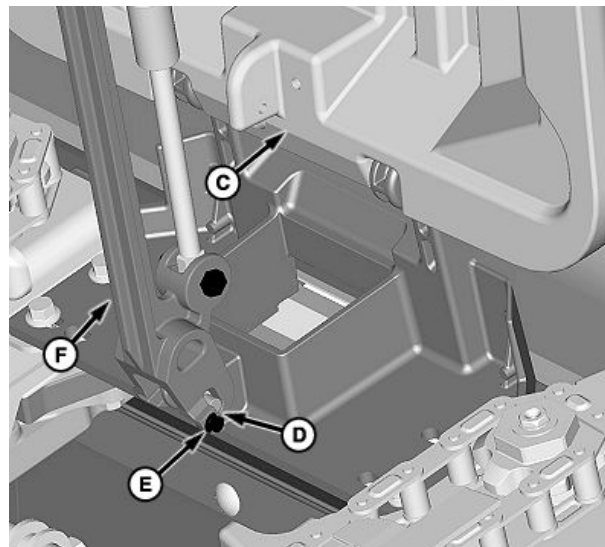
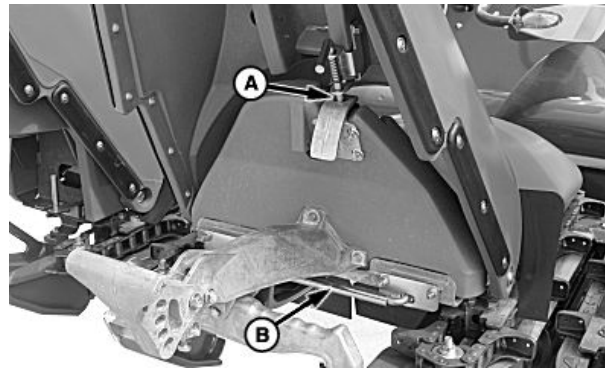
- Стегнете ја заклучувачката завртка (Е) според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Заклучувачка
завртка—Вртлив
момент..... 17 N·m
(150 lb.-in.)

А—Клин
В—Шипка за заклучување
С—Штитник на собирачот
D—Заден дел од отвор со дупки

Е—Заклучувачка завртка
F—Носач на цилиндарот за подигнување
G—Клинови за прикачување



H99087—UN—17NOV10

H114328—UN—05JUN15

H114329—UN—05JUN15

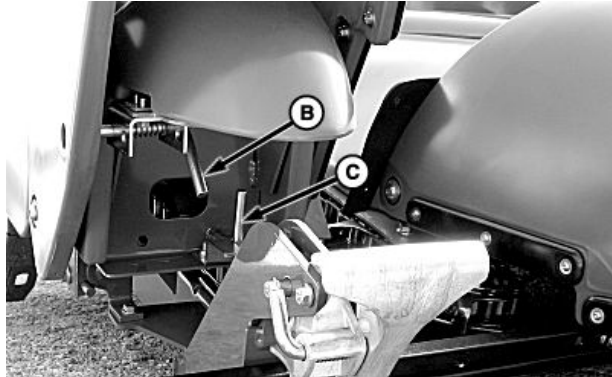
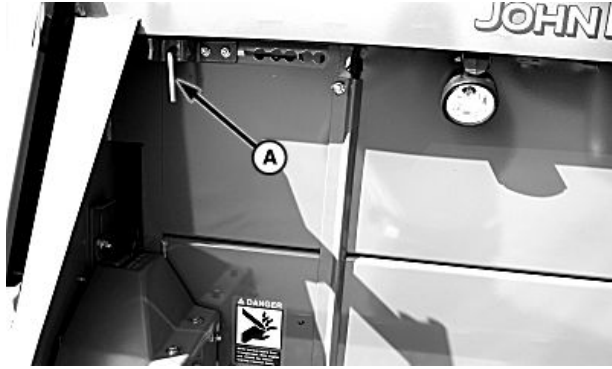
DM84283,00006FC -A8-22MAY15-2/2

Подигнување и накосување на надворешните врвови и штитници на собирачот

1. Ослободете го клинот за заклучување (А) и ротирајте го во заклучена положба.
2. Подигнете го надворешниот врв додека не се заклучи клинот (В).
3. Ослободете го клинот (С) и ротирајте го штитникот на собирачот и врвот кон надвор.

А—Сигурносен клин за заклучување
В—Клин за заклучување

С—Клин за заклучување



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

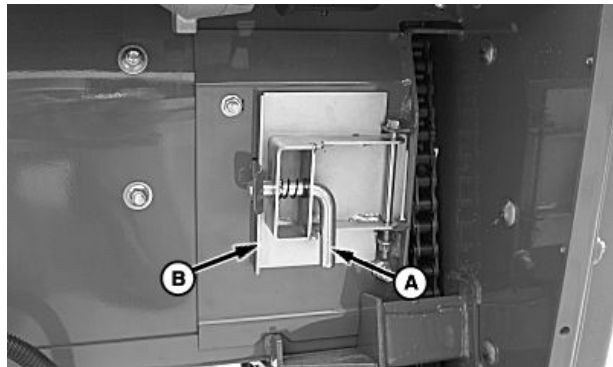
KR43067,000073B -A8-19NOV10-1/1

Врата за чистење на подот на спиралата

ВНИМАНИЕ: Избегнете сериозна повреда.

- Никогаш не чистете ја опремата додека работи моторот.
- Вклучете го безбедносниот граничник кога вршите работа под хедерот за пченка.
- Носете соодветна заштита за очи и лице за да се заштитите од паѓачки отпадоци.

1. Ослободете ја бравата (А) и отворете ја вратата (В).
2. Исчистете го подот на сврделот со користење на врата за чистење од двете страни на хедерот за пченка.
3. Осигурете дека врата е целосно заклучена пред да работите со хедерот за пченка.



Поглед под хедерот за пченка

А—Брава

В—Врата

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -A8-18NOV10-1/1

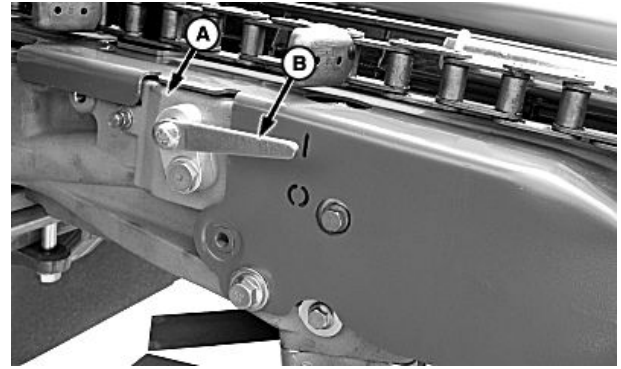
Вклучување и исклучување на ножевите за сечкање StalkMaster™

Хедерите за пченка опремени со опцијата за сечкање StalkMaster можат индивидуално да ја исклучуваат секоја кутија на запченик за сечкање. Ова му овозможува на возачот по потреба да го употребува хедерот кој сечка пченка како хедер кој не врши сечкање, или пак да го ограничи бројот на единици за редови кои го вршат сечкањето кога се посакуваат различни количини остатоци.

1. Спуштете го целосно хедерот за пченка на земјата или подигнете ја целосно доставната комора и активирајте го безбедносниот граничник на доставната комора.
2. ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, поставете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.

⚠ ВНИМАНИЕ: Избегнете сериозна повреда или смрт. НЕ извршувајте ја оваа постапка со мотор кој работи.

3. Подигнете го врвот и штитникот на собирачот (погледнете во ПОДИГНУВАЊЕ И ОТСТРАНУВАЊЕ НА СРЕДИШНИТЕ ШТИТНИЦИ И ВРВОВИ НА СОБИРАЧОТ во ова поглавје).
4. Рачката за вклучување/исклучување е монтирана на десната страна од кутијата на запченикот за



A—Кутија на запченик за сечкање StalkMaster™

B—Рачка за вклучување/исклучување

сечкање (A). Ротирајте ја рачката (B) нагоре за да ги вклучите сечилата за сечкање, а кон надолу за да ги исклучите.

5. Спуштете ги штитникот и врвот на собирачот.
6. Повторете ја постапката за секоја единица за ред или по потреба.

KR43067,00005AA -A8-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Чувари за класови

- Чуварите за класови ги спречуваат лабавите класови да не се лизгаат преку синџирите на собирачот и да паднат на земјата.
- При долна пченка или ако стеблата го затнуваат отворот на грлото на собирачот, отстранете и задржете ги чуварите на класови и машинските делови.
- При стоечка пченка, поставете ги чуварите на класови за да спречите загуба на класовите.

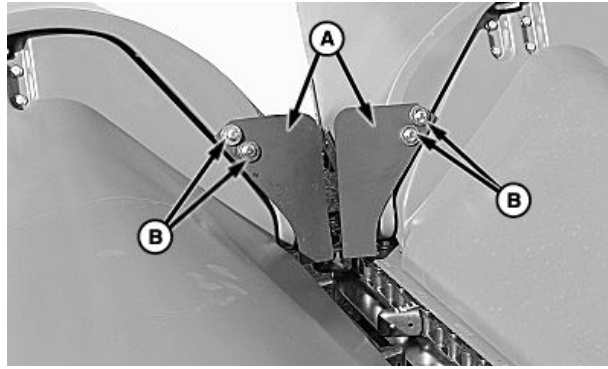
Заменете ги чуварите на класови како што следи:

1. Отстранете ги завртките со глава (B) и чуварите на класови (A).
2. Повторете за останатите редови.
3. Поставете ги чуварите на класови во обратен редослед.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога поставувате чувари за класови, затегнете ги завртките со глава според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки со
глава—Вртлив момент.....25 Nm
(18 lb.-ft.)



A—Чувари за класови

B—Завртки со глава

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -A8-12MAY10-1/1

Ролни за стебло

Ролните за стебло ги повлекува надолу стеблата на пченката така што класовите ќе бидат отсечени од стеблото и ќе бидат поставени на платформата.

За помош при одлучувањето кои ролни за стебло се најсоодветни за Вашите потреби, погледнете ги следниве насоки:

(А) Ролни за стебло со спротивставен нож—Изборно

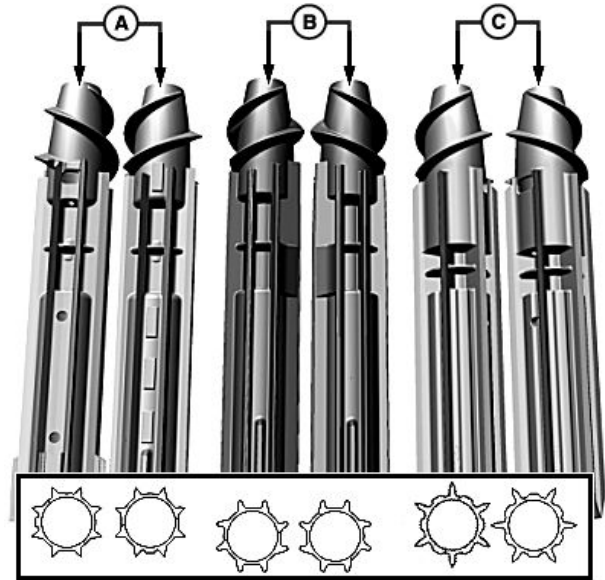
Се препорачува кога:

- Потребно да се отсечат и прифатат стеблата на пченката (должина 10 - 16 in.) при жнеење.
- Потребно е побрзо разложување на остатокот.
- Потребно е претходно загревање на почвата и сушење.
- Потребно е подобро ракување на остатокот од опремата за обработка и садење, особено при високо плодна пченка.
- Потребно е да се намалат циклусите потребни за сечкање, сечење или прифаќање стебла со други приклучни уреди.
- Потребни се добри перформанси во суви услови.
- Жнеење при тешка треба, лози и треви.
- Потребно е да се намали потрошувачка на моќност за хедери за пченка кои не вршат сечкање.

(В) Ролни за стебло со прави жлебови—Изборно*

Се препорачува кога:

- Потребно е бавно разложување на остатокот.
- Потребни се максимални остатоци во време на садење.
- Потребно е да се зафати повеќе снег/да се задржи влажноста.
- Потребен е подобар проток на остатокот преку дупчалки со тесен проред кога без обработка.
- Потребно е поцелосно сечкање со сечкач за сеење.
- Потребни се добри перформанси во средно суви, крути услови каде стеблата се кршат на или под класот.
- Потребно е да се намали потрошувачката на моќност за хедерот за пченка.



А—Ролни за стебло со спротивставен нож

В—Ролни за стебло со прави жлебови

С—Ролни за стебло со совпаѓачки нож

(С) Ролни за стебло со совпаѓачки нож—Изборно*

Се препорачува кога:

- Потребно е подобра обработка на материјалот.
- Жнеење во влажни и тешки услови со висока влага.
- Потребно е побрзо разложување на остатокот.
- Потребно е претходно загревање на почвата и сушење.
- Потребно е подобро ракување на остатокот од опремата за обработка и садење, особено при високо плодна пченка.
- Потребно е да се намалат циклусите потребни за сечкање, сечење или прифаќање стебла со други приклучни уреди.

* — Не е опција за 8R36/38C или 12R36/38

KR43067,000096A -A8-08DEC11-1/1

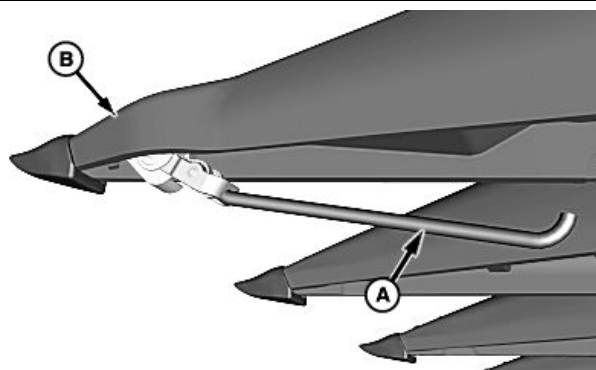
H100708—UN—25MAR11

Земјени сензори за активна контрола на хедерот

Сензорите на краците (A) се наоѓаат под хедерот за пченка, монтирани на врвовите на собирачот (B). Сензорот на кракот ги следи контурите на земјата и активира потенциометар. Испратениот сигнал му овозможува на комбајнот да одржува посакувана висина на сечење за време на жнеењето.

A—Сензор на крак

B—Врв на собирачот



H100667 —UN—16MAR11

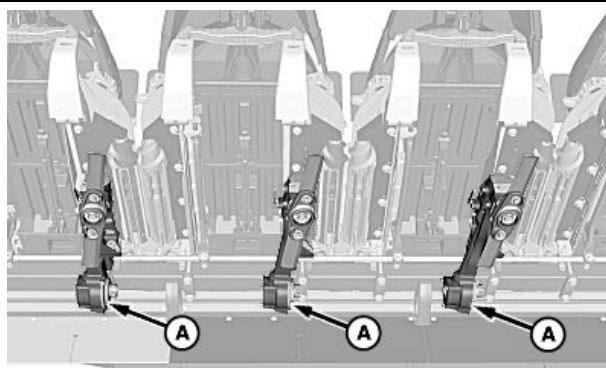
SS43267,00000CB -A8-31MAY12-1/1

Кутии на запченик за сечкање StalkMaster™ (Изборно)

Кутиите на запченик за сечкање StalkMaster (A) овозможуваат сечење и прифаќање на стеблата на пченката во рамките на еден премин, што ја отстранува потребата од премини низ дополнителна опрема. Возачите ја имаат опцијата еден или сите кутии на запчениците, овозможувајќи широк опсег на флексибилност во справувањето со отпадот.

Фабрички поставените сечкачи за стебло на пченка се достапни за моделите на хедер за пченка 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM и 618C-SM.

ВАЖНО: Кутии на запченик за сечкање за заменување кои се купуваат како резервни делови се испорачуваат суви. Кутијата на запченикот МОРА да биде наполнета со масло до соодветното ниво пред да се употребува (за спецификации, погледнете во поглавјето ПОДМАЧКУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ).



A—Кутии на запченик за сечкање StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -A8-19MAY10-1/1

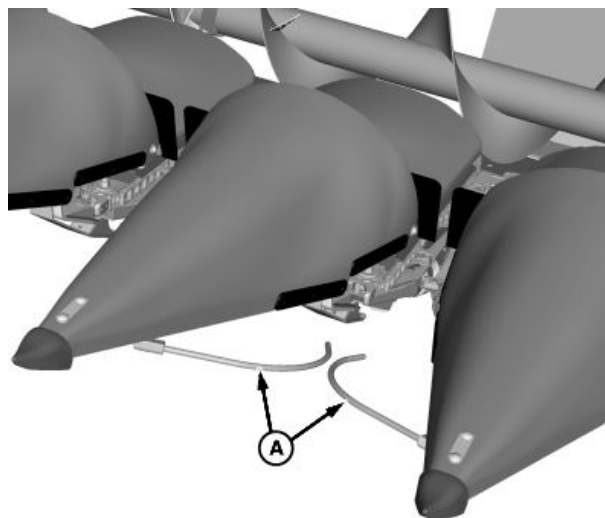
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense ги користи влезните податоци од сензорите монтирани на хедерот за пченка за потпомагање на постоечката GPS навигација при управувањето на комбајнот за време на жнеењето.

Како што стеблата на пченката поминуваат низ врвовите на собирачот, тие притискаат група монтирани сензори на краците (A). Сигналите од овие сензори се користат за идентификација на положбата на редот за пченка и за извршување на потребните нагодувања на управувањето на комбајнот за да биде во линија со посебот.

HE е опција за 6R36/38, 8R36/38 и 12R36/38

A—Сензори за ред



H95836—UN—25MAR10

SS43267,000014C -A8-11OCT12-1/1

Светла за стрниште

Ја осветлува површината зад хедерот за пченка така што возачот може да ја види висината на сечењето при жнеење во ноќно време.

Насоката на светлата за стрниште може да се нагодува за најдобра видливост.



H91762—UN—20MAY08

KR43067,0000755 -A8-01DEC10-1/1

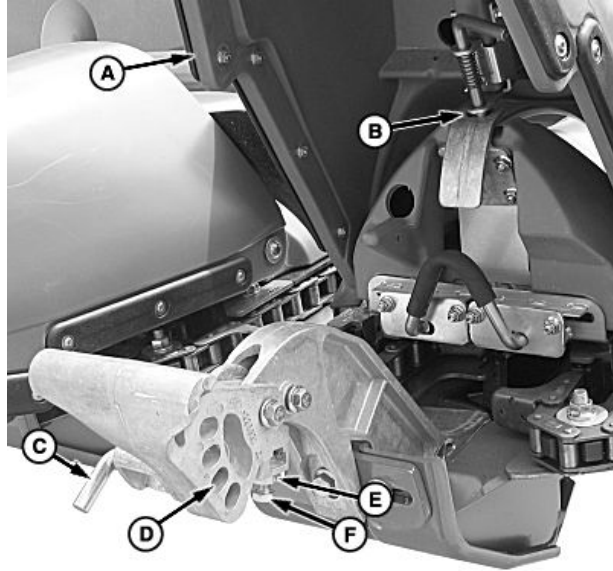
Нагодување и израмнување на врвовите на собирачот

ВНИМАНИЕ: Подигнете ја главата за пченка сè додека врвовите не се над земјата, исклучете го моторот, активирајте ја рачната сопирачка и извадете го клучот.

Поставете еден врв на собирачот на соодветна висина. Поставете ги преостанатите врвови на истата висина.

1. Подигнете го врвот (A) сè додека клинот (B) не влезе на место.
2. Повлечете го сигурносниот клин (C) и нагодете ја висината со користење на локациски отвори (D).
3. Нагодувања можат да се направат со олабавување на контранавртката (E) и нагодување на завртката со глава (F) нагоре или надолу.

A—Точка
B—Клин
C—Сигурносен клин
D—Локациски отвор
E—Контранавртка
F—Завртка со глава



H99083—UN—17NOV10

KR43067,0000733 -A8-18NOV10-1/1

Нагодување на ножевите за отпад

Ножевите за отпад (A) спречуваат трева и отпадоци да не се заплеткуваат околу ролните за стебло.

1. Олабавете ги завртките со глава (B).
2. Нагодете го задниот дел од ножот за отпад така што растојанието помеѓу перката и ножот (C) е според спецификацијата.

Технички податоци (спецификации)

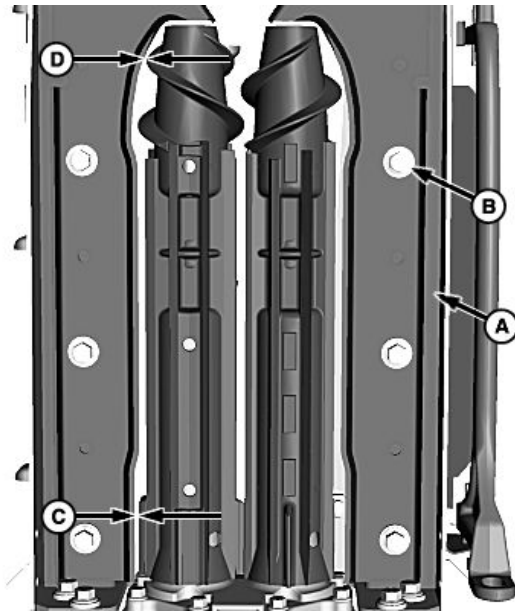
Перка на ролна за
стебло до нож за
отпад—Максимално
растојание..... 1,5 mm
(1/16 in.)

3. Нагодете го предниот дел од ножот за отпад за да овозможите растојание за движењето на ролната за стебло (D).
4. Стегнете ги завртките со глава според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Монтажни завртки
со глава на ножот за
отпад—Вртлив момент..... 130 N·m
(96 lb.-ft.)

5. Рачно завртете ги ролните за стебло за осигурите дека не постои никаков контакт помеѓу ролната за стебло и ножот.



A—Нож за отпад
B—Завртки со глава и
подложки (8 во употреба)
C—Растојание, перка на
ролна за стебло до нож за
отпад
D—Растојание, заб на ролна
за стебло до нож за отпад

6. Повторете ја постапката на спротивниот крај од ножот за отпад и на останатите единици за ред.

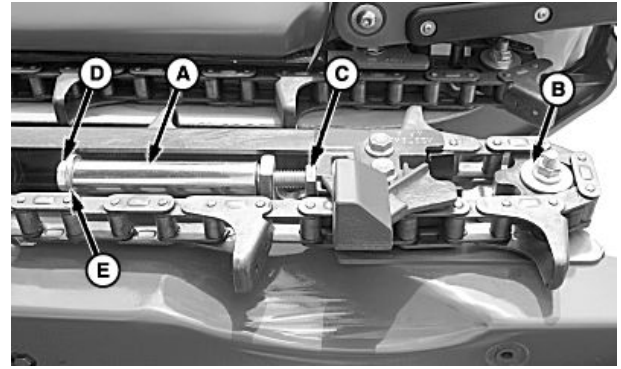
KR43067,0000885 -A8-15JUN11-1/1

H101481—UN—17MAY11

Нагодување на затегнатоста на синџирот на собирачот

Затегнатоста на синџирот на собирачот се одржува преку затегнувач управуван со пружина. Пружината е заштитена со цевка на граничник (A) која служи и како граничник кој спречува запченикот на празниот од (B) да не се вовлекува премногу.

- За да ја зголемите затегнатоста на синџирот на собирачот, олабавете ја навртката (C) и затегнете ја завртката со глава (D).
- За да спречите синџирот да не излезе надвор од запченикот на празниот од, одржете најмало растојание од 4,8 mm (3/16 in.) помеѓу цевката на граничникот (A) и подлошката (E).



A—Цевка на граничник
B—Запченик на празен од
C—Навртка

D—Завртка со глава
E—Подлошка

H99091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -A8-01DEC10-1/1

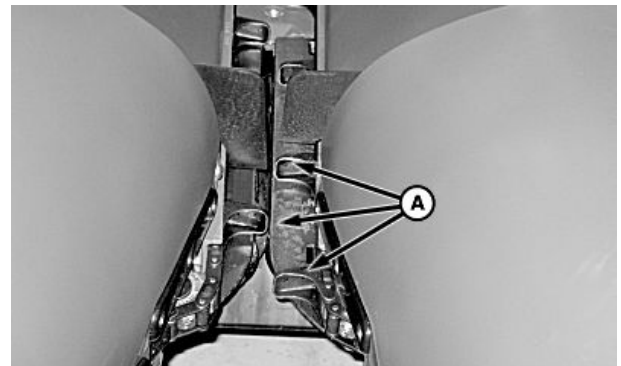
Нагодување на запците на синџирот на собирачот

Синџирите за собирање се фабрички склопени со запците на синџирот (A), распоредени еден помеѓу друг.

ВАЖНО: Бидете внимателни да избегнувате камења и други препреки во редот кога работите со собирачите блиску до земјата.

1. Отворете ги врвовите и штитниците ако е потребно.

A—Запци на синџир



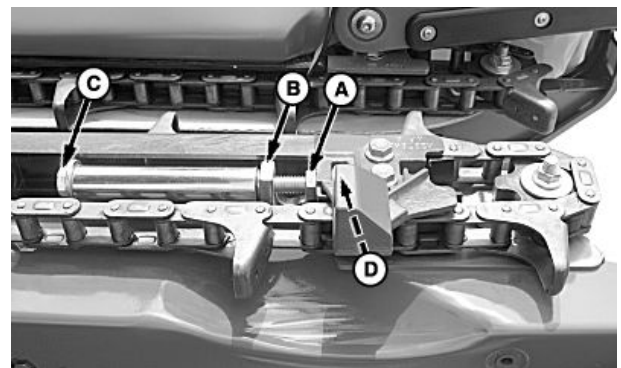
H89420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -A8-01DEC10-1/3

2. Завртете ја навртката (A) додека не дојде наспроти потпорната спона за празен од (B).
3. Олабавете ја завртката со глава (C) додека не се одвои навртката (D).

A—Навртка
B—Спона

C—Завртка со глава
D—Навртка



H99092—UN—17NOV10

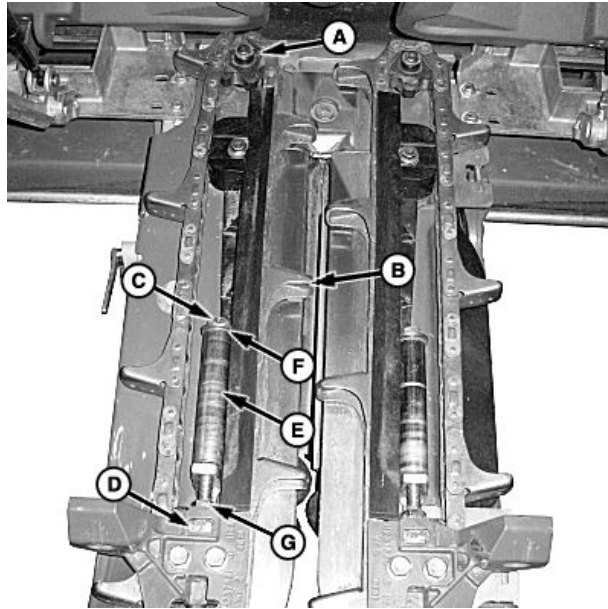
Продолжува на следната страница

KR43067,0000735 -A8-01DEC10-2/3

4. Подигнете го синџирот надвор од погонскиот запченик (A) и ротирајте го запченикот додека запците (B) не бидат еднакво оддалечени. Поставете го синџирот назад во запченикот.
5. Затегнете ја завртката со глава (C) во навртката (D) додека не се постави максимално растојание од 4,8 mm (3/16 in.) помеѓу цевката на граничникот (E) и подлошката (F).
6. Затегнете ја навртката (G) наспроти склопот за празен од.

A—Погонски запченик
B—Запци
C—Завртка со глава
D—Навртка

E—Цевка на граничник
F—Подлошка
G—Навртка



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -A8-01DEC10-3/3

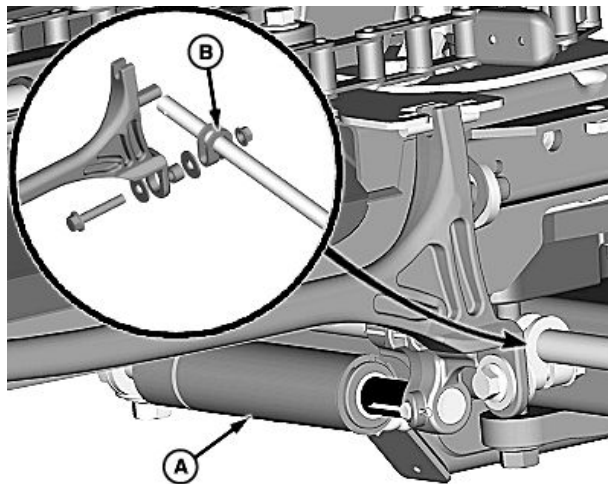
Нагодување на плочи на платформата

ЗАБЕЛЕШКА: Плочите на платформата се поставени во фабриката.

1. Поставете ги плочите на платформата во затворена положба (цилиндарот (A) целосно издолжен). Проверете дека палубните плочи од лева страна се во затворена позиција и ресетирани и ако е потребно затегнете ги стегалките (B).
2. Стегалката (B) ја затвора и стегнува сврзувачката шипка кога хардверот е затегнат. Прилагодете ги зглобните раце на преостанатите редни единици.

A—Цилиндар

B—Стегач



H90238 —UN—14JAN09

Продолжува на следната страница

DM84283,00006D3 -A8-09JUL15-1/2

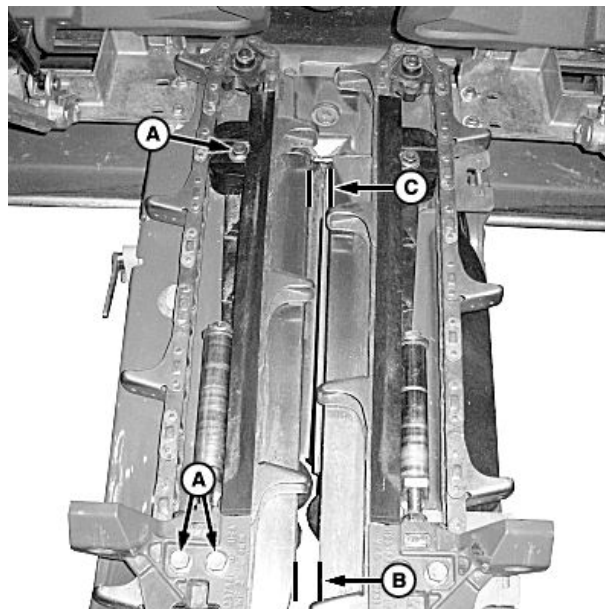
- Олабавете ги завртките (А) овозможувајќи им на палубните плочи од десна страна да лизгаат.
- Поставете го предниот проред (В) на 15 mm (23/32 in) и задниот проред (С) на 17 mm (25/32 in).
- Стегнете ги завртките со глава според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки со глава
на плоча на
платформата—Вртлив
момент.....95 N·m
(70 lb·ft)

А—Завртки со глава
В—Предно растојание

С—Задно растојание



DM84283,00006D3 -A8-09JUL15-2/2

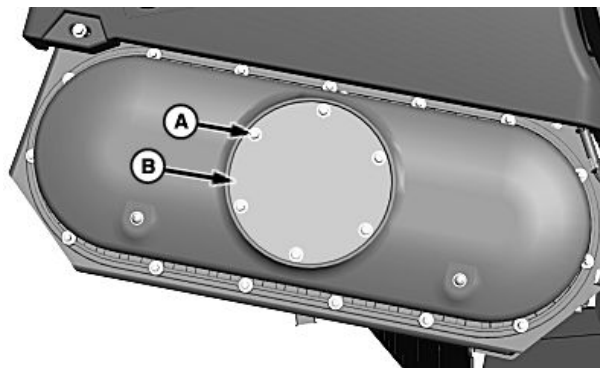
H99115—UN—17NOV10

Нагодување на погонскиот синџир на единица за ред

- Отстранете ги завртките со глава и подлошките (А) и капакот (В).

А—Завртки со глава и
подлошки (6 во употреба)

В—Капак



Продолжува на следната страница

DM84283,00006F7 -A8-21MAY15-1/2

H99229—UN—30NOV10

ЗАБЕЛЕШКА: Премногу затегнат синџир ќе предизвика претерано абење на синџирот. Синџирот на единицата за ред е непрекинат синџир без врска за поврзување.

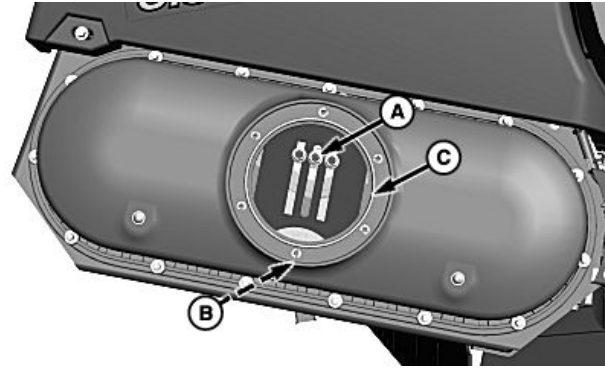
- Олабавете ги машинските делови на затегнувачот (А).
- Нагодете го затегнувачот надолу за да ја зголемите затегнатоста на синџирот или нагоре за да ја намалите затегнатоста. Долната компонента на синџирот (В) треба да има движење од 10 mm (25/64 in.) нагоре и 10 mm (25/64 in.) надолу. Затегнете ги машинските делови според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Завртки со глава на затегнувачот—Вртлив момент.....90 N·m
(66 lb.-ft.)

ВАЖНО: Осигурете дека О-прстенот (С) е чист и неоштетен пред да го поставите капакот. Менувајте по потреба.

- Поставете го капакот со користење на завртките со глава и подлошките. Затегнете ги завртките на капакот според спецификациите.



H99230—UN—30NOV10

А—Машински делови на затегнувачот
В—Долен погонски синџир

С—Заптивка

Технички податоци (спецификации)

Капак на погонски синџир на редна единица—Вртлив момент.....17 N·m
(150 lb.-in.)

DM84283,00006F7 -A8-21MAY15-2/2

Нагодување на погонските запченици на единица за ред само со фиксен погон за брзина

Парови запченици за хедери за пченка			
Модел	Страна на погон	Погонски запченик	Погонувачки запченик
6R, без сечкање	Лева страна	30	33
8R36/38 12R, без сечкање	Двојно	30	33
8R30	Лева страна	24	27
Сите хедери за пченка за сечкање (StalkMaster) 16R, без сечкање 18R, без сечкање	Двојно	24	27

ВАЖНО: Овие запченици **НЕ** смеат да бидат променувањани за комбајни со променливи брзини.

Променување на погонските запченици на хедер за пченка со доставна комора која има променлива брзина може да се резултира во преотоварување на хедерот за пченка што ќе предизвика оштетување на машината. Предната погонувачка оска никогаш не треба да надмине 715 вртежи/мин.

1. Испуштете го маслото и отстранете го панелот на капакот (погледнете во ОТСТРАНЕТЕ И ПОСТАВЕТЕ ГО САДОТ ЗА МАСЛО во поглавјето СЕРВИСИРАЊЕ).
2. Олабавете ги машинските делови затегнуваат и отстранете го погонскиот синџир.
3. Отстранете и поставете погонски запченици ако е потребно.
4. Поставете го погонскиот синџир и нагодете ја затегнатоста на соодветната поставка (погледнете во НАГОДУВАЊЕ НА ПОГОНСКИОТ СИНџИР НА ЕДИНИЦА ЗА РЕД во поглавјето НАГОДУВАЊА — ХЕДЕР ЗА ПЧЕНКА).
5. Поставете го панелот на капакот.
6. Додадете подмачкување до соодветното ниво (погледнете во ОТСТРАНЕТЕ И ПОСТАВЕТЕ ГО САДОТ ЗА МАСЛО во поглавјето СЕРВИСИРАЊЕ).
7. За хедери за пченка со двоен погон, повторете ја постапката на спротивната страна.

ВАЖНО: За хедери за пченка со двоен погон, запчениците **МОРА** да бидат со иста конфигурација на секој крај.

КОМБАЈНИ —

ЗАБЕЛЕШКА: Препорачаната брзина на движење се темели на просечни теренски услови. Вашите теренски услови може да бидат различни, што ќе бара различна конфигурација на запчениците.

Кога работите при зголемени теренски брзини, поставете помал запченик на погонувачката оска, а поголем запченик на погонската оска.

Препорачана брзина на движење на комбајнот за конфигурација на запченици				
	Хедер за пченка кој не врши сечкање		Хедер за сечкање пченка	
Препорачана брзина	Погонски запченик	Погонувачки запченик	Погонски запченик	Погонувачки запченик
7 km/h (4 mph) или помалку	30 запци	33 запци	24 запци	27 запци
Над 7 km/h (4 mph)	33 запци	30 запци	27 запци	24 запци

ЖНЕАЧИ НА СТОЧНА ХРАНА —

ЗАБЕЛЕШКА: Препорачаната брзина на движење се темели на просечни теренски услови. Вашите теренски услови може да бидат различни, што ќе бара различна конфигурација на запчениците.

Кога работите при зголемени теренски брзини, поставете помал запченик на погонувачката оска, а поголем запченик на погонската оска.

Препорачана брзина на движење на жнеач на сточна храна за конфигурација на запченици				
	Хедер за пченка кој не врши сечкање		Хедер за сечкање пченка	
Препорачана брзина	Погонски запченик	Погонувачки запченик	Погонски запченик	Погонувачки запченик
5 km/h (3 mph) или помалку	30 запци	33 запци	24 запци	27 запци
Над 5 km/h (3 mph)	33 запци	30 запци	27 запци	24 запци

ЛУПАЧИ ЗА ПЧЕНКА —

Препорачана конфигурација на запченик за лупачи за пченка			
Хедер за пченка кој не врши сечкање		Хедер за сечкање пченка	
Погонски запченик	Погонувачки запченик	Погонски запченик	Погонувачки запченик
33 запци	30 запци	27 запци	24 запци

KR43067,00009BF -A8-09DEC11-1/1

Нагодување на висината на спиралата

Спиралата може да се нагодува нагоре или надолу за да се добие растојание помеѓу запците на спиралата и подот.

Во повеќето услови, држете ја спиралата нагодена надолу. Подигнете ја спиралата за да спречите оштетување на класот кај пченка за пуканки или за храна.

1. Отворете го страничниот штитник за да го лоцирате носачот на лежиштето (A).
2. Олабавете ги машинските делови (B) и нагодете ја висината на спиралата кон нагоре или надолу.
3. Ако спиралата треба да биде подигната повисоко отколку што тоа го овозможуваат отворите со дупки (C):
 - a. Отстранете ги машинските делови од носачот на лежиштето.
 - b. Поместете го носачот од долните монтажни отвори (D) во горните монтажни отвори (E) и повторно поставете ги машинските делови.
4. Затегнете ги машинските делови на носачот и затворете ги страничните штитници.

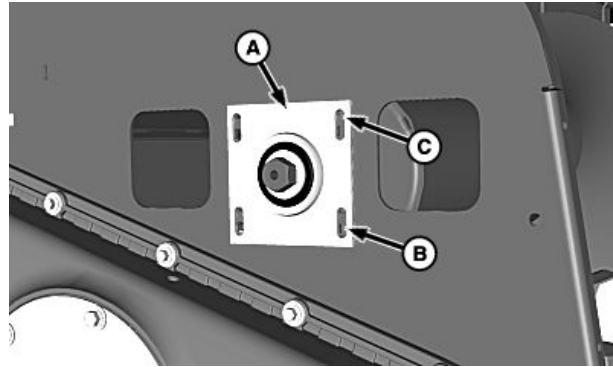
ВАЖНО: Осигурете дека и двете страни на спиралата се еднакво нагодени.

5. Повторете го нагодувањето на висината на спротивната страна од хедерот за пченка.

ВАЖНО: Мора да постои растојание од 22 mm (7/8 in.) помеѓу запците на спиралата и подот и растојание од 6 mm (1/4 in.) помеѓу запците на спиралата и симнувачот.

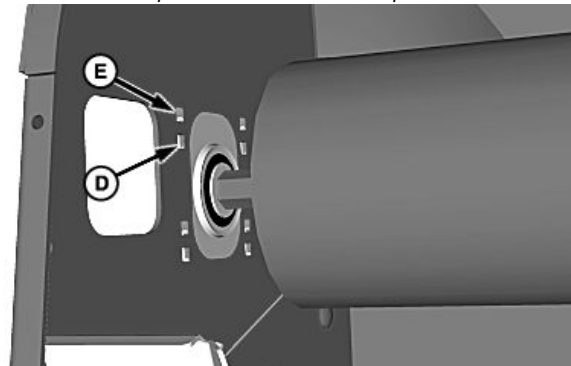
Технички податоци (спецификации)

Запци на спиралата и под—Растојание..... 22 mm
(7/8 in.)



H95837—UN—25MAR10

Прикажана е десната страна



H95838—UN—25MAR10

A—Носач на лежиште
B—Машински делови (не се прикажани)
C—Отвор со дупки
D—Долен отвор
E—Горен отвор

Запци на спиралата и симнувач—Растојание..... 6 mm
(1/4 in.)

Погледнете во НАГОДУВАЊЕ ДОЛЕН СИМНУВАЧ во ова поглавје.

Продолжува на следната страница

KR43067,00005A6 -A8-19MAY10-1/2

6. Нагодување на висина на спирала за 12, 16 и 18 редови:

- Олабавете ги машинските делови (А).
- Нагодете ја навртката (С) за да ја поместите спиралата нагоре или надолу.

ВАЖНО: Мора да постои растојание од 22 mm (7/8 in.) помеѓу запците на спиралата и подот и растојание од 6 mm (1/4 in.) помеѓу запците на спиралата и симнувачот.

Технички податоци (спецификации)

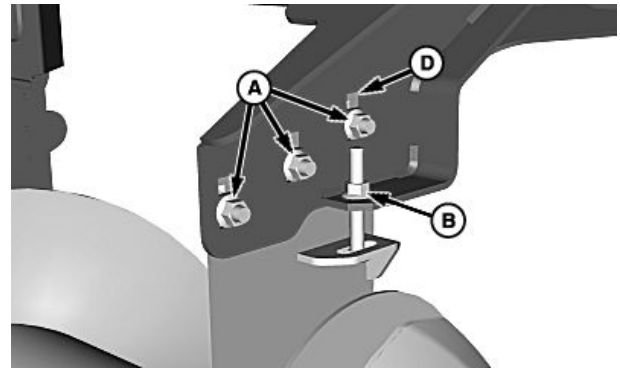
Запци на спиралата и под—Растојание.....	22 mm (7/8 in.)
Запци на спиралата и симнувач—Растојание.....	6 mm (1/4 in.)

Погледнете во НАГОДУВАЊЕ ДОЛЕН СИМНУВАЧ во ова поглавје.

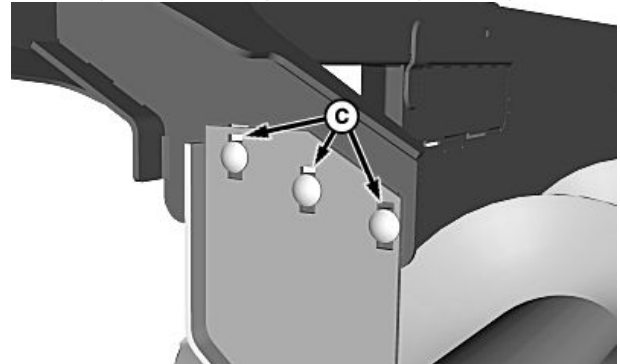
- Ако ја подигнувате спиралата над подот повеќе од 76 mm (3 in.) за употреба кај пченка за храна, отстранете ги машинските делови (А).
- Подигнете ја спиралата додека отворите (С) не се порамнат со горните отвори (D) и повторно поставете ги машинските делови.
- Затегнете ги според спецификацијата.

Технички податоци (спецификации)

Централни потпорни навртки—Вртлив момент.....	90 Nm (66 lb.-ft.)
---	-----------------------



Прикажана е централната потпора на спиралата



А—Машински делови
В—Навртка

С—Отвори за нагодување
D—Горни отвори (3 во употреба)

- Затворете ги страничните штитници.

KR43067,00005A6 -A8-19MAY10-2/2

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

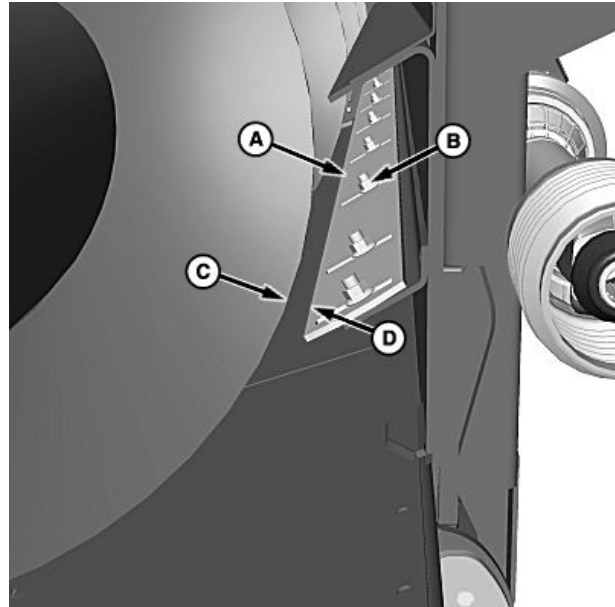
Нагодување долен симнувач

Симнувачите на задниот дел од хедерот за пченка спречуваат посев или материјали да се заплеткуваат околу спиралата како што таа се пренесува кон доставната комора. Долниот симнувач (A) може да се нагоди.

Олабавете ги машинските делови (B), нагодете го симнувачот да има простор од 6 mm (1/4 in.) помеѓу запците на спиралата (C) и работ на симнувачот (D), а потоа затегнете ги машинските делови.

A—Долен симнувач
B—Машински делови

C—Запци на спирала
D—Работ на симнувач

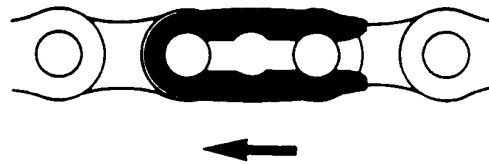


H95839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -A8-25MAR10-1/1

Спојување на синџирот

Кога осигурувате врска за спојување на синџир, затворениот крај на пружината за заклуччување мора да биде насочена кон патеката на движење на синџирот.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -A8-09JUL15-1/1

Нагодување на погонскиот синџир на спиралата

1. Отстранете ги завртките со глава (A) и капакот (B).
2. Олабавете ги сигурносните навртки (C).
3. Лизгајте ја плочата за празен од (D) надолу за да ја зголемите затегнатоста на синџирот, а лизгајте ја плочата нагоре за да ја намалите затегнатоста.
4. Затегнете ги сигурносните навртки според спецификациите.

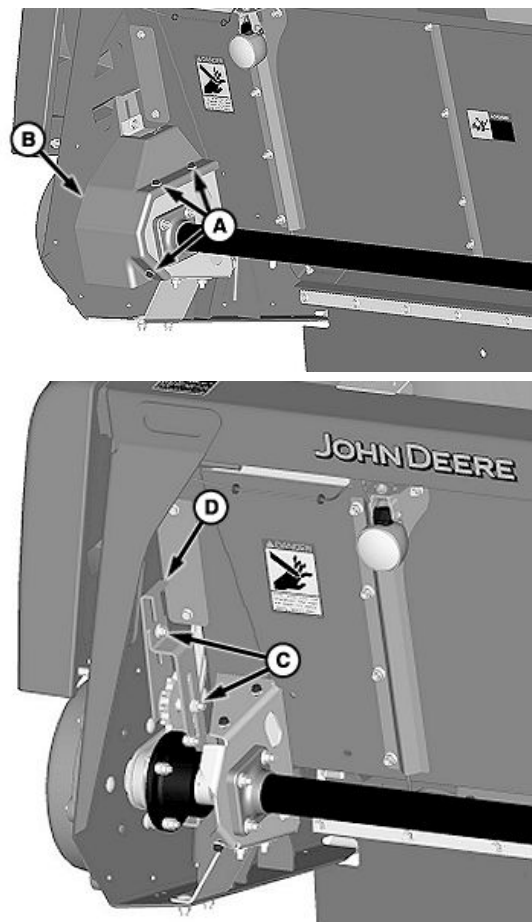
Технички податоци (спецификации)

Навртки на плоча за празен од—Вртлив момент.....90 N·m
(66 lb.-ft.)

ЗАБЕЛЕШКА: Преголемо затегнување на синџирот ќе предизвика претерано абење на синџирот. Поставете ја затегнатоста на синџирот така што лабилното странично движење да биде 10 mm (3/8 in.) нагоре и 10 mm (3/8 in.) надолу.

A—Завртки со глава
B—Капак

C—Сигурносни навртки
D—Плоча за празен од



DM84283,00006F8 -A8-21MAY15-1/1

H114322 —UN—05JUN15

H114323 —UN—05JUN15

Подмачкување

Подмачкувач

Користете подмачкувач базиран на конзистентните броеви на NLGI и очекуваниот опсег на воздушна температура за време на интервалот на сервисирање.

Се препорачува следниов подмачкувач:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

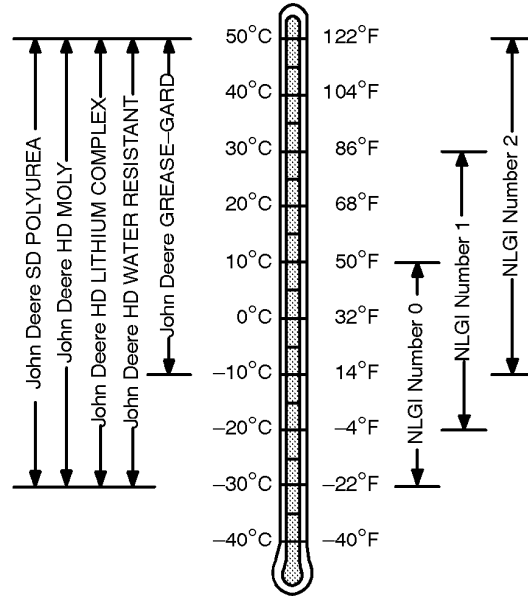
Можат да се користат и други подмачкувачи ако се во согласност со следните податоци:

- NLGI спецификација на перформанси GC-LB

ВАЖНО: Некои типови подмачкувачи се стврднуваат и не се компатибилни со други.

Ако наставката за подмачкување недостига, заменете ја веднаш. Исчистете ги наставките темелно пред да употребувате пиштол за подмачкување.

Број на производ	Опис
TY6341	Повеќенаменски подмачкувач за висока температура и екстреман притисок, особено ефективен при работење со контакти при превртување.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -A8-09JUL15-1/1

Складирање на подмачкувач

Вашата опрема може да работи со максимална ефикасност само ако се употребуваат чисти подмачкувачи.

Користете чисти контејнери за чување на сите подмачкувачи.

Складирајте ги подмачкувачите и контејнерите во простории заштитени од прашина, влага и други извори

на загадување. Чувајте ги контејнерите хоризонтално за да избегнете акумулирање на вода и прашина.

Осигурете се дека секој контејнер е соодветно означен за да се знае што содржи.

Соодветното отстранете ги старите контејнери и каков било подмачкувач што е останало во нив.

DX,LUBST -A8-11APR11-1/1

Алтернативни и синтетички подмачкувачи

Условите во некои географски предели може да побаруваат подмачкувачи различни од оние наведени во овој прирачник.

Некои видови John Deere разладни средства и подмачкувачи можеби не се достапни во Вашата локација.

Консултирајте се со Вашиот трговец со John Deere опрема за да добиете информации и препораки.

Синтетички подмачкувачи може да се користат ако ги задоволуваат техничките побарувања наведени во овој прирачник.

Температурните граници и интервали на сервисирање наведени во овој прирачник се однесуваат и на обичните и на синтетичките подмачкувачи.

Рециклираните масла можат да се користат ако ги задоволуваат побарувањата на техничките податоци.

DX,ALTER -A8-11APR11-1/1

Мешање на подмачкувачи

Општо, избегнувајте мешање на различни видови подмачкувачи или видови масло. Произведувачите на масла мешаат адитиви во нивните масла за да исполнат одредени спецификации и побарувања на перформанси.

Мешањето на различни масла може да влијае на соодветното функционирање на овие адитиви и да ги намали перформансите на подмачкувачот.

Консултирајте се со Вашиот трговец со John Deere опрема за да добиете информации и препораки.

DX,LUBMIX -A8-18MAR96-1/1

Табела за интервал на подмачкување

Табела за интервал на подмачкување		
	200 работни часови	1000 работни часови
Проверете и нагодете ги синцирите	•	
Заменете го маслото во погонскиот синцир на единицата за ред	•	
Подмачкајте го погонскиот синцир на спиралата	•	
Проверете го маслото во кутијата на запченикот на единицата за ред	•	
Подмачкајте ја спојката за пролизгување на единицата за ред	•	
Подмачкајте ја погонската спојка за пролизгување на спиралата	•	
Проверете го маслото на кутијата на запченикот за сечкање (ако постои)	•	
Подмачкајте ја влезната погонска оска (оски)	•	
Заменете го маслото во кутијата на запченикот на единицата за ред		•
Заменете го маслото на кутијата на запченикот за сечкање (ако постои)		•

ВАЖНО: За да избегнете оштетување на опремата и дефекти поради контаминација на системот, секогаш исчистете ги наставките за подмачкување пред и после подмачкувањето.

Ако наставките за подмачкување се оштетени или недостасуваат, заменете ги веднаш.

ВАЖНО: Кога ги проверувате нивоата на масло, секогаш исчистете ја површината околу чеповите пред да вршите отстранување.

Секогаш затегнувајте ги чеповите безбедно.

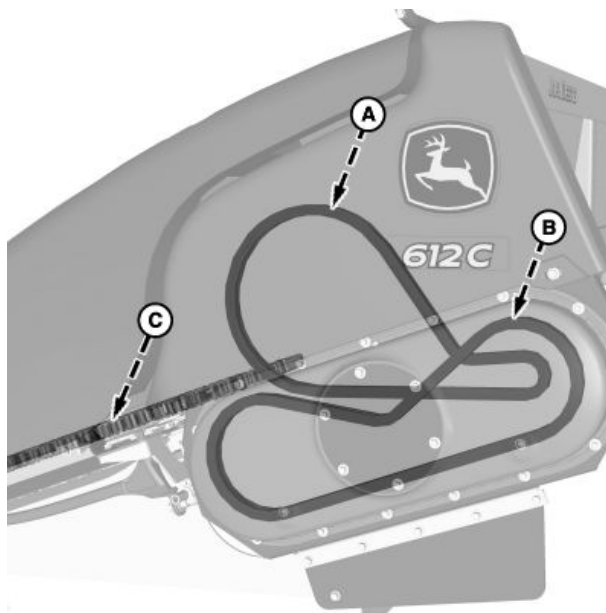
KR43067,000096B -A8-24OCT11-1/1

На секои 200 работни часови

Инспекција и прилагодување на синцири—собирач, погонски сврдел и погон на редна единица

ЗАБЕЛЕШКА: Различните модели на хедери за пченка може да имаат различен број од секој синцир.

- Синцир на сврдел (А):** Проверете ја состојбата и затегнатоста на синцирот. Прилагодете или заменете доколку е потребно (види за прилагодување на погонски синцир на сврдел во делот за прилагодувања).
- Погонски синцир на редна единица (В):** Проверете ја состојбата и затегнатоста на синцирот (синцирите). Прилагодете или заменете доколку е потребно (види за прилагодување на погонски синцир на редна единица во делот за прилагодувања).
- Синцири на собирач (С):** Проверете ја состојбата и затегнатоста на синцирите. Прилагодете или заменете доколку е потребно (види за прилагодување затегнатост на синцир на собирач во делот за прилагодувања).



А—Погонски синцир на спиралата
В—Погонски синцир на единица за ред

С—Синцир на собирачот

Продолжува на следната страница

DM84283,00006F9 -A8-13JUL15-1/8

H93818 —UN—14APR09

Заменете го маслото во погонскиот синџир на единицата за ред:

ВАЖНО: Одржувајте го нивото на масло според спецификациите за да спречите претерано абеење на синџирот.

1. Целосно подигнете го хедерот за пченка и вклучете го безбедносниот граничник на доставната комора.
2. Работете со хедерот кратко време за да се загрее маслото пред да го испуштате.

ЗАБЕЛЕШКА: Испуштете ја течноста во чист сад и отстранете го прописно.

3. Отстранете го чепот за испуштање (A), отворете го безбедносниот граничник и спуштете го хедерот за да се испушти маслото.
4. Поставете го чепот за испуштање.
5. Отстранете ги чепот за проверка (B) и вратата за пристап (C).

ВАЖНО: Нивото на масло треба да се проверува така што хедерот за пченка на комбајнот и врвовите на собирачот да ја допираат земјата (приближно под агол од 25 степени).

6. Додадете подмачкувач за запченик SAE 80/90 преку отворот на врата за пристап (D) додека нивото не се порамни со дното од отворот на чепот за проверка (E). Приближниот капацитет е 0,9 L (1 qt.).

Технички податоци (спецификации)

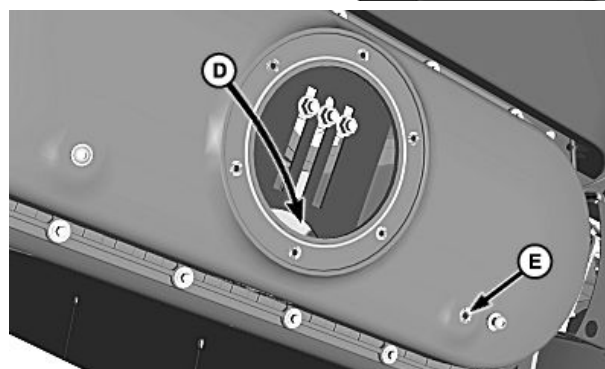
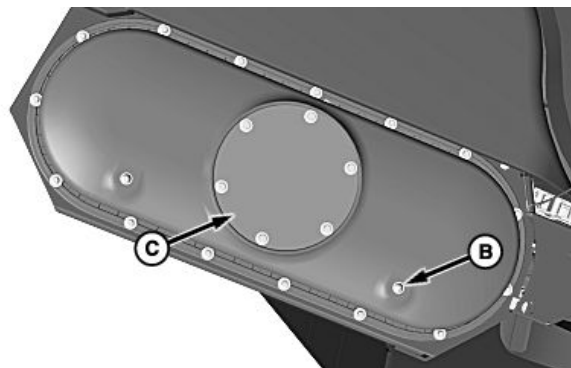
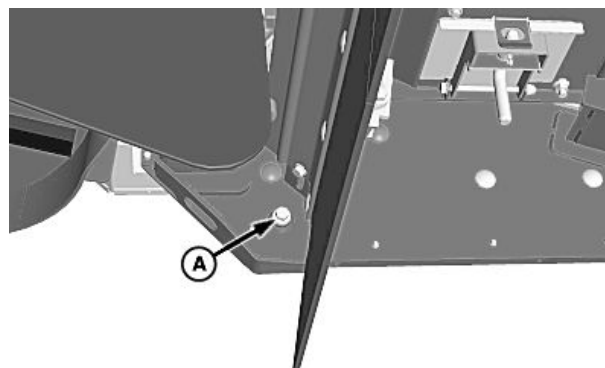
Масло на погонскиот синџир—Капацитет..... 0,9 L (1 qt.)

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурете дека заптивката на врата за пристап е чиста и неоштетена. Заменете ако е потребно.

7. Ставете го капакот на погонскиот синџир од редната единица и проверете го чепот. Затегнете ги завртките на капакот според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Капак на погонски синџир на редна единица—Вртлив момент..... 17 N·m (150 lb.-in.)



A—Капак за испуштање
B—Чеп за проверка
C—Капак

D—Положба за полнење
E—Отвор за чеп

8. Ако хедерот за пченка користи оски со двоен погон, повторете на спротивната страна.

Продолжува на следната страница

DM84283,00006F9 -A8-13JUL15-2/8

H99231—UN—30NOV10

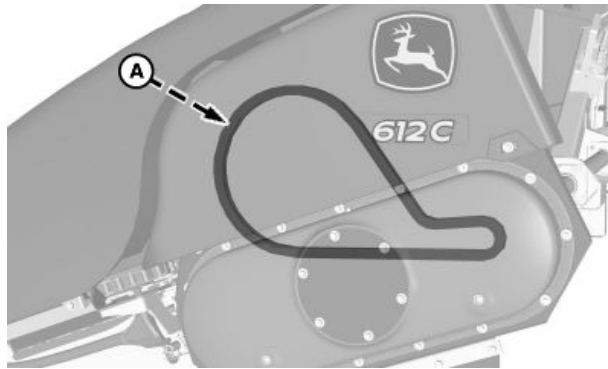
H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Подмачкајте ги погонските синџири на спиралата:

ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозна повреда, никогаш не подмачкувајте ги синџирите додека работи моторот.

1. Работете со хедерот кратко време пред да ги подмачкувате синџирите. Топол синџир го зголемува пробивањето на маслото помеѓу клиновите и чаурите.
2. Подмачкајте го синџирот со SAE 30 или со потешко масло. Подмачкувач за синџир John Deere TY6240 е достапно во аеросолна канта.
3. Ако хедерот за пченка користи оски со двоен погон, повторете на спротивната страна.



A—Погонски синџир на спиралата

DM84283,00006F9 -A8-13JUL15-3/8

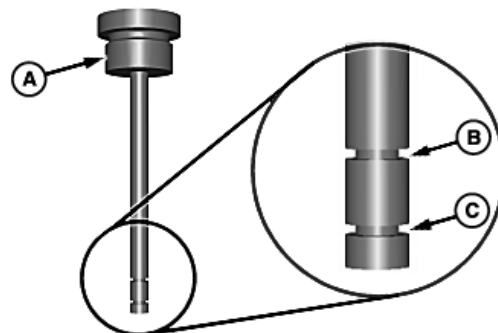
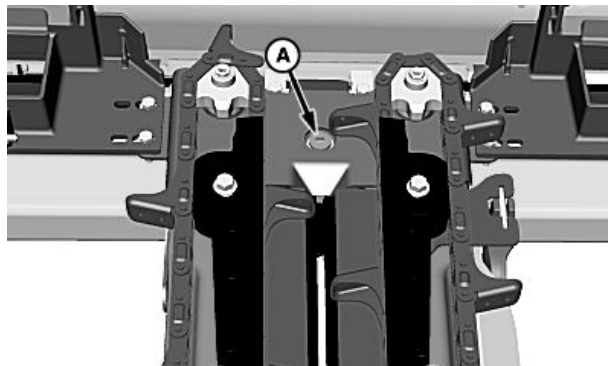
H93817—UN—14APR09

Проверете го маслото во кутијата на запченикот на единицата за ред:

ЗАБЕЛЕШКА: Маслото во кутијата на запченикот на единицата за ред треба да биде топло, со подигнат хедер, за да се добие прецизно отчитување на шипката за мерење.

1. Работете со хедерот кратко време за да се загрее маслото во кутијата на запченикот.
2. Целосно подигнете го хедерот за пченка и вклучете го безбедносниот граничник на доставната комора.
3. ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, поставете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.
4. Исчистете ја површината околу чепот/шипката за мерење за проверка (A) за да избегнете прашина и нечистотии да навлезат во кутијата на запченикот.
5. Извадете ја шипката за мерење и избришете ја.
6. Протнете ја целосно шипката за мерење во кутијата на запченикот, отстранете ја и видете го нивото на течност на оската.
7. Ако нивото е под ознаката за полно (B), додадете подмачкувач за запченик TY6296 80W 90 GL-5 преку отворот за шипката за мерење додека нивото не се порамни со ознаката за полно.

ВАЖНО: Не пренаполнувајте ја кутијата на запченикот. Потребно е 0,42 L (0.44 qt.) подмачкувач за да се наполни кутијата за запченик од ознаката за минимум (C) до ознаката за полно (B). Количеството подмачкувач кое се додава во другите нивоа е пропорционално.



A—Чеп/шипка за мерење за проверка
B—Ознака за полно
C—Ознака за минимум

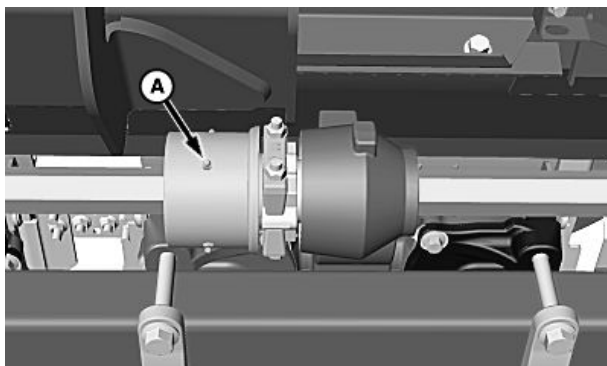
Продолжува на следната страница

DM84283,00006F9 -A8-13JUL15-4/8

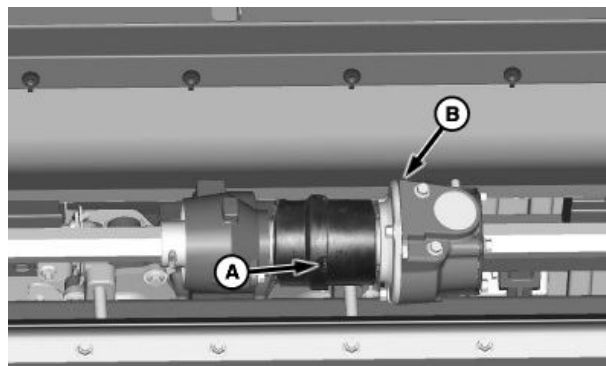
H103950—UN—08NOV11

H100565—UN—03MAR11

Подмачкајте ги спојките за пролизгување на единицата за ред:



H99158 —UN—22NOV10



H114327 —UN—05JUN15

Прикажан е модел кој не врши сечкање

A—Наставки за подмачкување на спојка за пролизгување на единица за ред
B—Кутија на запченик за сечкање

ВАЖНО: Секоја спојка за пролизгување има повеќе наставки за подмачкување за полесен пристап. Потребно е да се подмачка само ЕДНА наставка по спојка.

1. Целосно подигнете го хедерот за пченка и вклучете го безбедносниот граничник на доставната комора.
2. Само за хедер за пченка кој не врши сечкање:
 - a. Пронајдете ја спојката за пролизгување на единицата за ред под хедерот. Спојката за пролизгување е монтирана на левата страна од кутијата на запченикот.
 - b. Нанесете 10 пумпи подмачкувач на една наставка за подмачкување (A) на спојката за пролизгување.

c. Повторете го подмачкувањето на останатите единици за редови.

3. Само за хедер за пченка кој врши сечкање:

- a. Пронајдете ја спојката за пролизгување на единицата за ред под хедерот. Спојката за пролизгување е монтирана помеѓу кутијата на запченикот и кутијата на запченикот за сечкање (B).
- b. Нанесете 10 пумпи подмачкувач на една наставка за подмачкување (A) на спојката за пролизгување.
- c. Повторете го подмачкувањето на останатите единици за ред.

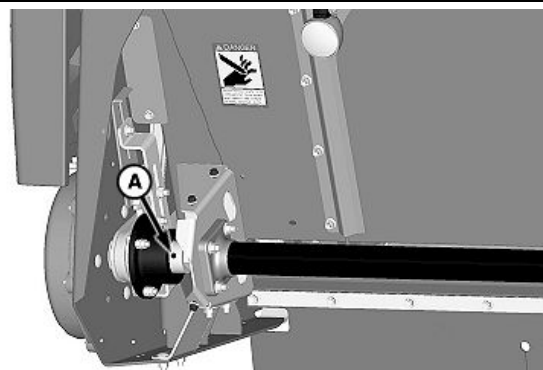
DM84283.00006F9 -A8-13JUL15-5/8

Подмачкајте ја погонската спојка за пролизгување на спиралата:

ВАЖНО: Секоја спојка за пролизгување има повеќе наставки за подмачкување за полесен пристап. Потребно е да се подмачка само ЕДНА наставка по спојка.

1. Нанесете 10 пумпи подмачкувач на една наставка за подмачкување (A) на погонската спојка за пролизгување на спиралата.
2. Ако хедерот за пченка користи оски со двоен погон, повторете на спротивната страна.

A—Наставка за подмачкување на погонската спојка за пролизгување на спиралата



H114324 —UN—05JUN15

Продолжува на следната страница

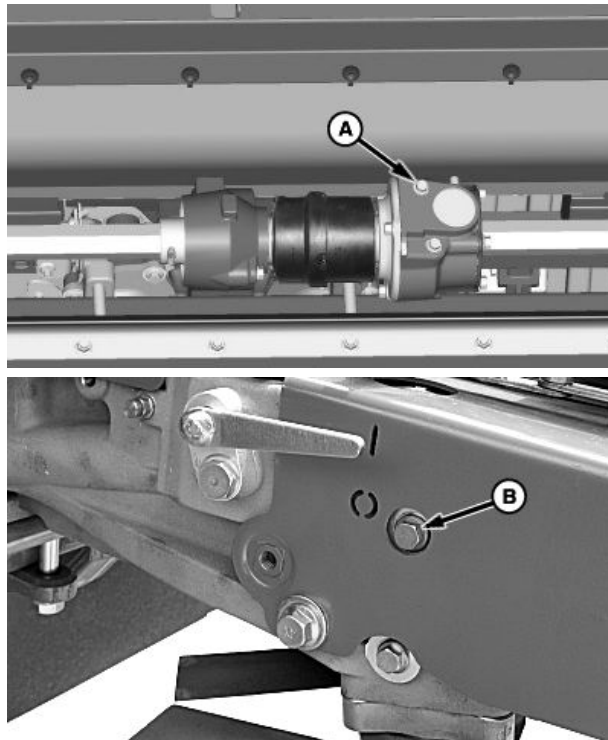
DM84283.00006F9 -A8-13JUL15-6/8

Проверете го маслото во кутијата на запченик за StalkMaster™ (ако постои):

ЗАБЕЛЕШКА: Маслото во кутијата на запченикот за сечкање треба да биде топло, со подигнат хедер, за да се добие прецизно ниво на маслото.

1. Работете со хедерот кратко време со цел да се загрее маслото во кутијата на запченикот.
2. Подигнете го целосно StalkMaster™ хедерот за пченка и активирајте го безбедносниот запирач на кукиштето за достава.
3. ИЗГАСНЕТЕ го моторот, поставете ја паркирната сопирачка и отстранете го контактниот клуч.
4. Отстранете го чепот за проверка/полнење (А) на задниот дел од кутијата на запченикот. Нивото на масло треба да биде на дното од отворот на чепот за проверка/полнење. Додадете подмачкувач за запченик TY6296 80W 90 GL-5 по потреба за да се добие точното ниво. Повторно поставете го чепот за проверка/полнење.
5. Отстранете го чепот за проверка/полнење (В) на предниот дел од кутијата на запченикот. Нивото на масло треба да биде на дното од отворот на чепот за проверка/полнење. Додадете подмачкувач за запченик TY6296 80W 90 GL-5 по потреба за да се добие точното ниво. Повторно поставете го чепот за проверка/полнење.
6. Повторете за останатите кутии на запченик за сечкање.

StalkMaster е регистриран заштитен знак на Deere & Company



Прикажан е предниот резервоар

А—Чеп за проверка/полнење В—Чеп за проверка/полнење

H114325 —UN—05JUN15

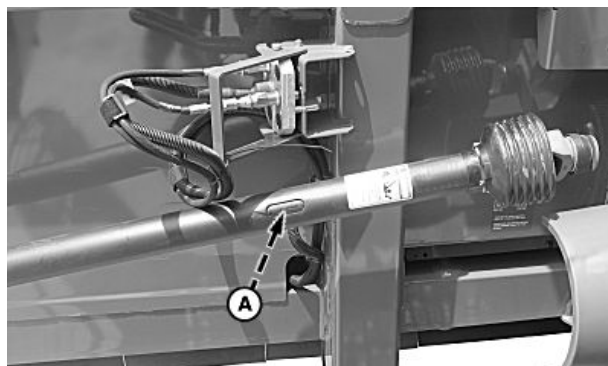
H99160 —UN—22NOV10

DM84283,00006F9 -A8-13JUL15-7/8

Подмачкајте ја влезната погонска оска:

1. Ако е потребно, ротирајте го штитникот за да пристапите до наставката за подмачкување.
2. Подмачкајте ја наставката за подмачкување (А) на влезната погонска оска.
3. Ако хедерот за пченка користи оски со двоен погон, повторете на спротивната страна.

А—Наставка за подмачкување на погонска оска



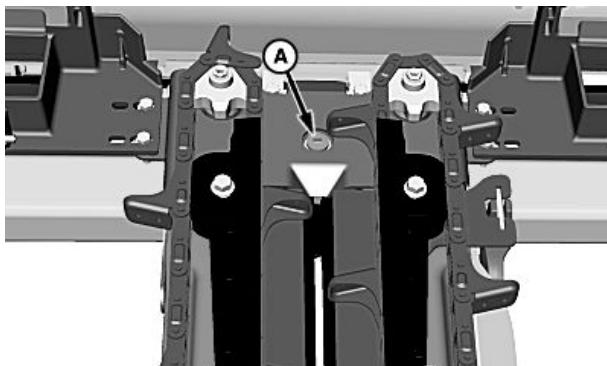
H99088 —UN—17NOV10

DM84283,00006F9 -A8-13JUL15-8/8

На секои 1000 работни часови

ВАЖНО: За да избегнете оштетување на опремата и дефекти поради контаминација на системот, секогаш исчистете ги наставките за подмачкување пред и после подмачкувањето.

Ако наставките за подмачкување се оштетени или недостасуваат, заменете ги веднаш.

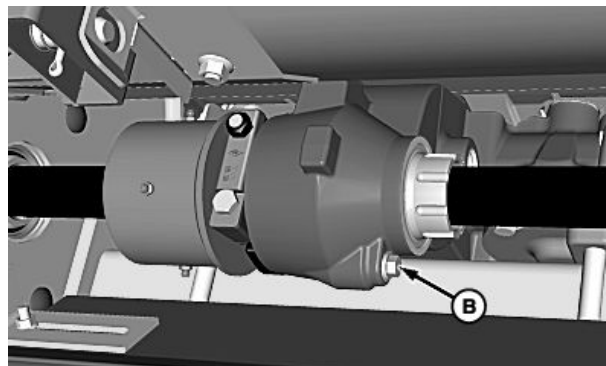


Гледано од над единицата за ред

ВАЖНО: Кога ги проверувате нивоата на масло, секогаш исчистете ја површината околу чеповите пред да вршите отстранување.

Секогаш затегнувајте ги чеповите безбедно.

Заменете го маслото во кутијата на запченикот на единицата за ред



Гледано од долу, зад единицата за ред

ЗАБЕЛЕШКА: Кутиите на запченик на единицата за ред треба да бидат топли, со подигнат хедер, за да може да се испушти и наполни маслото.

1. Работете со хедерот за да се загрее маслото во кутијата на запченикот на единицата за ред.
2. Целосно подигнете го хедерот и вклучете го безбедносниот граничник на доставната комора.
3. ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, поставете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.
4. И исчистете ја површината околу чепот/шипката за мерење за проверка (A) за да избегнете прашина и нечистотии да навлезат во кутијата на запченикот.
5. Извадете ја шипката за мерење и избришете ја.

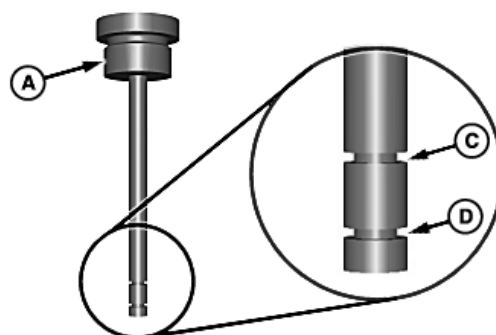
ЗАБЕЛЕШКА: Испуштете го маслото во чист сад и отстранете го прописно.

6. Отстранете го чепот за испуштање (B) и овозможете маслото да се испушти.
7. Поставете го чепот за испуштање.
8. Додадете масло за запченик TY6296 80W 90 GL-5 преку отворот за шипката за мерење.

Технички податоци (спецификации)

Резервоар—Капацитет..... 1100 mL
(37.2 oz.)

9. Протнете ја целосно шипката за мерење во кутијата на запченикот, отстранете ја и видете го нивото на течност на оската.



A—Чеп/шипка за мерење за проверка
B—Капак за испуштање

C—Ознака за полно
D—Ознака за минимум

10. Ако нивото е под ознаката за полно (C), додадете масло по потреба.

ВАЖНО: Не пренаполнувајте ја кутијата на запченикот. Потребно е 0,42 L (0.44 qt.) масло за да се подигне нивото од ознаката за минимум (D) до ознаката за полно (C). Количеството масло кое се додава во другите нивоа е пропорционално.

11. Поставете ја повторно шипката за мерење.
12. Повторете за останатите кутии на запченик на единица за ред.

Продолжува на следната страница

DM84283,00006FA -A8-22MAY15-1/2

Заменете го маслото на кутијата на запченикот за сечкање

ЗАБЕЛЕШКА: Кутиите на запченик за сечкање треба да бидат топли, со подигнат хедер, за да може да се испушти и наполни маслото. Осигурете дека сечилата за сечкање се вклучени преку рачката за кутија на запченик за да се загрее маслото во предниот резервоар.

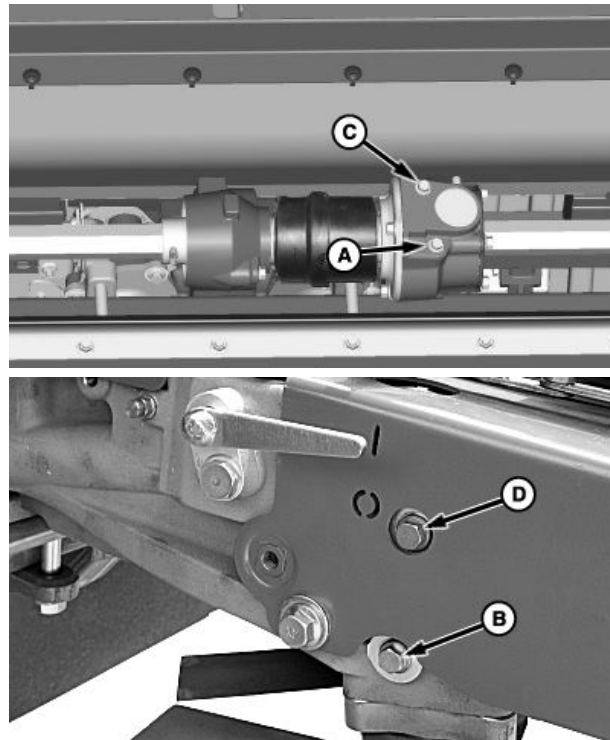
1. Работете со хедерот за да се загрее маслото во кутијата на запченикот за сечкање.
2. Целосно подигнете го хедерот и вклучете го безбедносниот граничник на доставната комора.
3. ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, поставете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.

ЗАБЕЛЕШКА: Испуштете го маслото во чист сад и отстранете го прописно.

4. Отстранете ги предните и задните чепови за испуштање (A и B) и овозможете маслото да се испушти.
5. Поставете ги повторно чеповите.
6. Отстранете ги предните и задните чепови за проверка/испуштање (C и D).
7. Додадете масло за запченик TY6296 80W 90 GL-5 во предните и задните резервоари додека нивото не се порамни со дното од отворите на чепот за проверка/испуштање.

Технички податоци (спецификации)

Заден резервоар—Капацитет.....	350 mL (11.8 oz.)
Преден резервоар—Капацитет.....	630 mL (21.3 oz.)



Прикажан е предниот резервоар

A—Заден чеп за испуштање
B—Преден чеп за испуштање

C—Заден чеп за проверка/полнење
D—Преден чеп за проверка/полнење

8. Повторно поставете ги чеповите за проверка/полнење.
9. Повторете за останатите кутии на запченик за сечкање.

DM84283.00006FA -A8-22MAY15-2/2

H114326 —UN—05JUN15

H99162 —UN—22NOV10

Хедер за пченка

Повеќето проблеми со работењето на хедерот за пченка можат да бидат поврзани со несоодветно нагодување. Следнава табела за решавање проблеми може да помогне кога ќе се развијат проблеми, преку

предложување на можна причина и препорачано решение. Кога се обидувате да решите некој проблем, осигурете дека изворот не доаѓа од некое друго место освен од таму каде постои проблемот.

Симптом	Проблем	Решение
Загуба на класови пченка во полето	Точките на врвовите се поставени премногу високо.	Нагодете ги врвовите така што точките лесно ја допираат земјата кога плочата за лизгање на единицата за ред е 1 инч над земјата. Кога подигнувате нисковисечки класови, подигнете ја предната точка на врвовите на собирачот и работете со хедерот за пченка со лизгачите блиски до земјата.
	Теренската брзина е премногу голема или премногу мала.	Работете со брзина според условите во полето и земјата. Преголема теренска брзина може да ги превитка стеблата кон напред и да предизвика класовите да паѓаат пред синцирите на собирачот. Малите теренски брзини можат да предизвикаат синцирите на собирачот да ги тресат стеблата и да ги отсечат класовите што ќе предизвика класовите да паѓаат надвор од хедерот. Работете со брзина при која синцирите на собирачот ќе помагаат во насочувањето на стеблата во ролните за стебло.
	Не одење по редовите од сејачката.	Следете ги засадените редови за да ја намалите загубата на класови.
	Единиците за ред не се центрирани на редовите.	Нагодете го растојанието за ред на хедерот за пченка еднакво на растојанието на редовите пченка во полето.
	Класовите се лизгаат надвор од синцирите на собирачот.	Заменете ги истрошените чувари на класови или поставете чувари на класови.
	Брзината на синцирот на собирачот е премногу голема или премногу бавна.	Променете ја брзината на доставната комора со променлива брзина или нагодете ја теренската брзина на комбајнот.

Симптом	Проблем	Решение
Лупење на клас во ролните за стебло	Плочите на платформата не се соодветно нагодени.	Нагодете ги плочите на платформата. Намалете ја празнината помеѓу плочите на платформата.
	Машината работи премногу.	Подигнете ја точката на врвот и работете со хедерот пониско.
Излупена пченка излегува од задниот дел од комбајнот	Преголем внес на отпадоци од хедерот за пченка.	Зголемете ја брзината на комбајнот со променлив погон или со фиксен погон.
		Отворете го растојанието на плочата на платформата на хедерот за пченка.
Класовите се лизгаат надвор преку грлото	Истрошени чувари на клас.	Заменете ги чуварите на клас.
Извлекување на стебла на пченка	Плочите на платформата се поставени премногу блиску една до друга.	Постепено отворајте ги плочите на платформата сè додека стеблата не минуваат низ ролните послободно.
	Возење пребрзо во споредба со брзината на синџирот на собирачот.	Забавете според условите на посевот или зголемете ја брзината на погонот на единицата за ред.
	Запците на синџирот на собирачот копаат во корените на стеблото за пченка.	Спуштете ја точката на врвот и работете повисоко со хедерот.
	Пченката е премногу сува или премногу долу.	Отстранете ги чуварите за класови.
	Истрошени ролни за стебло.	Заменете ги ролните за стебло.
Затнување	Стеблата се кршат во ролните за стебло или во плочите на платформата.	Нагодете го отворот на плочите на платформата. Исто така, осигурете дека плочите на платформата се еднакво поставени и се центрирани над центарот на ролните.
	Се собираат отпадоци околу ролните за стебло.	Поставете ги ножевите за отпадоци поблиску до ролните за стебло.
	Олабавете ги синџирите за собирање.	Проверете го запчениците на синџирот за собирање од абење. Нагодете ја затегнатоста на синџирот на собирачот.
	Не одење по редовите од сејачката.	Следете ги редовите за да ја намалите загубата на класови.
	Теренската брзина е премногу голема што предизвикува материјал да го продира хедерот за пченка.	Работете со брзина според условите на плодноста и земјата. Поголема брзина предизвикува затнување.

Симптом	Проблем	Решение
Загуба на класови поради ослабени или скршени стебла. Проблемот е предизвикан од болест (гниење на стеблото) или поради инсекти (штетници кои ја продупчуваат пченката)	Материјалот не ја следи спиралата.	Проверете го куќиштето на спиралата од пречки и стврднатост. Проверете спиралата да има растојание од 22 mm (7/8 in.) помеѓу спиралата и подот. Проверете спиралата да има растојание од 6 mm (1/4 in.) помеѓу запците на спиралата и симнувачот.
	Стеблата на пченката се затнуваат во отворот на грлото на собирачот.	Отстранете ги чуварите за класови.
	Истрошени ролни за стебло.	Заменете ги истрошените ролни за стебло.
	Допирање на стеблото со чуварите за клас.	Отстранете ги чуварите за класови.
	Теренската брзина е премногу голема.	Намалете ја теренската брзината.
	Брзината на доставната комора е неточна.	Пронајдете ја точната брзина за вашите услови со пробување на различни брзини на доставната комора.
	Истрошени ролни за стебло.	Заменете ги ролните за стебло.

KR43067,0000758 -A8-01DEC10-3/3

Активни команди за хедерот (АНС)

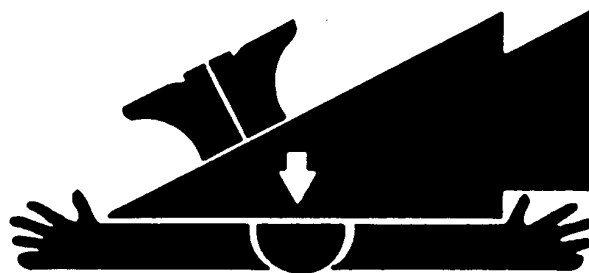
Симптом	Проблем	Решение
Активните команди за хедерот (АНС) не работат	Рачното подигнување или спуштање не работи.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Активните команди за хедерот не се овозможени.	Овозможете го посакуваниот режим за активни команди за хедерот.
	Приклучокот на доставната комора со хедерот не е поврзан или е олабавен.	Извршите правилно поврзување.
Активните команди за хедерот (АНС) вршат спуштање, но не вршат подигнување	Сензорот за хедерот не е соодветно поврзан или е оштетен.	Поврзете или поправете го сензорот.
	Неисправен релеј на активните команди за хедерот или картичка за активни команди за хедерот.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
	Неисправен релеј на активните команди за хедерот или картичка за активни команди за хедерот.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.
Активните команди за хедерот вршат спуштање, но не вршат подигнување	Ограничена контролна оска.	Проверете од ограничувања.
	Затворен вентил за автоматска брзина на спуштање.	Нагодете го во-линискиот вентил.
	Несоодветно нагудување на брзина на спуштање.	Нагодете го во-линискиот вентил.
Системот се врти или лови	Неточно поставување на акумулаторот.	Погледнете во прирачниците за користење на комбајнот.
	Системот е деактивиран.	За повторно активирање, притиснете го копчето за активирање во контролната рачка за дефект.
Системот испрекинато престанува по рачно подигнување на хедерот над некоја пречка	Системот е деактивиран.	За повторно активирање, притиснете го копчето за активирање во контролната рачка за дефект.
Хедерот се подигнува или се спушта премногу бавно или премногу брзо	Несоодветно нагудување на брзина на спуштање.	Нагодете ја брзината на спуштање на блокот вентили.
	Проблем со во-линискиот вентил.	Посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.

KR43067,0000759 -A8-01DEC10-1/1

Безбедносен граничник на хидрауличниот цилиндар

ВНИМАНИЕ: ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, вклучете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.

Напукувањето во наставките на хидрауличниот довод за спуштање на доставната комора резултира во моментално паѓање на доставната комора и хедерот.



Рачно навалување напред/назад на куќиштето за достава

Подигнете го куќиштето за достава целосно и спуштете ги безбедносните запирачи (A) на хидрауличната цилиндрична шипка.

ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, вклучете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.

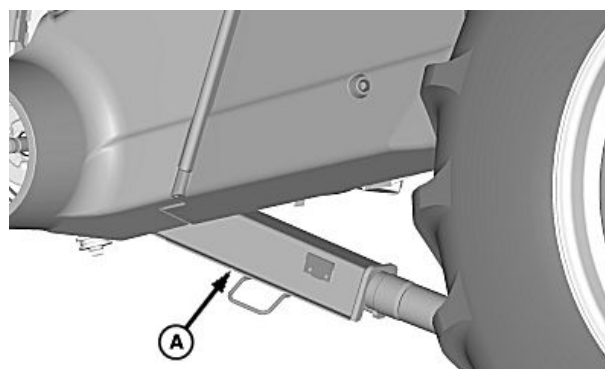
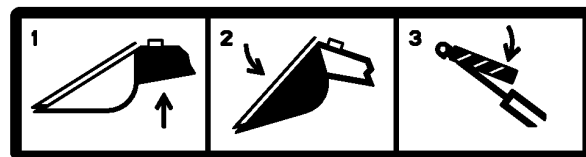
Хидраулично навалување напред/назад на куќиштето за достава

Подигнете го куќиштето за достава целосно и навалете ја хидрауличната рамка за навалување напред/назад на куќиштето за достава целосно кон напред и спуштете ги безбедносните запирачи (A) на хидрауличната цилиндрична шипка.

ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, вклучете ја сопирачката за паркирање и отстранете го клучот.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога куќиштето за достава е подигнато и хедерот е вклучен, тогаш наваленоста напред/назад на куќиштето за достава автоматски се придвижува напред овозможувајќи им на безбедносните запирачи на куќиштето за достава да се спуштат на хидрауличната цилиндрична шипка. Наваленоста напред/назад на куќиштето за достава, при спуштање, автоматски се враќа во последната запазена положба.

Кога хедерот е исклучен, наваленоста напред/назад на куќиштето за достава, при подигнување, автоматски се придвижува напред. Наваленоста напред/назад на куќиштето за достава, при спуштање, нема да се врати во последната запазена положба.



A—Безбедносен граничник

OUO6038,0002401 -A8-15OCT15-1/1

TS696 —UN—21SEP89

H112829 —UN—18FEB15

H90891 —UN—26FEB08

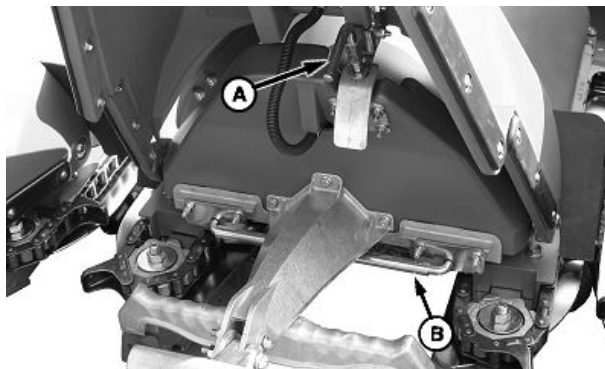
Отстранете и поставете ги ролните за стебло

ВНИМАНИЕ: Целосно подигнете го хедерот за пченка и вклучете го безбедносниот граничник на доставната комора пред да вршите каква била работа.

1. Подигнете го врвот на собирачот додека клинот (A) не се заклучи во место.

ВАЖНО: Врвовите можат да ја оштетат шофершајбната на комбајнот. Не притискајте ги штитниците преку задниот дел од рамот.

2. Повлечете ја шипката за заклучување (B) и подигнете го штитникот на собирачот.
3. Повторете ако е потребно за пристап до единиците за ред.



A—Клин

B—Шипка за заклучување

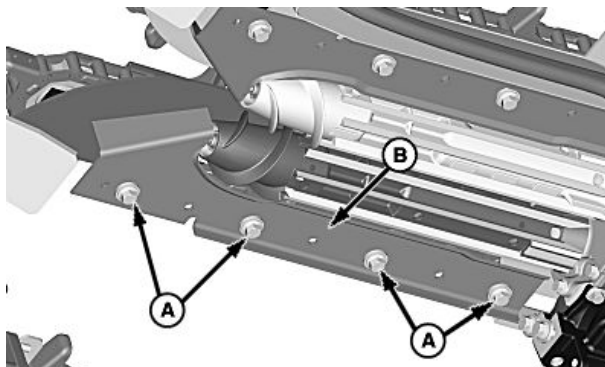
H89314—UN—20JUL07

SS43267,00000C7 -A8-25MAY12-1/7

4. Отстранете ги завртките со глава и подлошките (A), како и ножевите за отпад (B) од долната страна на рамот на единицата за ред.

A—Завртки со глава и подлошки (8 во употреба)

B—Нож за отпад (2 во употреба)



H94250—UN—10JUN09

Продолжува на следната страница

SS43267,00000C7 -A8-25MAY12-2/7

ЗАБЕЛЕШКА: Употребете челична плоча (C) од 13 mm (1/2 in.) помеѓу задниот дел на ролните за стебло за да спречите ролните за стебло да ротираат.

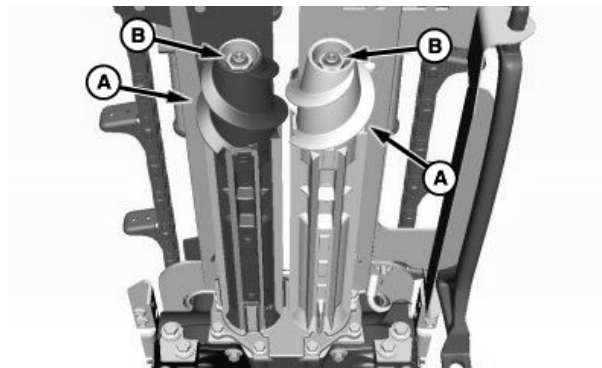
Кога ја отстранувате левата потпорна навртка, вметнете ја плочата од горниот дел.

Кога ја отстранувате десната потпорна навртка, вметнете ја плочата од долниот дел.

5. Отстранете и задржете ги потпорните навртки (B).
6. Отстранете и задржете ја сферичната подлошка зад навртката. Проверете ја подлошката од корозија или оштетување. Заменете ако е потребно.

A—Ролни за стебло
B—Потпорна навртка и
сферична подлошка

C—Челична плоча



Прикажано е отстранување на левата потпорна навртка

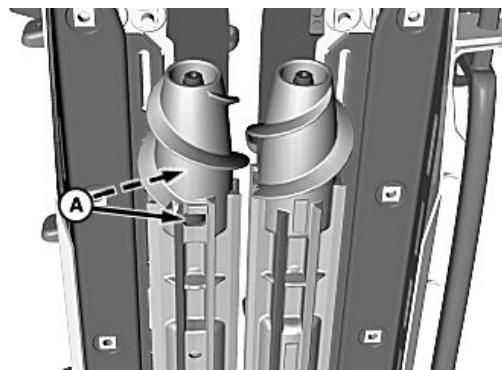
SS43267,00000C7 -A8-25MAY12-3/7

H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

ВАЖНО: Пред да вршите отстранување, поставете ознаки за порамнување на лицето на ролната за стебло и оската. Ролните за стебло мора да бидат поставени во истата положба од која се биле извадени.

7. Пронајдете ги двата отвори (A) за спиралата на ролната за стебло. Отстранете ја ролната за стебло од оската со прикачување на извлекувач на запченик (со 2 краци) на отворите.
8. Отстранете ја цела нечистотија и корозија од конусот на оската, жлебовите и навоите. Проверете ги ролните за стебло од абење и оштетување. Заменете ако е потребно.



A—Отвори за отстранување на ролна за стебло

Продолжува на следната страница

SS43267,00000C7 -A8-25MAY12-4/7

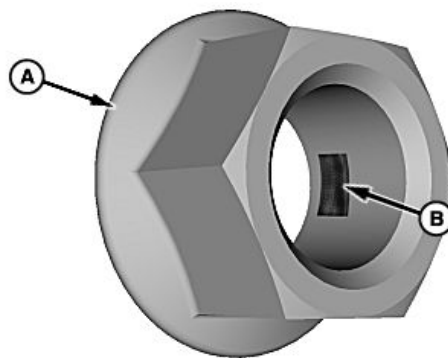
H100568 —UN—03MAR11

ВАЖНО: Нова навртка мора да биде купена од John Deere сервисни делови.

9. Потпорната навртка (А) на ролна за стебло содржи претходно нанесено парче за блокада на навој (В) и не може да се користи повторно.

А—Потпорна навртка

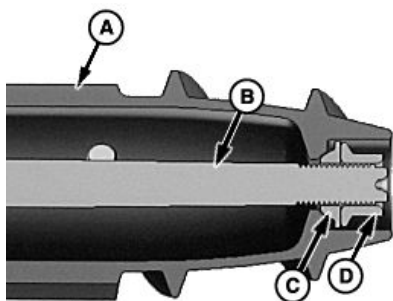
В—Парче за блокада на навој



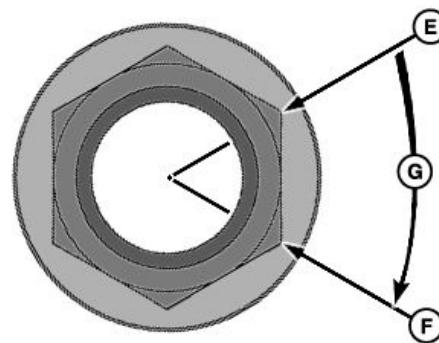
H97520 —UN—04AUG10

Продолжува на следната страница

SS43267,00000C7 -A8-25MAY12-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Прикажан е напречен пресек на ролна за стебло

10. Со користење на ознаките за порамнување направени на лицето на ролната за стебло и на оската, истовремено поставете ги и двете ролни за стебло (A) на оските (B).

ВАЖНО: Рамната страна на подложката **МОРА** да биде свртена подалеку од ролната за стебло.

11. Поставете ја претходно извадената сферична подложка (C) и **нова** потпорна навртка (D).

ВАЖНО: Избегнувајте олабавување на ролните за стебло. Прецизно следете ги постапките за затегнување и ротирање.

ЗАБЕЛЕШКА: Употребете челична плоча од 13 mm (1/2 in.) помеѓу задниот дел на ролните за стебло за да спречите ролните за стебло да ротираат.

12. Затегнете ја потпорната навртка според спецификацијата.

Технички податоци (спецификации)

Потпорна навртка

на ролна за
стебло—Вртлив

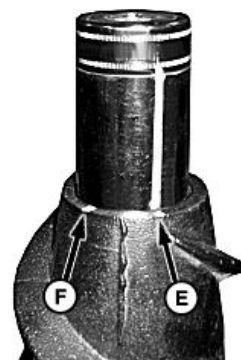
момент..... 135 N·m + 60° ротација
(100 lb.-ft. + 60° ротација)

- Користете калибриран момент клуч за да ја затегнете навртката според спецификацијата.
- Означете ја ролната за стебло на едниот агол од потпорната навртка (E).
- Означете ја ролната за стебло на наредниот агол од навртката (F), одејќи во насока спротивна од движењето на стрелките на часовникот.
- Поставете го приклучокот на потпорната навртка и продолжете ја првата ознака (E) на сидот од приклучокот
- Затегнете ја навртката (G) така што ознаката на приклучокот ја достигнува втората ознака на ролната за стебло (F).

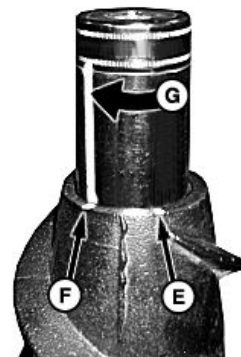
A—Ролна за стебло
B—Оска
C—Сферична подложка
D—Потпорна навртка

E—Ознака на аголот од
хексагонална навртка
F—Ознака на наредниот
агол од хексагонална
навртка (во насока на
движењето на стрелките
на часовникот)
G—60° ротација

- f. Повторете на останатите ролни за стебло.



H101374 —UN—05MAY11



H101375 —UN—05MAY11

Продолжува на следната страница

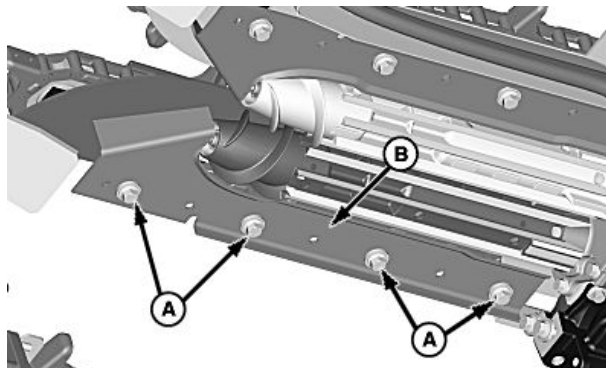
SS43267,00000C7 -A8-25MAY12-6/7

13. Поставете ги ножевите за отпад (B) со користење на завртките со глава и подлошките (A).

14. Нагодете ги ножевите за отпад (погледнете во НАГОДУВАЊЕ НА НОЖЕВИ ЗА ОТПАД во поглавјето НАГОДУВАЊА).

A—Завртки со глава и подлошки (8 во употреба)

B—Нож за отпад (2 во употреба)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -A8-25MAY12-7/7

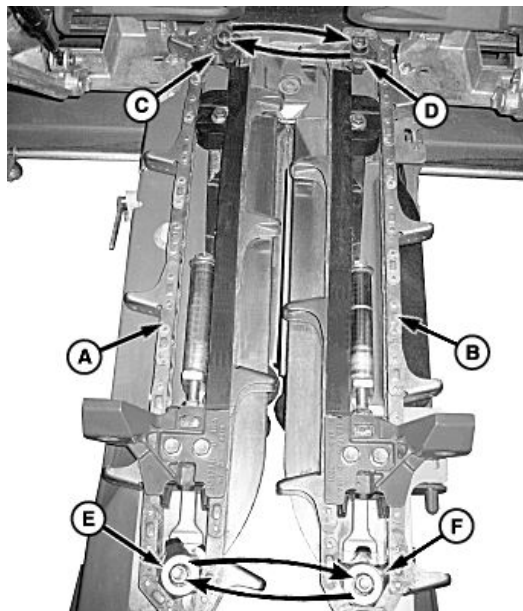
Обраќање на синџирите на собирачот и запчениците за дополнително абење

Синџирите на собирачот и запчениците можат да бидат обратени за дополнително абење. Ова треба да биде направено истовремено на сите единици за ред.

1. За да ги обратите синџирите на собирачот и запчениците:

ЗАБЕЛЕШКА: Означете го секој синџир и секој запченик на страната од која е бил отстранет за точно поставување за време на склопувањето.

- Отстранете ги синџирите на собирачот (A и B) — (погледнете во ОТСТРАНЕТЕ И ПОСТАВЕТЕ ГО СИНџИРОТ НА СОБИРАЧОТ во ова поглавје).
- Отстранете ги погонските запченици (C и D).
- Поставете ги погонските запченици на оската која е спротивната од онаа од која биле извадени.
- Отстранете ги запчениците (E и F).
- Поставете ги запчениците на оската која е спротивната од онаа од која биле извадени.
- Обратете го секој од синџирот на собирачот и поставете го на спротивната страна од онаа од која биле извадени.



A—Синџир на собирачот
B—Синџир на собирачот
C—Погонски запченик

D—ПогонскиЗапченик
E—Запченик
F—Запченик

2. Повторете на останатите единици за ред.

KR43067,0000739 -A8-18NOV10-1/1

H99116—UN—17NOV10

Отстранете и поставете го синџирот на собирачот

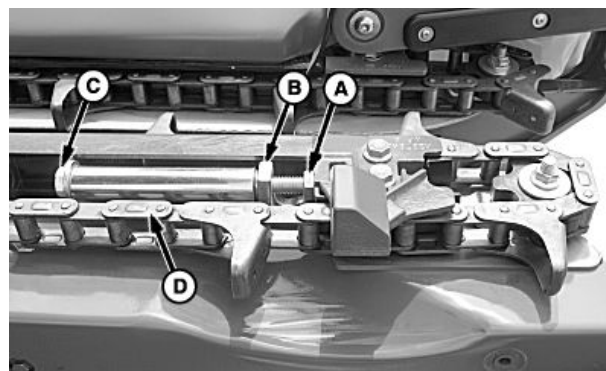
ВНИМАНИЕ: Целосно подигнете го хедерот за пченка, ИСКЛУЧЕТЕ го моторот, поставете ја сопирачката за паркирање, извадете го клучот и поставете го безбедносниот граничник на доставната комора пред да работите под хедерот.

Ако е достигнат опсегот на прилагодување кај затегнувачот на синџирот на собирачот или синџирот потфрли, заменете со нов синџир. Исто така, заменете го погонскиот запчаник и склопот на затегнувачкиот запчаник за да не се намали работниот век на заменетиот синџир.

Синџирите на собирачот можат да бидат отстранувани поради резервни делови од единицата за ред без да се расклопува синџирот.

ВНИМАНИЕ: Никогаш не сервисирајте компоненти на погонскиот склоп на синџирот додека навртката (А) не е цврсто наспроти потпорната спона за празен од (В).

1. За да ја намалите затегнатоста на синџирот, завртете ја навртката (А) додека таа не е наспроти кракот на потпорната спона за празен од (В).



А—Навртка
В—Крак на спона

С—Завртка со глава
D—Синџир на собирачот

2. Олабавете ја завртката со глава (С), ако е потребно, за да ја намалите преостанатата затегнатост на синџирот.
3. Отстранете синџирот на собирачот (D).
4. Поставете го синџирот на собирачот во обратен редослед.

SS43267,000068D -A8-24JUL15-1/1

H99117—UN—17NOV10

Отстранете и поставете го садот за масло

1. Целосно подигнете го хедерот за пченка и вклучете го безбедносниот граничник на доставната комора.
2. Работете со хедерот кратко време за да се загрее маслото.

ЗАБЕЛЕШКА: Испуштете ја течноста во чист сад и отстранете го прописно.

3. Отстранете го чепот за испуштање (A), отворете го безбедносниот граничник и спуштете го хедерот за пченка за да го испуштете маслото.

ВАЖНО: Избегнувајте оштетување на заптивката на садот која може повторно да се искористи. Не употребувајте остри предмети за отворање помеѓу садот и рамот на хедерот за пченка.

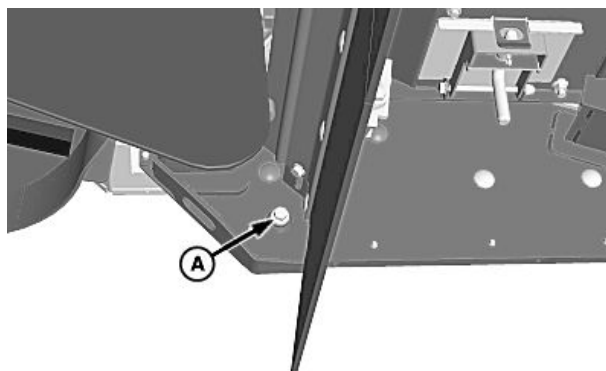
4. Отстранете ги завртките со глава и подлошките (B) и садот за масло (C).
5. Исчистете каква било нечистотија и масло од страната на рамот (D) каде е монтиран садот за масло.
6. Осигурете дека заптивката на садот за масло (E) е чиста и неоштетена. Менувајте по потреба.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога го монтирате садот за масло, започнете го поставување на машинските делови од средината (F) и движете се кон надворешната страна.

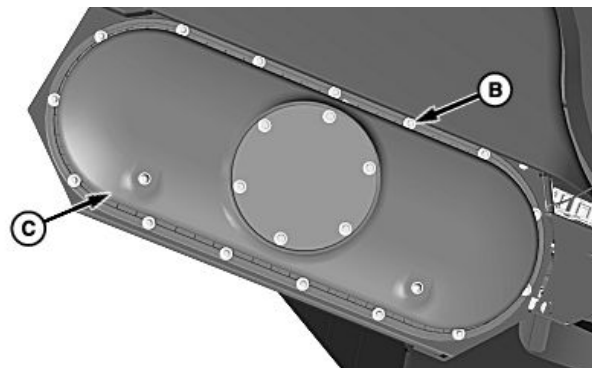
7. Поставете го садот за масло со користење на завртките со глава и подлошките. Затегнете според спецификацијата.

Технички податоци (спецификации)

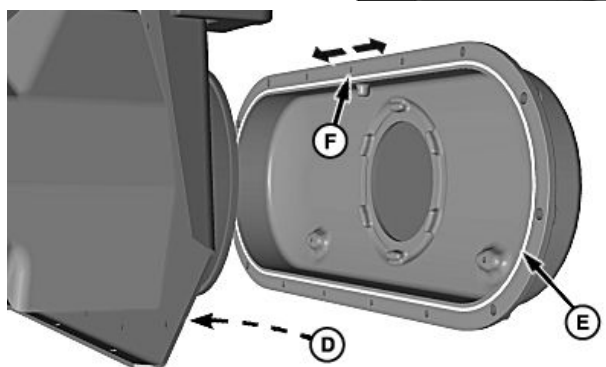
Завртки со глава на садот за масло—Вртлив момент.....30 N·m
(256 lb.-in.)



H99231—UN—30NOV10



H99234—UN—30NOV10



H99235—UN—30NOV10

A—Капак за испуштање
B—Завртка со глава и подлошки (15 во употреба)
C—Сад за масло

D—Површина на рам
E—Заптивка
F—Средишен отвор

Продолжува на следната страница

DM84283,00006FB -A8-22MAY15-1/2

8. Поставете го капакот за испуштање (A).
9. Отстранете ги чепот за проверка (B) и вратата за пристап (C).

ВАЖНО: Нивото на масло треба да се проверува така што хедерот за пченка на комбајнот и врвовите на собирачот да ја допираат земјата (приближно под агол од 25 степени).

10. Додадете подмачкувач за запченик SAE 80/90 преку отворот на врата за пристап (D) додека нивото не се порамни со дното од отворот на чепот за проверка (E).

Технички податоци (спецификации)

Сад за
масло—Капацитет..... 0,9 L
(1 qt.)

ЗАБЕЛЕШКА: Осигурете дека заптивката на врата за пристап е чиста и неоштетена. Заменете ако е потребно.

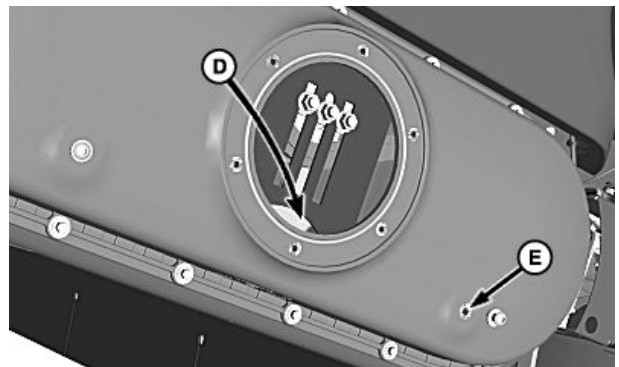
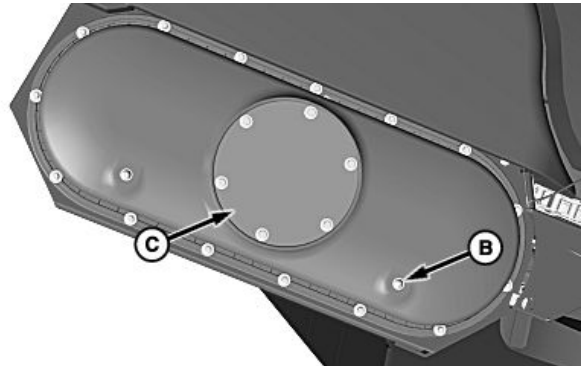
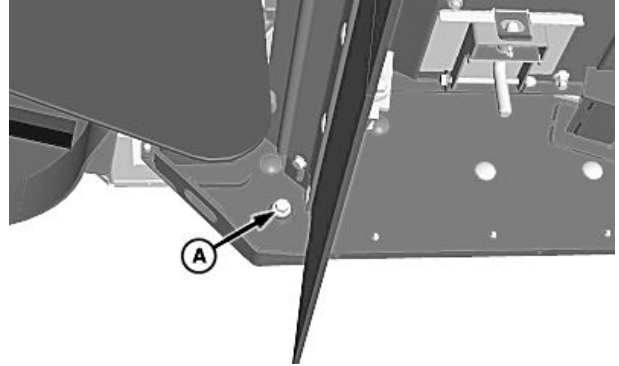
11. Ставете го капакот на погонскиот синџир од редната единица и проверете го чепот. Затегнете ги завртките на капакот според спецификациите.

Технички податоци (спецификации)

Капак на погонски
синџир на редна
единица—Вртлив
момент..... 17 N·m
(150 lb.-in.)

A—Капак за испуштање
B—Чеп за проверка
C—Пристапна врата

D—Положба за полнење
E—Отвор на чепот за
испуштање



DM84283,00006FB -A8-22MAY15-2/2

H99231—UN—30NOV10

H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Отстранете и поставете ги лентите за носење

1. Отстранете ја навртката и подлошката (A).
2. Отстранете ја завртката и подлошката (B).
3. Отстранете ја лентата за носење (C).
4. Поставете нова лента за носење во обратниот редослед.

Технички податоци (спецификации)

Навртка на лентата
за носење—Вртлив

момент..... 10 N·m
(7.38 lb.-ft.)



A—Навртка и подлошка
B—Завртка и подлошка

C—Лента за носење

H88972—UN—23JUL07

KR43067.000026C -A8-24APR09-1/1

Отстранете и поставете ги сечилата на ножевите за сечкање StalkMaster™

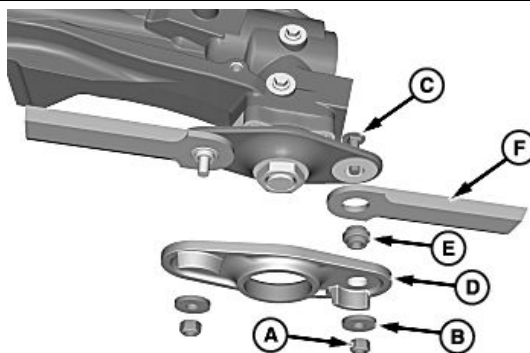
ВНИМАНИЕ: Ножевите може да имаат два краеви за сечење кои можат да предизвикаат сериозна повреда. Носете ракавици кога ракувате со ножевите.

ВАЖНО: Сечилата на ножевите за сечкање StalkMaster мора да бидат заменети во парови на секоја од кутијата за запченик за сечкање.

ЗАБЕЛЕШКА: Ножевите за сечкање StalkMaster се потрошни единици. Ножевите можат да бидат обратени за продолжено абење на ножот. Превртете или заменете ги ножевите по потреба со цел да одржувате прифатлива способност за сечкање на стеблата.

Истрошени, тапи или оштетени ножеви се фактори кои влијаат на потрошувачката на моќноста на хедерот за пченка и на квалитетот на сечкањето стебла, кои може да ја ограничат брзината на жнеењето. Очекуваниот век на абење на ножевите за сечкање варира во зависност од условите на жнеењето на возачот и работните навики.

1. Отстранете ги сигурносните навртки (A), подлошките (B), завртките со глава (C), долната плоча за монтирање (D), чаурите (E) и сечилата за сечкање (F).
2. Превртете или заменете ги сечилата.
3. Проверете ги сите машински делови и чаури од претерано абење или оштетување и заменете ако



A—Сигурносна навртка (2 во употреба)

B—Подлошка (2 во употреба)

C—Завртка со кружна глава (2 во употреба)

D—Долна плоча за монтирање

E—Чаура (2 во употреба)

F—Сечило за сечкање (2 во употреба)

е потребно. Сигурносните навртки може повторно да се искористат кога се превртуваат ножевите. Сигурносните навртки мора да бидат заменети кога се заменуваат ножевите.

4. Поставете ги компонентите во обратен редослед од нивното вадење. Затегнете ги според спецификацијата.

Технички податоци (спецификации)

Завртки со глава
на сечилата за
сечкање—Вртлив

момент..... 130 N·m
(96 lb.-ft.)

H96454—UN—19MAY10

KR43067.00005B1 -A8-19MAY10-1/1

Заменување на светилката на светлото за стрниште

1. Олабавете ги монтажните машински делови на светилката за стрниште (А).
2. Исклучете го кабелскиот сноп од склопот на светлото.

ЗАБЕЛЕШКА: НЕ допирајте ја светилката со голи прсти, масло или вода.

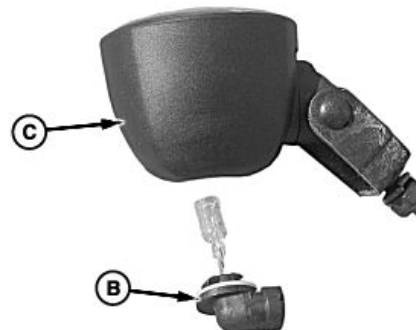
3. Ротирајте ја основата на светилката (В) за да ја ослободите од куќиштето (С).

ЗАБЕЛЕШКА: Светилката не се одвојува од основата. Основата и склопот на светилката се заменуваат како еден дел.

4. Поставете нова основа со светилка во куќиштето.
5. Поврзете го кабелскиот сноп, проверете го порамнувањето на светлото и затегнете ги монтажните машински делови.

А—Светло за стрниште
В—Основа на светилка

С—Куќиште



KR43067,0000562 -A8-20JUL15-1/1

H95830 —UN—25MAR10

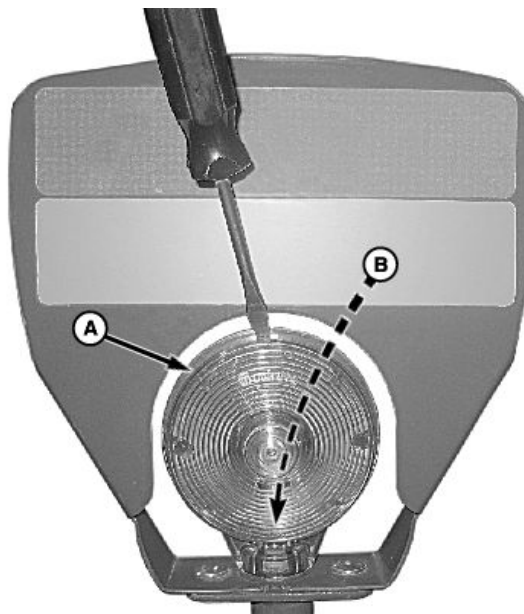
H94014 —UN—13MAY09

Заменување на светилката на светлото за предупредување на хедерот

1. Употребете рамен одвртвач за внимателно да ги извадите леќите (А).
2. Притиснете ја светилката (В) кон внатре и завртете ја за да ја извадите.
3. Поставете нова светилка.
4. Притиснете ги претходно извадените леќи назад во куќиштето на светлото.

А—Леќи

В—Светилка



KR43067,000038D -A8-11MAY09-1/1

H93046 —UN—31OCT08

Складирање

Крај на сезонското сервисирање

1. Спуштете го хедерот за пченка на безбедносниот граничник на доставната комора, на дрвени блокови или на земјата.
2. Отворете ги краевите на браниците, спојните места и прекривките на платформата (види за работа со хедерот за пченка во делот за процедури).

ВАЖНО: Не користете спреј за миене под висок притисок директно врз лежиштата или врз која било друга површина која може да се оштети со водата. Водата под висок притисок може да помине низ повеќето заптивки и да предизвика оштетување. Исушете ги овие површини, потоа подмачкајте и стартувајте ја машината.

3. Темелно исчистете го хедерот за пченка. Слана и нечистотији привлекуваат влага и предизвикуваат 'pfa.
4. Провери ги нивоата на флуид кај сите кукишта со механизми и ланчести погони.
5. Подмачкајте го хедерот за пченка како што е наведено во делот за подмачкување и одржување во овој прирачник. Подмачкајте ги навоите на навртките за нагудување.
6. Обоете ги сите делови каде бојата е истрошена или недостасува.

StalkMaster е регистриран заштитен знак на Deere & Company

7. Употребете полимерно средство за заштита на врвовите на собирачот, капаците на платформата и крајните браници.
8. Затворете ги сите штитници.
9. Ако е можно, засолнете го хедерот за пченка во суво место.
10. Нарачете резервни делови потребни за наредната сезона.

StalkMaster™ Само за хедери за пченка:

- И исчистете ги сите наслаги околу делот за сечење со челична четка и компримиран воздух.
- Проверете го нивото на флуид кај сите кукишта со механизам во делот за сечење.

***ЗАБЕЛЕШКА:** Видете во делот за проверка на масло во кукиштето за механизам на StalkMaster™ (ако има во опремата) во делот за подмачкување и одржување во овој прирачник.*

- Подмачкајте ги кукиштата со механизам за сечење како што е наведено при замена на масло во кукиштето за механизам за сечење во делот за подмачкување и одржување во овој прирачник.
- Заштитете ја внатрешната површина на делот за сечење со заштитен спреј од корозија (се препорачува заштитниот спреј TY22032 или еквивалентен на него).

SS43267,0000319 -A8-18NOV13-1/1

Започнување на сезонското сервисирање

1. Отворете ги предните браници, врвовите на собирачот и капаците на платформата (за постапките, погледнете во поглавјето РАБОТЕЊЕ СО ХЕДЕРОТ ЗА ПЧЕНКА).

ВАЖНО: Не користете спреј за миене под висок притисок директно врз лежиштата или врз која било друга површина која може да се оштети со водата. Водата под висок притисок може да помине низ повеќето заптивки и да предизвика оштетување. Исушете ги овие површини, потоа подмачкајте и стартувајте ја машината.

2. Измијте каква било нечистотија или отпадоци од машината кои се насобрале за време на складирањето.
3. Нагодете ја единицата за ред, погонот на спиралата и синцирите на собирачот на соодветната затегнатост (погледнете во поглавјето НАГОДУВАЊА—ХЕДЕР ЗА ПЧЕНКА во овој прирачник).

4. Проверете ги нивоата на течност на сите кутии и погони на синцири.
5. Подмачкајте го хедерот за пченка како што е наведено во поглавјето ПОДМАЧКУВАЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ во овој прирачник. Подмачкајте ги навоите на навртките за нагудување.
6. Осигурете дека сите машински делови се затегнати според спецификациите и дека сите расцепки се раширени.
7. Затворете ги штитниците, браниците и врвовите.
8. Работете со хедерот за пченка неколку минути на половина брзина. Проверете од прегреани лежишта, истекувања на кутиите на запченик или олабавени синцири.
9. Калибрирајте го хедерот за пченка на машината (погледнете во поглавјето КАЛИБРАЦИЈА И ПРОГРАМИРАЊЕ во овој прирачник).
10. Прегледајте во Вашиот прирачник за користење.

KR43067,0000564 -A8-25MAR10-1/1

Спецификации

Спецификации

Спецификациите дадени во прирачникот се наменети само за сервисирање и не вклучуваат нормални фабрички толеранции во производството.

Спецификации	
Компонента	Опис
Врвови на собирачот	Нископрофилен тип со лебдење, споени над синцирите на собирачот. Материјал Perma-Glide™ (полиетилен).
Штитници и надворешни собирачи	Споени, можат да се одвојат. Отворање потпомогнато со потпирање (штитници). Материјал Perma-Glide (полиетилен).
Синцири на собирачот	За тешки услови на работа, синцир за вртење од не'рфосувачки челик (без главна врска за поврзување). Интегрирани челични запци.
Погон на единица за ред	Затворена кутија на запченик со запчениците потопени во лубрикант, погонуван преку единична влезна хексагонална оска со радијална клинеста спојка за пролизгување.
Ножеви за отпад	Целосна должина, прилагодливи, со едно парче, термички обработен челик.
Спојка за пролизгување	Една на секоја единица за ред. Една на секоја влезна погонска оска. Една на погонот на спиралата.
Ролни за стебло	Со прави жлебови, со ножеви или со совпаѓачки ножеви (еден парен сет на секоја единица за ред).
Нагодувања и поставки	Опис
Нагодување на синцирот на собирачот	Активиран преку пружина, само-нагодувачки.
Нагодување на плоча на платформата	Хидраулично нагодување.
Нагодување на врв на собирачот	Рачно нагодлива висина, нагодување со клин и фино нагодување.
Минимално растојание помеѓу синцирите на собирачот и земјата	32 mm (1-1/4 in.)

Приближна вкупна ширина		
Модел	ID на хедерот	Ширина во m (ft. - in.)
606C и 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C и 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C и 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft. - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft.)
608C и 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C и 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C и 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft. - 10 in.)
608C и 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft. - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C	12R36	11,2 m (36 ft. - 10 in.)
612C	12R38	11,8 m (38 ft. - 10 in.)
612C и 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft. - 8 in.)
612C и 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft. - 6 in.)
612C и 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft. - 10 in.)
616C и 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft. - 4 in.)
618C и 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
618C и 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
Приближна вкупна длабочина (сите модели)		
Врвови во работна положба (спуштени)		3,0 m (10 ft.)
Врвови во сервисна положба (подигнати)		2,4 m (8 ft.)

Приближна теренска тежина на хедерот за пченка:		
Модел	ID на хедерот	Тежина kg (lb.)
Хедер за пченка кој не врши сечкање:		
606C	6R70	1836 kg (4048 lb.)

Продолжува на следната страница

KR43067,00009BE -A8-08DEC11-1/2

Спецификации

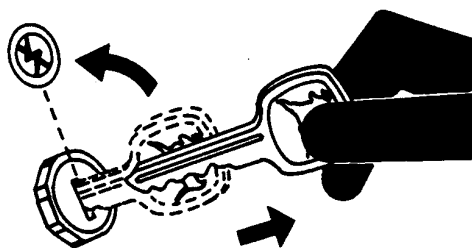
Приближна теренска тежина на хедерот за пченка:		
Модел	ID на хедерот	Тежина kg (lb.)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb.)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb.)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb.)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb.)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb.)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb.)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb.)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb.)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb.)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb.)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb.)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb.)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb.)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb.)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb.)
Хедер за пченка со сечкање - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb.)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb.)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb.)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb.)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb.)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb.)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb.)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb.)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb.)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb.)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb.)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb.)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb.)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb.)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb.)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb.)

ЗАБЕЛЕШКА: Спецификациите и дизајнот се подлежни на промени без претходно известување.

KR43067.00009BE -A8-08DEC11-2/2

Држете ја машината на сигурно место

1. Поставете уреди против кражба.
2. Кога машината е складирана:
 - Спуштете ја опремата на тлото
 - Поставете ги тркалата на најширока положба со што ќе го направите оптоварувањето тешко
 - Отстранете ги сите клучови и акумулатори
3. Кога го паркирате во затворен простор, поставете голема опрема пред излезот и заклучете го објектот за складирање.
4. Кога паркирате во отворен простор, добро осветлете го просторот и оградете го.
5. Забележете сомнителна активност и пријавете веднаш каква било кражба на надлежните органи.
6. Известете го Вашиот трговец со John Deere опрема за каква било загуба.



DX, SECURE2 -A8-18NOV03-1/1

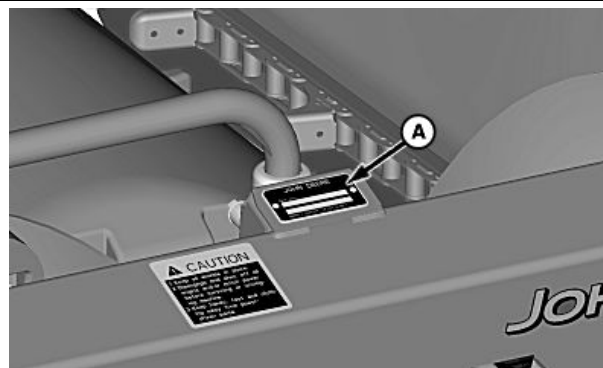
TS230 —UN—24MAY89

Број за идентификација на хедерот

Пронајдете ја плочката за идентификација на хедерот (A) на основата на држачот на светилка за предупредување на левата страна.

Запишете го серискиот број на Вашиот хедер за пченка во просторот подолу. Дадете го овој сериски број на Вашиот трговец кога порачувате делови.

A—Плочка за идентификација на хедерот

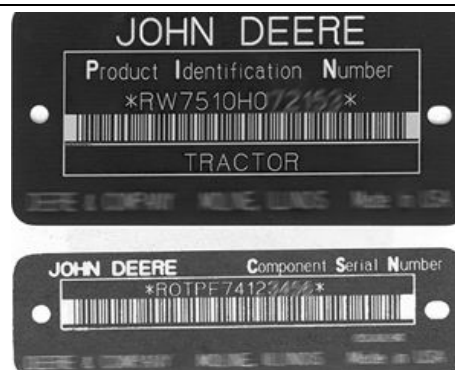


SS43267,0000119 -A8-13SEP12-1/1

H96466 —UN—19MAY10

Чувајте го доказот за сопственост

1. Држете ги на сигурно место сериските броеви и ажуриран попис на целиот инвентар на производи и компоненти.
2. Редовно проверувајте плочките за идентификација да не се отстранети. Пријавете го секој доказ за фалсификување на надлежните органи и нарачете дупликат плочки.
3. Други чекори кои може да ги преземете:
 - Обележете ја Вашата машина со Ваш сопствен броен систем
 - Сликајте фотографии во боја од повеќе агли на секоја машина



DX, SECURE1 -A8-18NOV03-1/1

TS1680 —UN—09DEC03

ЕЗ Декларација за сообразност

Deere & Company
Молин, Илиноис, С.А.Д.

Долунаведената личност тврди дека

Тип на машина: Хедер за пченка

Модел: Серија 600С

ги исполнува сите соодветни одредби и основните барања на следните директиви:

ДИРЕКТИВА	БРОЈ	МЕТОД НА СЕРТИФИКАЦИЈА
Директива на машината	2006/42/E3	Самосертификација според член 5 од Директивата
Директива за електромагнетна компатибилност	2004/108/E3	Самосертификација според Анекс II од Директивата

Име и адреса на лицето во Европската заедницата овластено да ја состави техничката конструкциска датотеката:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германија

Место на декларацијата: East Moline, Illinois,
USA

Датум на декларацијата: 1 јануари, 2015

Производна единица: John Deere Harvester
Works

Име: Craig Amann

Титула: Глобален директор, Платформа за жнеење посев,
Производствен инженеринг, оддел Ag and Turf

DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,000063F -A8-07JUL15-1/1

Евроазиска економска унија

Оваа информација се однесува само на производите што носат ознака за ЕАС усогласеност на државите кои се членки на Евроазиската економска унија.

Производител:

Deere & Company, Moline, Илиноис САД

Име на овластениот застапник во Евроазиската економска унија:

Друштвото со ограничена одговорност
"John Deere Rus"

Адреса на овластениот застапник:

142050, Русија, област Москва, округ Домодедово,
Домодедово, микро округ Beliye Stolbi, владение
"Магацин 104", зграда 2

За техничка поддршка, контактирајте го вашиот трговец.



ЕАС обележување

Датумот на изработка е означено со одбележувањето на производот или во близина на плочката со серискиот број.

DX,EAC -A8-27APR16-1/1

TS1738 —UN—28APR16

Дизајниран работен век на машината

Оваа машина е дизајнирана и изработена за да обезбеди долг работен век на продуктивна работа, сепак вистински реален живот зависи од голем број на фактори, вклучувајќи ја тежината на работните услови и завршувањето на препорачаното одржување. (Видете го делот за сервисирање во овој прирачник.)

Повремено проверете ја и прегледајте ја машината во соработка со вашиот John Deere трговец. Прегледот може да резултира со препорака за сервисирање, поправка на делови, преработка или замена, или, ако е на крајот од работниот век, дека машината ќе

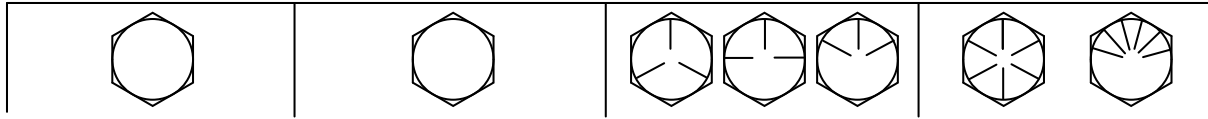
биде отстранета од работа. (Видете го посебниот дел за повлекување од работа во овој прирачник за информации во врска со одлагање и рециклирање на машинските делови.)

Ниту една машина не треба да се употребува ако деловите што се поврзани со безбедноста, недостасуваат или им е потребно сервисирање. Сите делови што недостасуваат и сите делови поврзани со безбедност што се оштетени, вклучително и безбедносните знаци, треба да се поправат или заменат пред изведување работа.

DX,MACH,DESIGN,LIFE -A8-14SEP15-1/1

Унифицирани вредности на моментот на вртење за цолови завртки и шрафови

TS1671 —UN—01MAY03



Големина на завртка или шраф	SAE степен 1				SAE степен 2 ^a				SAE степен 5, 5.1 или 5.2				SAE степен 8 или 8.2			
	Подмачкан ^b		Суви ^c		Подмачкан ^b		Суви ^c		Подмачкан ^b		Суви ^c		Подмачкан ^b		Суви ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Наведените вредности на момент на вртење се само за општа употреба, врз основа на силата на завртката или шрафот. НЕ употребувајте ги овие вредности ако различни вредности на моментот на вртење или постапката за затегнување се дадени за специфичната примена. За пластичниот додаток или свитканите сигурносни навртки, за челичните прицврстувачи што не 'рфосуваат или за навртките на U-завртки, видете ги упатствата за затегнување за специфичната примена. Заштитните завртки се така конструирани за да откажат под однапред определено оптоварување. Секогаш заменувајте ги сигурносните завртки со завртки од идентична класа.

Заменете ги прицврстувачи со такви од иста или повисока класа. Ако се користат прицврстувачи од повисока класа, тие треба да бидат затегнати како и оригиналните. Проверете дали сите навои на прицврстувачите се чисти и дека правилно го зафаќаат навојот во почетното стегање. Кога е можно, подмачкајте ги обичните или обложените со цинк прицврстувачи освен сигурносните навртки, завртките на тркалата или навртките на тркалата, освен ако не постојат поинакви упатства за специфичната примена.

^aСтепен 2 се однесува на шестоаголни шрафови со глава (а не на шестоаголни завртки) со должина до 6 in. (152 mm). Степен 1 се однесува на шестоаголни шрафови со глава со должина над 6 in. (152 mm) и за сите други видови шрафови и завртки од која било должина.

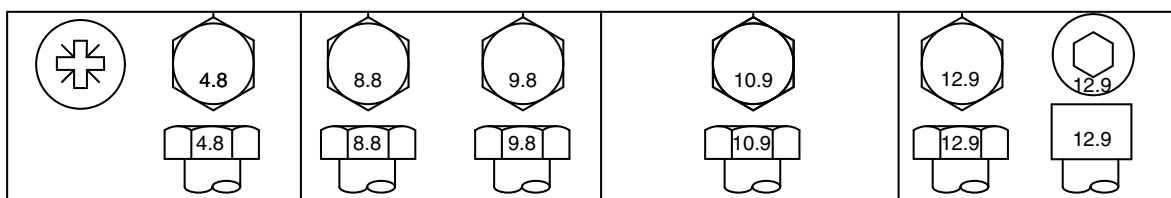
^b"Подмачкан" значи обложен со подмачкувач како што е моторното масло, прицврстувачи со фосфатни и маслени облоги, или 7/8 in. и поголеми прицврстувачи со JDM F13C, F13F или F13J цинкова лушпеста облога.

^c"Суви" значи обични или галвански поцинкувани без подмачкување, или 1/4 до 3/4 in. прицврстувачи со JDM F13B, F13E или F13H цинкова лушпеста облога.

DX,TORQ1 -A8-12JAN11-1/1

Метрички вредности на моментот на вртење за завртките и шрафовите

TS1670 —UN—01MAY03



Големина на завртка или шраф	Класа 4.8				Класа 8.8 или 9.8				Класа 10.9				Класа 12.9			
	Подмачкан ^a		Суви ^b		Подмачкан ^a		Суви ^b		Подмачкан ^a		Суви ^b		Подмачкан ^a		Суви ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Наведените вредности на момент на вртење се само за општа употреба, врз основа на силата на завртката или шрафот. НЕ употребувајте ги овие вредности ако различни вредности на моментот на вртење или постапката за затегнување се дадени за специфичната примена. За челични прицврстувачи што не 'рѓосуваат или за навртки на U-завртки, видете ги упатствата за затегнување за специфичната примена. Стегнете го пластичниот додаток или свитканите сигурносни навртки со вртење на навртката до сув момент на вртење прикажан во табелата, освен ако не постојат поинакви упатства за специфичната примена.

Заштитните завртки се така конструирани за да откажат под однапред определено оптоварување. Секогаш заменувајте ги сигурносните завртки со завртки од идентична класа. Заменете ги прицврстувачите со такви од иста или повисока класа. Ако се користат прицврстувачи од повисока класа, тие треба да бидат затегнати како и оригиналните. Проверете дали сите навои на прицврстувачите се чисти и дека правилно го зафаќаат навојот во почетното стегање. Кога е можно, подмачкајте ги обичните или обложениите со цинк прицврстувачи освен сигурносните навртки, завртките на тркалата или навртките на тркалата, освен ако не постојат поинакви упатства за специфичната примена.

^a“Подмачкан” значи обложен со подмачкувач како што е моторното масло, прицврстувачи со фосфатни и маслени облоги, или M20 и поголеми прицврстувачи со JDM F13C, F13F или F13J цинкова лушпеста облога.

^b“Сув” значи обични или галвански поцинкувани без подмачкување, или M6 до M18 прицврстувачи со JDM F13B, F13E или F13H цинкова лушпеста облога.

DX,TORQ2 -A8-12JAN11-1/1

Индекс

Страница	Страница
А	
Активни команди за хедерот (АНС)	
Решавање на проблеми.....	60-4
Б	
Безбедносни карактеристики за хедерот	05-1
Безбедност	
Безбедносен граничник на доставната комора ..	65-1
Возете и работете внимателно	35-1
Карактеристики.....	05-1
Прекинувач за исклучување патен транспорт	10-5
Сликовити безбедносни знаци	15-1
Брзина на движење	35-1
Брзина на спуштање на платформата	
Нагодување	30-8
Комбајн од серија 70	30-7
Комбајн од серија S	30-7
Број за идентификација на производ	75-3
Број за идентификација на хедерот	75-3
В	
Висина на хедерот	
Опис на автоматски систем	35-4
Вклучување на погонот на хедерот за пченка	35-5
Врата за чистење	35-13
Врата за чистење на подот на спиралата	35-13
Вредности на моментот на вртење за завртките и шрафовите	
Метрички	75-7
Унифициран цол.....	75-6
Вредности на моментот на вртење на хардверот	
Метрички	75-7
Унифициран цол.....	75-6
Д	
Декларација за сообразност	75-4
Дизајниран работен век на машината	75-5
Димензии	75-1
Доставна комора	
Безбедносен граничник на цилиндерот	65-1
Нагодување на брзината на спуштање и осетливоста	30-8
Комбајн од серија 70	30-7
Комбајн од серија S	30-7
Променлив погон за ремен	
Комбајни од серија 00 и 10	35-7
Променлива брзина	
Комбајни од серија 50, 60 и 70	35-7
Фиксен погон на синџир	35-8
Доставна комора со променлив погон за ремен	
Комбајни од серија 00 и 10	35-7
Доставна комора со променлива брзина	
Комбајни од серија 50, 60 и 70	35-7
Доставна комора со фиксна брзина	35-8
Нагодување запченици	
Жнеачи на сточна храна	45-6
Комбајни	45-6
Лупачи за пченка	45-6
Е	
Единица за ред	35-9
Враќање на плочата на платформата	35-6
Заменете го маслото на кутијата на запченик	55-6
Заменување на синџирот на собирачот	65-7
Команди за плочата на платформата	35-6
Масло на погонскиот синџир	55-2
Нагодување на висината на врвовите на собирачот	45-1
Нагодување на запците на синџирот на собирачот	45-2
Нагодување на затегнатоста на синџирот на собирачот	45-2
Нагодување на плочи на платформата	45-3
Нагодување на погонскиот синџир на единица за ред	45-4
Нагодување на погонските запченици на фиксен погон за брзина	45-6
Жнеачи на сточна храна	45-6
Комбајни	45-6
Лупачи за пченка	45-6
Обраќање на синџир и запченици	65-6
Ролни за стебло	40-2
Спојување на синџирот	45-9
Екран	
Столб	
Опис на систем за автоматска контрола на висината на хедерот	35-4
Екран за активни команди за хедерот	35-3
Ж	
Жнеач на сточна храна	
Прикачување на хедерот за пченка	25-4
З	
Заклучување на доставната комора	25-8
Заменете ја светилката на светлото за предупредување	65-11
Заменете ја светилката на светлото за стрниште ..	65-11
Заменување на светилка	
Светло за предупредување на хедерот	65-11
Светло за стрниште	65-11
Започнување на сезонското сервисирање	70-1
Запченици	
Нагодување за жнеачи на сточна храна	45-6

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Нагодување за комбајни 45-6	Кутии на запченик на единица за ред
Нагодување за лупачи за пченка 45-6	Заменете го маслото..... 55-6
Заштитна завртка за мулти-спојката 25-9	
Земјени сензори за активна контрола на хедерот.. 40-3	Л
И	Ленти за носење
Избор за сечкање StalkMaster 40-3	Отстранете и поставете..... 65-10
Израмнување на врвовите на собирачот..... 45-1	Лупач за пченка
Исклучување на погонот на хедерот за пченка 35-5	Прикачување на хедерот за пченка 25-4
Испуштање масло..... 65-8	М
К	Метрички вредности на моментот на
Кабина	вртење за завртките и шрафовите 75-7
Прекинувачи	Н
Команди за плочата на платформата 35-6	На секои 1000 работни часови
Столб	Подмачкување..... 55-6
Кодови за грешка 30-1	Масло на кутии на запченик за сечкање 55-7
Опис на систем за автоматска	Масло на кутии на запченик на
контрола на висината на хедерот..... 35-4	единица за ред..... 55-6
Столпче во аголот	На секои 200 работни часови
Екран за активни команди за хедерот 35-3	Подмачкување..... 55-1
Калибрација	Масло на погонскиот синџир на
Калибрација на хедер	единица за ред..... 55-2
Комбајни од серија 50/60 30-2	Ниво на масло во кутијата на
Комбајни од серија 70 30-2	запченик за StalkMaster 55-5
Комбајни од серија S 30-1	Ниво на подмачкувач на кутијата на
Кога да се калибрира..... 30-1	запченик на единица за ред..... 55-3
Клинови на доставната комора (чистење)..... 25-8	Погонска спојка за пролизгување на
Кодови за грешка 30-1	спиралата 55-4
Кодови за грешка при калибрација 30-1	Погонски синџир на спиралата 55-3
Команди	Спојки за пролизгување 55-4
Функции на потпирачот за рака..... 35-2	Проверка
Комбајн	Синџири..... 55-1
Кабина	На секои 50 работни часови
Прекинувачи	Подмачкување
Прекинувач за исклучување патен	Наставка за подмачкување на
транспорт 10-5	влезната погонска оска 55-5
Потпирач за рака..... 35-2	Нагодлива плоча на платформата 35-10
Прекинувачи	Нагодувања
Прекинувач за исклучување патен	Потпирач за рака..... 35-2
транспорт 10-5	Нагодувања на погонски запченик 45-6
Прекинувачи	Жнеачи на сточна храна..... 45-6
Прекинувач за исклучување патен транспорт.. 10-5	Комбајни..... 45-6
Копче	Лупачи за пченка 45-6
Исклучување патниот транспорт 10-5	Нагодување
Копчиња кај наклонот за рака..... 35-2	Брзина на спуштање на платформата
Крај на сезонското сервисирање 70-1	Комбајн од серија 70 30-7
Кутии на запченик за сечкање	Комбајн од серија S 30-7
Заменете го маслото..... 55-7	Комбајни од серија 50 и 60 STS и
Отстранете и поставете ги сечилата на	серија 9000/10 30-8
ножевите 65-10	Нагодување долен симнувач 45-9
Подмачкување на спојка за пролизгување 55-4	Нагодување на висината на спиралата 45-7
Проверете го нивото на масло 55-5	Нагодување на врвовите на собирачот 45-1
StalkMaster 40-3	

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Нагодување на заклучувањето со единичен врв 25-6	Подигнување и накосување на надворешните штитници на собирачот 35-13
Нагодување на запците на синцирот на собирачот 45-2	Подмачкување На секои 1000 работни часови 55-6
Нагодување на затегнатоста на синцирот на собирачот 45-2	Масло на кутии на запченик за сечкање 55-7
Нагодување на клинот за заклучување со единичен врв 25-8	Масло на кутии на запченик на единица за ред 55-6
Нагодување на мулти-спојката 25-6	На секои 200 работни часови 55-1
Нагодување на плочи на платформата 45-3	Масло на погонскиот синцир на единица за ред 55-2
Нагодување на погонски запченици 45-6	Ниво на масло во кутијата на запченик за StalkMaster 55-5
Жнеачи на сточна храна 45-6	Ниво на подмачкувач на кутијата на запченик на единица за ред 55-3
Комбајни 45-6	Погонска спојка за пролизгување на спиралата 55-4
Лупачи за пченка 45-6	Погонски синцир на спиралата 55-3
Нагодување на погонскиот синцир на единица за ред 45-4	Спојки за пролизгување 55-4
Нагодување на погонскиот синцир на спиралата 45-10	На секои 50 работни часови Наставка за подмачкување на влезната погонска оска 55-5
Надворешни наставки на собирачот 35-10	Табела за интервал 55-1
Наставка за подмачкување на влезната погонска оска 55-5	Подмачкување на погонската спојка за пролизгување на спиралата 55-4
Ниво на подмачкувач на кутијата на запченик на единица за ред 55-3	Подмачкување на погонскиот синцир на спиралата 55-3
Ножеви за отпад Нагодување 45-1	Подмачкувач Екстремни притисок и повеќе намени 50-1
О	Поставете ги лентите за носење 65-10
Обраќање на синцирите на собирачот и запчениците за дополнително абење 65-6	Поставете го садот за масло 65-8
Одвојување на хедерот за пченка од доставната комора 25-5	Поставки Функции на потпирачот за рака 35-2
Отклучување на доставната комора рачно 25-8	Потпирач за рака Кодови за грешка 30-1
Отстранете и поставете Сечила за сечкање StalkMaster 65-10	Копче 35-2
Отстранете и поставете внатрешни штитници на собирачот 35-11	Прекинувачи 35-2
Отстранете и поставете ги внатрешните врвови на собирачот 35-11	Команди за плочата на платформата 35-6
Отстранете и поставете ги лентите за носење 65-10	Функции 35-2
Отстранете и поставете ги ролните за стебло 65-2	Предница Нагодување на клинот за заклучување со единичен врв 25-8
Отстранете и поставете го садот за масло 65-8	Прекинувач за исклучување патен транспорт 10-5
Отстранете и поставете го синцирот на собирачот 65-7	Прекинувачи Потпирач за рака 35-2
П	Прекинувач за исклучување патен транспорт 10-5
Пинови за прилагодување на повеќе спојката кон кукиштето за достава 25-8	Приказ Столпче во аголот Активни команди за хедерот 35-3
Плочи на платформата Врати 35-6	Прикачување Жнеач на сточна храна 25-4
Команди на потпирачот за рака 35-6	Комбајн 25-1
Нагодување 35-10, 45-3	Комбајн од серија пред серијата 60 25-4
Плочка за идентификација 75-3	Лупач за пченка 25-4
Плочка за идентификација на хедерот 75-3	Проверете ги синцирите 55-1
Плочка со сериски број 75-3	
Повеќенаменска рачка Нагодливи плочи на платформата 35-10	

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Р	
Работење со платформата	
Нагодување на брзината на спуштање	
и на осетливоста на доставната комора	30-8
Комбајн од серија 70	30-7
Комбајн од серија S	30-7
Работење со хедерот за пченка	
Возете и работете внимателно	35-1
Жнеење пченка со ослабени или	
скршени стебла	35-8
Жнеење пченкарно зрно	35-8
Општи информации	35-1
Рачно отклучување на доставната комора	25-8
Решавање на проблеми	
Активни команди за хедерот (АНС)	60-4
Хедер за пченка	60-1
Ролни за стебло	40-2
Отстранете и поставете	65-2
Прави жлебови	40-2
Совпаѓачки нож	40-2
Спротивставен нож	40-2
С	
Сад за масло	
Отстранете и поставете	65-8
Светла	
Стрниште	40-4
Светла за предупредување	
Заменување на светилка	65-11
Светла за стрниште	40-4
Заменување на светилка	65-11
Светло за предупредување на хедерот	
Заменување на светилка	65-11
Сензори	
Активни команди за хедерот	40-3
Сервисирање	
Безбедносни запирачи	65-1
Врата за чистење на подот на спиралата	35-13
Заменете ја светилката на светлото за	
стрниште	65-11
Заменување на светилка	
Светла за предупредување	65-11
Обраќање на синџир и запченици	65-6
Отстранете и поставете внатрешни	
штитници на собирачот	35-11
Отстранете и поставете ги внатрешните	
врвови на собирачот	35-11
Отстранете и поставете ги лентите за носење	65-10
Отстранете и поставете ги ролните за стебло	65-2
Отстранете и поставете го садот за масло	65-8
Подигнување и накусување на	
надворешните штитници на собирачот	35-13
Подмачкување	
На секои 1000 работни часови	55-6
Масло на кутии на запченик за сечкање	55-7
Масло на кутии на запченик на	
единица за ред	55-6
На секои 200 работни часови	55-1
Масло на погонскиот синџир на	
единица за ред	55-2
Ниво на масло во кутијата на	
запченик за StalkMaster	55-5
Ниво на подмачкувач на кутијата на	
запченик на единица за ред	55-3
Погонска спојка за пролизгување	
на спиралата	55-4
Погонски синџир на спиралата	55-3
Проверете и нагодете ги синџирите	55-1
Спојки за пролизгување	55-4
На секои 50 работни часови	
Наставка за подмачкување на	
влезната погонска оска	55-5
Табела за интервал	55-1
Симнувач	
Нагодување долен симнувач	45-9
Синџир	
Заменување на синџирот на собирачот	65-7
Нагодување на запците на синџирот на	
собирачот	45-2
Нагодување на затегнатоста на	
синџирот на собирачот	45-2
Нагодување на погонскиот синџир на	
единица за ред	45-4
Нагодување на погонскиот синџир на	
спиралата	45-10
Обраќање на синџир и запченик	65-6
Сервисирање на погонскиот синџир на	
единицата за ред	55-1
Сервисирање на синџирот на собирачот	55-1
Сервисирање на синџирот на спиралата	55-1
Спојување на синџирот	45-9
Систем за автоматска контрола на	
висината на хедерот	35-4
Складирање	70-1
Собирачи	35-8
Врвови за израмнување	45-1
Нагодување на запците на синџирот на	
собирачот	45-2
Нагодување на затегнатоста на	
синџирот на собирачот	45-2
Накусување на надворешните	
штитници на собирачот	35-13
Отстранување на надворешните	
штитници на собирачот	35-11
Отстранување на чуварите за класови	40-1
Подигнување на внатрешните штитници	
на собирачот	35-11
Подигнување на надворешните	
штитници на собирачот	35-13
Спецификации	75-1
Спирала	35-9
Висина на спирала	45-7

Продолжува на следната страница

Страница	Страница
Спојки за пролизгување	Ч
Подмачкување 55-4	
Погон на спиралата 55-4	
Спојување на синцирот 45-9	Чувари за класови 40-1
Столб	А
Екран	
Опис на систем за автоматска контрола на висината на хедерот 35-4	AutoTrac RowSense 40-4
Столпче во аголот	Г
Приказ	
Активни команди за хедерот 35-3	GPS насочување
Т	AutoTrac RowSense 40-4
Табела за интервал	Р
Подмачкување 55-1	
Табела на моментот на вртење	RowSense насочување 40-4
Метрички 75-7	С
Унифициран цол 75-6	
Тежини 75-1	StalkMaster
Технички податоци (спецификации)	Отстранете и поставете ги сечилата за
Декларација за сообразност 75-4	сечкање 65-10
Транспортирање 20-2	Подмачкување на спојка за пролизгување 55-4
Прекинувач за исклучување патен транспорт 10-5	Проверете го нивото на масло во
Приколка 20-1	кутијата на запченикот 55-5
Транспортирање на платформа 20-2	Скокачки сечила за сечкање 65-10
У	
Унифицирани вредности на моментот на вртење за цолови завртки и шрафови 75-6	
Х	
Хедер	
Вклучување/исклучување 35-5	
Екран за активни команди за хедерот 35-3	
Калибрација	
Комбајни од серија 50/60 30-2	
Комбајни од серија 70 30-2	
Комбајни од серија S 30-1	
Нагодување со единичен врв 25-6	
Хедер за пченка	
Брзина на движење 35-1	
Вклучување/Исклучување на погонот 35-5	
Возете и работете внимателно 35-1	
Заклучување на доставната комора 25-1	
Одвојување од доставната комора 25-5	
Општи информации 35-1	
Погонска оска 25-1	
Прикачување кон доставната комора 25-1	
Прикачување хедер за пченка на доставна комора од серија пред	
серијата 60 25-4	
Решавање на проблеми 60-1	
Транспортирање на приколка 20-1	

Технички информации

Техничките информации може да се купат од John Deere. Публикациите се достапни во печатена форма во или CD-ROM формат.

Нарачките може да се направат со користење на едно од следново:

- Продавницата за технички информации на John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Повик на 1-800-522-7448
- Контактирање на вашиот трговец на John Deere опрема

Достапните информации вклучуваат:

- **КАТАЛОЗИТЕ ЗА ДЕЛОВИ** содржат листа на сервисни делови за вашата машина со расклопен илустриран преглед за да ви помогне во одредувањето на правилните делови. Тоа е исто така корисно при склопување и ресклопување.
- **ПРИРАЧНИЦИТЕ ЗА РАБОТА** обезбедуваат безбедносни, работни информации, како и за одржување и за сервисирање.
- **ТЕХНИЧКИТЕ ПРИРАЧНИЦИ** ги назначуваат сервисните информации за вашата машина. Вклучени се спецификации, илустрирани склопови и постапки на расклопување, дијаграми за проток на хидраулично масло, и шеми на електрично поврзување. Некои производи имаат одделни прирачници за поправка и дијагностички информации. Некои компоненти, како што е кај моторите, достапни се технички прирачници за одделни компоненти.
- **ОБРАЗОВНАТА ПРОГРАМА** вклучува пет сеопфатни серии на книги со детални основни информации безоглед на производителот:
 - Сериите на примарното земјоделство ја покрива технологијата за земјоделие и сточарство.
 - Сериите за управување со земјоделски бизнис ги проучува проблемите во "реалниот свет" и нуди практични решенија во областите за маркетинг, финансирање, избор на опрема, и усогласување.
 - Основите на сервисните прирачници ви покажуваат како да ја поправате и одржувате теренската опрема.
 - Основите на машинските прирачници за работа ги објаснуваат машинските капацитети и прилагодувањата, како да ги подобрите перформансите на машината, и како да ги отстраните непотребните работи во поле.
 - Основите на прирачниците за компактна опрема обезбедуваат упатства за сервисирањето и одржувањето на РТО опрема со моќност до 40 коњски сили.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT87

080216 16-1/1

John Deere делови

Ние Ви помагаме да го намалете губењето на време со тоа што веднаш на рака Ви даваме оригинални John Deere делови.

Затоа ние секогаш имаме широк и разновиден асортиман—за да бидеме еден чекор напред од Вашите потреби.



JN90-1/1
TS100 — UN-23AUG88

Вистинските алати

Прецизните алати и опремата за тестирање овозможуваат нашиот Оддел за сервисирање да ги пронајдат и исправат проблемите со неверојатна брзина . . . за да Ви заштедиме време и пари.



JN90-1/1
TS101 — UN-23AUG88

Одлично обучени техничари

Сервисерите на John Deere постојано се надградуваат со знаење.

Редовно се организира обука за да осигуриме дека нашиот персонал ја знае Вашата опрема и како да ракува со истата.

Резултат?

Искуство на кое можете да сметате!



JN90-1/1
TS102 — UN-23AUG88

Брз сервис

Нашата цел е да овозможиме брза, ефикасна услуга кога сакате и каде сакате.

Може да вршиме поправки кај вас или кај нас, во зависност од околностите: дојдете кај нас, потпрете се на нас.

JOHN DEERE ИМА ОДЛИЧЕН СЕРВИС ЗА КЛИЕНТИ:
Кога и да имате потреба, ние сме тука.



JN90-1/1
TS103 — UN-23AUG88

Со помош на сервисот од John Deere може постојано да работите

Со помош на сервисот од John Deere може постојано да работите

